

# LOS SITIOS

DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA



Sábado, 21 de septiembre de 1974 - Número 9.538

## RIBAS CREUHET

SECCION SEÑORA SECCION HOMBRE

- 1.º CAPTAMOS LA MODA DE LOS MAS IMPORTANTES CERTAMENES DE EUROPA.
  - 2.º SELECCIONAMOS LOS MODELOS DE LAS MEJORES FIRMAS EUROPEAS Y NACIONALES.
  - 3.º PONEMOS UN SERVICIO COMPETENTE A SU DISPOSICION.
- USTED CONOCE LOS RESULTADOS CUANDO SE VISTE CON NOSOTROS.

MODA — CALIDAD — SERVICIO

### Presidirá el Capitán General Mañana, acto de Jura de la Bandera en el Campamento de San Clemente

Mañana, domingo, a las 11, y bajo la presidencia del capitán general de la IV Región Militar se celebrará el emotivo acto de Jura de la Bandera, de los reclutas del tercer llamamiento del reemplazo de 1973 y de la primera tanda de los alumnos aspirantes de I.M.E.C., todos en el Centro de Instrucción de Reclutas número 9, de San Clemente Sabas. Al acto asistirán también las primeras autoridades provinciales y locales.

### Consejo de Ministros Enérgica postura ante el Gobierno de Francia

Para entrar en España por Irún se exigía ayer, a los franceses, el pasaporte

(PAGINA 2)

### El Director General de Puertos, en Gerona

La ordenación de la Costa Brava, la erosión que padece y la necesidad de un puerto comercial, expuestos por el Gobernador Civil

El Director General de Puertos y Señales Marítimas, don Sabas Antonio Marín García, a quien acompañaban el ingeniero subdirector de Puertos, don Francisco Enriquez, y el ingeniero jefe de Costas, don Aurelio González Isla, se ha reunido en sesión de trabajo, en Figueras, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victorino Anguera Sansó, a quien acompañaban el alcalde y jefe local de Figueras, don Pedro Giró Brugués; el delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas, don Miguel Gómez Herrero; el jefe del Sector de Puertos, don Carlos Sánchez; el gerente de Proydegesa, don Rafael Pinedo; el alcalde y jefe local de Calonge, señor Roselló Pijoán.

Acudió a complimentar al Director General, el presidente de la Comunidad Turística de la Costa Brava, don Eugenio Llos Pagés, que seguía viaje por carretera hacia Francia, y que concertó con el señor Marín García futuras gestiones a realizar en Madrid.

(Pasa a la página siguiente)

### Primer desertor liberado



Si antes fueron las emotivas fotografías de los prisioneros liberados de Vietnam, ahora tras la decisión del Presidente Ford, llega el turno a los desertores. Este es Roland Brown, de 26 años, el primero que ha sido liberado de una cárcel de Michigan donde cumplía una sentencia de 3 años por desertar al ser enviado al Vietnam. Aquí aparece al ser abrazado por su madre.

### Don Francisco Vall-Ilosera, delegado provincial del Ministerio de Agricultura

Por el Ministro de Agricultura ha sido designado delegado provincial del Departamento en Gerona, el ingeniero agrónomo Francisco Vall-Ilosera Vilaplana.

Afecto a los Servicios del Departamento en Gerona, el señor Vall-Ilosera está plenamente impuesta en todos cuantos problemas afectan al Campo provincial. De tal realidad y de su formación humana y profesional, espera Gerona los mayores éxitos en su gestión.

Nuestra cordial felicitación al nuevo delegado y querido amigo.

### Fernández Cuesta en Lérida:

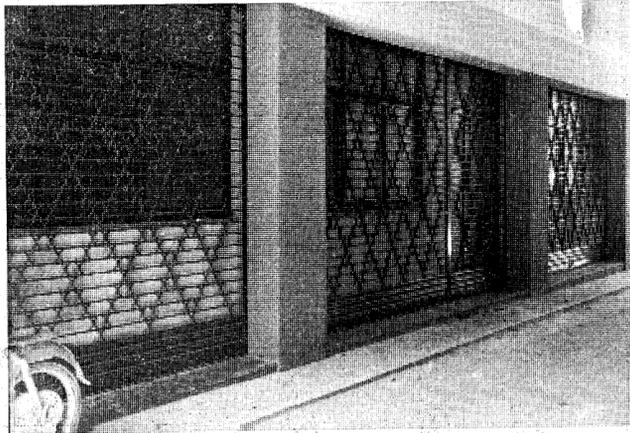
No se mantendrá el proceso de crecimiento a ritmo lento ni un minuto más de lo necesario

Lérida, 20. — (PYRESA). — El agricultor español debe actuar cada vez con criterios más económicos, tanto a la hora de elección de sus cosechas, como a la de integrar sus producciones en los circuitos comerciales", dijo el ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, en el acto inaugural de la XX Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, celebrado esta tarde.

En su discurso de apertura, el señor Fernández Cuesta, tras expresar su felicitación y su satisfacción por encontrarse en la muestra llerdense, "epicentro —dijo— de una de las comarcas agrícolas más prósperas y mejor orientadas del país" pasó a realizar un análisis de la situación por la que atraviesa la agricultura de cara a la comercialización de sus productos y destacó que el mantenimiento para algunos de esos productos de un doble precio, interior y exterior, excesivamente alejados, no contribuye a mejorar el índice del coste de la vida, sino a crear una peligrosa situación de posibles desabastecimientos en el merca-

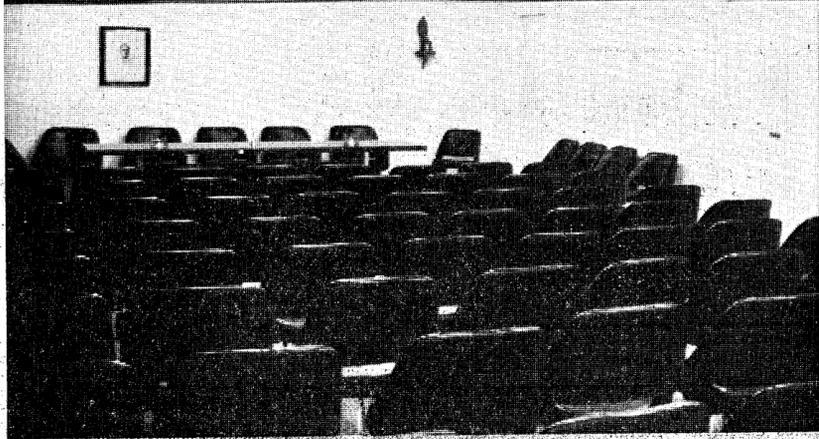
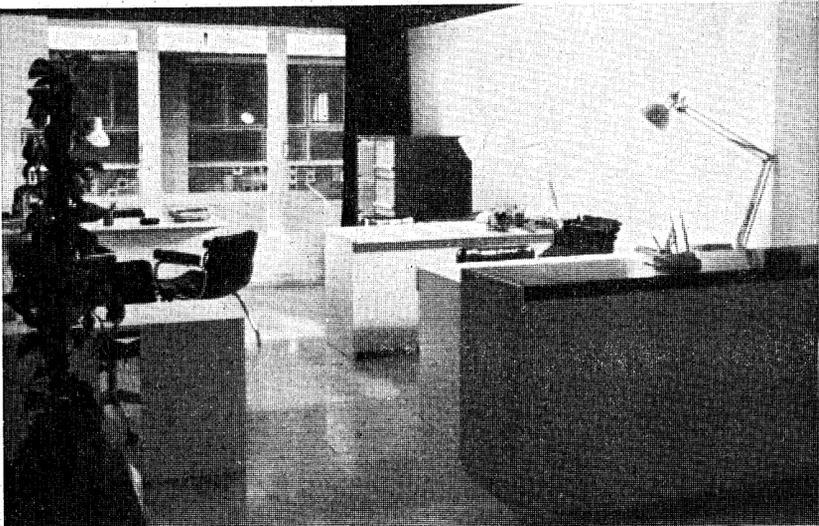
(Pasa a la página siguiente)

### El Ayuntamiento cumplió...



La cámara de nuestro fotógrafo captó estas instantáneas de los locales de Santa Eugenia adaptados con cargo a los presupuestos municipales para su adaptación como aulas escolares con el fin de paliar el déficit que se señala en aquel barrio. Las obras estuvieron concluidas para empezar el curso oficialmente el pasado lunes. De momento, los pequeños esperan en la puerta. Esperemos que ésta se abra cuanto antes.

### Inauguración del Colegio de Veterinarios



Con la conferencia magistral que este mediodía pronunciará don Félix Pérez y Pérez, se inician los actos inaugurales de la sede del Colegio Oficial de Veterinarios de Gerona, que se continuará mañana con la bendición de los locales, que captaron las cámaras de Sans, y la imposición de condecoraciones a diversos colegiados.

### Obras con presupuesto superior a los 241 millones en el Aeropuerto de Gerona

Para adaptar las pistas a toda clase de grandes aviones

(PAGINA 2)

### El ministro de Asuntos Exteriores a Nueva York, donde en la ONU expondrá la política exterior española

Especial atención al tema del Sahara y reunión con sus colegas de Marruecos, Mauritania, Argelia y Francia

Naciones Unidas, 20. — (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, que interviene en la asamblea general de la ONU el próximo día dos o tres de octubre, llegará mañana, sábado, 21 de septiembre, a Nueva York procedente de Madrid.

Cortina expondrá ampliamente ante la ONU la posición actual de España en materia de política internacional, pronunciando un discurso que se espera que trace un panorama general de ésta deteniéndose especialmente en algunos puntos, como la cuestión de la autodeterminación del Sahara y la de la descolonización de Gibraltar.

El jefe de la diplomacia española desarrollará en esta última

(Pasa a la página 2)

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C/. Barcelona, 29

### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

### Editor:

**PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO**

Director: **Gonzalo Garrido**

Año XXXII

Precio del ejemplar: 7 pesetas



## Obras con presupuesto superior a los 241 millones en el Aeropuerto de Gerona Para adaptar las pistas a toda clase de grandes aviones

La dirección general de infraestructura dependiente de Subsecretaría de Aviación Civil, convoca concurso-subasta para la contratación de las obras de refuerzo de la pista de vuelo y rodadura y adaptación de márgenes laterales para cargas de 450 toneladas en el Aeropuerto de Gerona, por un importe total de 241.777.556 pesetas. El

plazo de presentación de propuestas finalizará el próximo 18 de octubre y la apertura de pliegos será el 25 del citado mes. Con estas obras toda clase de aviones actualmente en servicio e incluso los grandes aparatos previstos para dentro de unos años podrán tomar tierra en el aeropuerto gerundense.

## Director General de Puertos

(Viene de la 1.ª pág.)

La atención de esta reunión figuerense se ha centrado en tres grupos de problemas que expuso con detenimiento el Gobernador Civil a los reunidos: la necesidad de una ordenación de la Costa Brava para lograr su desarrollo armónico; la unánime petición por parte de la provincia, de un puerto comercial capaz de servir al progreso socioeconómico y al desarrollo industrial gerundense, y finalmente, la preocupante erosión que padecen ya diversos puntos de nuestro litoral.

bernador Civil expuso con amplitud los estudios realizados por las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, la Diputación Provincial, la Organización Sindical, a través de los Consejos Económico-Sociales, y todas las gestiones realizadas tanto por lo que respecta a la Costa en su conjunto, como a la localización y potenciación de un puerto comercial provincial en conexión con las corrientes comerciales y socioeconómicas, los polígonos industriales, y el tráfico marítimo que demanda la zona al norte de Barcelona, a la vista de la reapertura del Canal de Suez y la intensificación de los intercambios de los países ribereños del Mediterráneo.

El director general se manifestó de acuerdo con la visión general de los problemas expuesta por el Gobernador Civil, y se pasó seguidamente al tratamiento en profundidad de todos ellos; a las posibilidades de todo orden para hacerles frente —estatal y provincial—, a las comunicaciones, infraestructura total, etc., y en general, a intentar poner la primera piedra de un acuerdo Gerona-Dirección General de Puertos a acometer en el inmediato futuro. En este sentido, el Go-

A la vista de los criterios sustentados por la provincia gerundense, sobre los que el Director General se informó con toda amplitud, pidiendo las pertinentes aclaraciones, el Ministerio de Obras Públicas adoptará en el inmediato futuro las disposiciones cuyo avance se ha estudiado en esta importante reunión.

## Fernández Cuesta en Lérida

(Viene de primera pág.)  
do interior, que sólo puede remediarse mediante importaciones caras.

El agricultor español, en palabras del ministro de Comercio, se integra en una economía cada vez más complicada en la que, para tomar decisiones, necesita realizar un profundo estudio de la demanda "con objeto de comparar costes e ingresos. La modernización de nuestra agricultura —dijo al respecto— convierte a la empresa agrícola en más económica, en el sentido de que obliga al agricultor a elegir la cosecha de un determinado producto en función de los costes comparados de producciones alternativas sobre un medio limitado".

Se refirió más adelante el señor Fernández Cuesta a los dos componentes —interior y exterior— de la demanda y dijo que la producción de cara a la exportación "proporciona una racionalidad y una competitividad en las producciones interiores, al tiempo que tiende a producir un precio rentable para el agricultor".

En cuanto a la demanda interna, el consumo nacional acerca el agricultor al productor y consigue que las producciones agrícolas vayan adoptándose a las variedades del consumo.

"No se puede olvidar en ningún momento —subrayó— que para el buen funcionamiento de una economía de mercado es fundamental producir para consumir, lo que exige que el agricultor avance en el proceso económico, participando activamente en las fases de distribución".

Aludió a continuación el ministro de Comercio a dos nuevas circunstancias que han venido a incidir en nuestras producciones agrícolas: la coyuntura económica internacional que estamos viviendo y la insolidaridad de ciertos países hacia nuestras exportaciones.

Respecto de la coyuntura económica internacional, destacó el señor Fernández Cuesta su deci-

siva influencia en nuestra actual situación económica, que se caracteriza por un proceso inflacionista y tensiones en la balanza de pagos.

En cuanto a la insolidaridad de ciertos países hacia nuestras exportaciones agrícolas, el ministro de Comercio, aludiendo a recientes ejemplos como el de Francia, afirmó que las autoridades españolas están dispuestas a prestar toda la ayuda necesaria para contrarrestar los efectos derivados de esa insolidaridad o discriminación. "Tengan en cuenta —agregó el señor Fernández Cuesta— que la fuerza de unión de algunos grupos de países que juegan al proteccionismo, a fin de cuentas se basa principalmente en un sentimiento discriminatorio respecto de terceros países".

Concluyó el ministro de Comercio su discurso señalando que, aunque las distintas evoluciones de nuestra política económica vienen en parte condicionadas por la situación económica internacional, no se mantendrá el proceso de crecimiento a ritmo lento habido durante la segunda mitad del año actual, un minuto más de lo necesario por razones de precios y de balanza de pagos.

# Actividad sardanista de la semana

## La colla "Amunt i Crits" del "Grup", campeona de Cataluña, de segunda categoría

La actividad sardanista provincial, para el presente fin de semana y días venideros es la siguiente:

**HOY, SÁBADO, DIA 21**  
Hoy, tendrán lugar los siguientes actos sardanísticos. En sesiones de mañana y tarde, discurren en el Santuario de Nuestra Señora de la Salut, de San Felíu de Pellarols, el Aplec a dicho Santuario, y las Audiciones de Sardanas que allí se interpretarán, co-

de la noche, por las coblas "Infantil i Jovenil de Blanes".

**MARTES 24**  
Con motivo de la Fiesta Mayor, de Santa Coloma de Farnés, habrán sardanas en aquella localidad, a las 12 del mediodía y a las 6 de la tarde, concretamente en su paseo, corriendo las mismas a cargo de las coblas "La Principal de Gerona" y "La Selvatana". También se celebrará el martes en Llanars, con motivo de su Fies-

veraniega, tendrá lugar una audición de sardanas en la Plaza de la Villa, de Lloret de Mar, que amenizará la colla «Lluísos».

**LA COLLA SARDANISTA «AMUNT I CRITS», DEL G.E. Y E.G., CAMPEONA DE CATALUÑA DE SEGUNDA CATEGORIA, GRUPO NORTE**  
Así nos lo ha comunicado el



La colla «Amunt i Crits», del G.E. y E.G.

rerán a cargo de la colla "La Principal de Olot".

Con motivo de su Fiesta Mayor, en San Jordi Desvallés, Audiciones de Sardanas, por la mañana, tarde y noche, que amenizó la Colla «La Principal de Llagostera».

Por la mañana y por la tarde, se celebra audiciones de sardanas, con motivo de su Fiesta Mayor, en Llanars, siendo la colla participante, la "Amoga", de Vidreras.

A las 10 de la noche, sardanas en Planols, por la colla "Bofills". Mientras que en Lloret de Mar, será la colla "Caravana" la que amenizará una audición de sardanas, en su plaza de la villa, a las 11 de la noche.

### DOMINGO, DIA 22

Mañana, domingo, día 22, tendrá lugar el Aplec al Parador de la Merced, en Figueras, y las audiciones de sardanas que allí se interpretarán en sesiones de mañana y tarde, serán amenizadas por la colla "Barcelona". A las 12 del mediodía habrán sardanas en Salt, corriendo las mismas a cargo de las coblas "Infantil i Jovenil de Blanes". A las 11'30 de la mañana dará inicio una audición de sardanas, en la plaza de San Eudaldo, de Ripoll, y será la colla "Canigó" la que interprete la misma.

Organizada por la Sección Excursionista del Fomento Católico, de La Bisbal, tendrá lugar a las 8 de la tarde, una audición de sardanas, en el paseo Marimón Aspre, de la citada ciudad, corriendo la misma a cargo de la colla "Iris", de Salt. Esta audición se ha organizado con motivo del primer aniversario de la citada Sección Excursionista del Fomento Católico.

Comentadas estas audiciones, pasamos a las "Ballades" de sardanas que tendrán lugar en las diferentes localidades provinciales, que mañana celebran su Fiesta Mayor. En Sant Jordi Desvallés se celebrarán audiciones de sardanas, por la mañana, tarde y noche, siendo las mismas amenizadas por la colla "La Principal de Llagostera". En San Julián de Ramis habrá sardanas por la mañana y por la tarde, corriendo las mismas a cargo de la colla "Iris", de Salt. También habrá sardanas por la mañana y por la tarde, en La Pinya, siendo intérpretes de las mismas la colla "La Principal de Olot". En Llanars, también habrán sardanas por la mañana y por la tarde, siendo las mismas amenizadas por la colla "Amoga", de Vidreras. Asimismo habrán sardanas de Fiesta Mayor, en el transcurso del día de hoy, en Camprodón en su fiesta en honor a San Víctor, y en Vidrà.

**ACTIVIDAD SARDANISTA PARA EL LUNES, DIA 23**  
Nuestros mayores celebrarán en nuestra provincia actos sardanísticos, mañana, lunes:

La de Vidrà y la de Santa Coloma de Farnés, que se iniciará con una audición de sardanas, a las 10

ta Mayor, audiciones de sardanas por la mañana y por la tarde, que amenizará la colla "Amoga", de Vidreras.

Mientras que en Besalú, habrán sardanas con motivo de la fiesta de Santos Prim y Feliciá, por la colla "La Principal de La Bisbal".

### MIERCOLES, DIA 25

A las 12 del mediodía y 6 de la tarde, habrán sardanas, en el Paseo de Santa Coloma de Farnés, programadas dentro de los actos de su Fiesta Mayor y siendo las mismas amenizadas por la Colla "La Principal de Gerona", la matinal y "La Selvatana", la de tarde. Mientras que en Besalú, también habrán sardanas de Fiesta Mayor, por la Colla "La Principal de La Bisbal".

### JUEVES, DIA 26

A las 12, del mediodía, tendrá lugar una audición de Sardanas, en el Paseo de Santa Coloma de Farnés, programada dentro de los actos de su Fiesta Mayor, y siendo "amenizada" por la Colla "La Principal de Gerona". En Besalú, volverá a actuar en la interpretación de Sardanas, la Colla "La Principal de La Bisbal", con motivo de la Fiesta Mayor de la Monumental Ciudad.

En San Mauricio, de Bañolas, habrán sardanas por la mañana y por la tarde, por la Colla "La Principal de La Gorrotxa".

### SABADO, DIA 28

A las 12 del mediodía, habrán sardanas en Riudellots, por la Colla "Caravana". En sesiones de mañana, tarde y noche, se celebrarán Audiciones de Sardanas, en Ventalló, por la Colla "La Principal de La Garrotxa". A las 10 de la noche, se celebrará una audición de sardanas en la barriada de San Miguel, de Olot, y la misma será amenizada por la colla "La Principal de Olot".

A las 10'30 de la noche, se celebrará en Ripoll su «III Concert de Sardanes i Música per a Colla», que correrá a cargo de la colla "La Selvatana". Y a las 11 de la noche, como ya es habitual en la temporada

delegado de la Sección Folklórica del G.E. i E.G., de nuestra ciudad, señor Angel Cortada, que a pesar de que la temporada aún no ha terminado, la colla que él representa es virtual campeona de Cataluña de la categoría en que compiten, la segunda, grupo norte.

Nuestra enhorabuena a dicha colla, que ha sabido conquistar este galardón antes del final de temporada y sin olvidarse de su otra gran actividad, las «dances» típicas catalanas y en honor de los campeones, reproducimos una instantánea del autor de esta crónica, en la que podemos ver en acción al citado grupo.

### Y COMO CIERRE, UNA NOTICIA TRISTE

Como ya pudieron enterarse por los medios de información, el pasado día 12 falleció a los 67 años de edad, víctima de una larga y cruel enfermedad, en San Antonio de Calonge, el maestro Luis Moreno Pallí, presidente honorario de la «Obra del Ballet Popular», que en vida tuvo una dedicación plena y constante en la promoción de la cultura en toda su amplitud, destacándose por su actuación en la enseñanza, la música y el folklore de Cataluña, terrenos en los cuales consiguió un merecido gran prestigio. Descanse en paz Luis Moreno Pallí.

PEDRO HERAS

# CONSEJO DE MINISTROS Enérgica postura ante el Gobierno de Francia Para entrar en España por Irún se exigía ayer a los franceses el pasaporte

Madrid, 20. — (PYRESA). — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha reunido en la mañana de hoy, en el Palacio del Pardo, el Consejo de Ministros.

Informaron al Consejo, sobre materias correspondientes a sus respectivos Departamentos, los ministros de Gobernación, Hacienda, Trabajo, Asuntos Exteriores y Comercio.

El Gobierno ha examinado detenidamente la situación creada por el trato que reciben en territorio francés los terroristas de "ETA" que, prevaliéndose de su aparente condición de refugiados políticos, han convertido la región vascofrancesa en base de las operaciones subversivas que realizan en España, y ha acordado pedir al Gobierno de Francia que adopte las medidas pertinentes para poner término a esa situación por ser incompatible con las relaciones amistosas que existen entre ambos países. El Gobierno español, además, extremará la vigilancia y control de la zona fronteriza con Francia.

**PASAPORTE A LOS FRANCESES**  
Irún, 20. — (PYRESA). — A partir de las diez horas de hoy, viernes, día 20, en toda la frontera de Irún, puente internacionales y ferrocarril, ha entrado en vigor la anulación de las facilidades concedidas por las autoridades españolas a los súbditos franceses, que podían libremente entrar y salir de España con tan sólo la presentación del documento nacional de identidad.

Se exige, para lo sucesivo, la presentación del pasaporte en plena vigencia, sin el que no se permite la entrada en el territorio español. Al ser puesta en vigor esta medida, franceses a su llegada a España han tenido que volver para legalizar su documentación. La policía francesa, al ser informada de esta medida, ha colaborado en su mejor cumplimiento, informando a todos los súbditos franceses de la medida.

**N. DE LA R.**  
Puestos al habla con los puestos fronterizos gerundenses se nos informa, de fuente oficiosa, que los franceses seguían entrando en nuestro país indistintamente con pasaporte o tarjeta de identidad. Como es notorio la mayor parte de los franceses al igual que la mayor parte de los habitantes de Europa occidental, pueden prescindir del pasaporte para viajar a España, tras una serie de acuerdos en tal sentido firmados por los respectivos gobiernos, en sentido además de reciprocidad, y el español.

**ESTALLAN ARTEFACTOS JUNTO A LA FRONTERA ESPAÑOLA**  
Hendaya (Francia), 20. — (EFE). Dos artefactos hicieron explosión a primera hora de esta noche al pa-

## Se pronostica un alza de un 12 por ciento en los productos petrolíferos en diciembre

Beirut, 20. — (Efe-Reuters). — El secretario general de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) ha declarado, en una entrevista para la prensa, que los precios mundiales del petróleo aumentarán un 12 por ciento en diciembre próximo.

En una entrevista publicada en el periódico de Beirut, «Al Bayra», el secretario general (arabino) de la «OPEP», Abdul Rahman Jene, ha indicado que la próxima reunión de la organización habrá de tener en consideración la inflación mundial y el alza de precios.

Se ha fijado la próxima reunión de los 13 miembros de la organización para el 12 de diciembre en Viena.

Jene ha dicho que estaban en curso negociaciones entre Arabia Saudita y la compañía petrolera árabe norteamericana (ARAMCO) a fin de dar al gobierno saudita el control pleno de la empresa a cambio de una «oferta tentadora».

Se espera que se concluya un acuerdo para antes de fin de año, ha añadido.

Arabia Saudita, nación de mayor exportación petrolera del mundo, ya posee un 60 por ciento de las acciones de la ARAMCO, que opera la mayor parte de los pozos del reino saudita.

## 220 mil millones de activos líquidos en la banca privada

Madrid, 20. — (Pyresa). — La oficina de prensa del Banco de España comunica que el volumen de activos líquidos en poder de la banca privada está situado en torno a los 220.000 millones de pesetas, cifra superior a la de los meses anteriores y que representa un exceso de unos 12.000 millones de pesetas sobre el volumen de activos líquidos requeridos por el coeficiente legal de caja. La situación global de liquidez de la banca puede considerarse, por tanto, como holgada y el suministro de activos líquidos por las autoridades no expresa deseo alguno de provocar una restricción del crédito bancario.

## Ministro de Asuntos Exteriores

(Viene de primera pág.)

parte del mes de septiembre en Nueva York, una intensa actividad diplomática, entrevistándose con muchos de sus colegas también presentes en Nueva York para acudir al debate general de la 29 Asamblea General de las Naciones Unidas.

Entre estas entrevistas figurarán seguramente los contactos con los ministros de Asuntos Exteriores de Marruecos, Mauritania y Argelia con relación al tema del Sahara.

España plasmará así una vez más su voluntad de resolver este problema en completo acuerdo con las resoluciones de la ONU y en continua relación con los países limítrofes al territorio que han sido informados siempre de los pasos dados por el Gobierno de Madrid.

Cortina celebrará conversaciones asimismo con ministros de Relaciones Exteriores del grupo occidental de la ONU, al que España pertenece, habiendo sido ya fijada —según fuentes diplomáticas francesas— su entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores galó, Jean Sauvagnargues.

**LEA USTED**

**7 FECHAS**

**EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA**

## Horari de Misses Festives a la Ciutat de Girona

ESTIU 1974 del 9 de Juny al 8 de setembre

	ANTICIPADES	MATUTINES			VEPERTINES
Catedral	18	7	11	12'30	
Carme	20	8'30	11	12	21'30
Sant Felíu	19'30	7'30	9	10'30	11'30
Mercadal	20'30	8	9'30	11	12
Sant Josep	19	20'30	8	10	12
Vista Alegre	-Aliança- 20	7'30 - Al.-	9 - Al.-	11 - Institut-	-Institut- 21
Sant Salvador	19'30	9	11	12	19'30
Sant Narcís	-Dominiques- 20'30	9	11'30 - Dominiques-	13	20'30
Santa Eugènia	20	8	10	12	
Sagraf Cor	17'30	18'30	20'15	8'30	9'30
Cor de Maria	21	8'30	10'30	11'30	12'30
Hospital	19	20'30	6'30	9	10
Dolors				11	12

Las misas en castellano figuran recuadradas

## Doctor C O B O

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

C/. Fco; Clurana, 17, entresuelo, 6º;

Martes, jueves, sábados, de 10 a 1

Teléfono 20 94 38.

## CAMPAMENTOS CURSOS VARIOS, INTERCAMBIOS

c. Gral. Primo de Rivera, 25

Tel. 20 04 50 - GERONA



# ¿Crisis de qué...?



Es algo casi cotidiano. Hoy aquí, mañana allá, los atracos a bancos, a cajas de ahorro, joyerías, industrias importantes y hasta a particulares, a la vuelta de una esquina, de noche o a plena luz del sol, los atracos constituyen el menú diario de los medios de difusión. Y esto no sólo en nuestro país, sino en todo el mundo, cuando menos el occidental, que es del que tenemos noticias. ¿Habrá causas profundas para tales atentados a la propiedad? ¿Qué impulsos mueven a esos mozaletes, a esos hombres hechos y derechos, auténticos «cerebros» en urdir planes de asalto realizados con la matemática precisión de un cronómetro? ¿Qué valores se han subvertido en la sociedad para que así de pronto, sin explicación aparente, proliferen esos atentados a lo ajeno, en ocasiones con la violencia más cruel y con la muerte agazapada tras la pistola del que no quiere perder el botín conseguido? ¿Falta, quizá, un concepto religioso de la vida? ¿No será producto de una educación insuficiente, deformada por el ambiente que se respira en la sociedad? ¿Habrá fallado la conducta social, con respecto a los principios que se decía defender?

Se nos dirá que, atracadores y amantes de lo ajeno, son minoría. Mas no echemos en saco roto la proliferación de la delincuencia en las grandes ciudades, que asciende escala de aumento aterrador, y la menos sonada, pero no menos efectiva, de los robos en, o de coches, de artículos de poca monta en grandes almacenes, de lo poco que escandaliza a mucha gente esa nueva ola de delincuencia que aparece a cualquier edad.

El hombre de la calle, el que siente la necesidad de vivir en paz, se pregunta a dónde vamos.

¿Será cosa de revisar conceptos que creíamos inamovibles, «dogmas» que parecían intocables, normas de conducta al parecer desfasadas?

CIERZO

# GERONA CAPITAL



21 DE SEPTIEMBRE DE 1974

Ayer volvió a reinar un tiempo caluroso, impropio de las postrimerías del verano en que nos hallamos. Lució un sol radiante durante todo el día, sin que apenas empañaran la tersura del cielo ligeras nubes, y la temperatura se elevó notablemente. Las noches no obstante, son cada día más frescas.

El gremio de Herreros y Constructores de Carruajes de la provincia interesó del señor Gobernador Civil autorización para usar el catalán en las Juntas Generales del gremio y su Montepío, lo cual no se había permitido en dos reuniones recientes. El Gobernador ha determinado a acceder a dicha petición, atendiendo a que se trata de gentes humildes que por culpa y desidia del régimen pasado no tuvieron ocasión de aprender el castellano.

En el Seminario Conciliar se anuncia la provisión de seis becas para el próximo curso, entre alumnos del tercer de Teología Dogmática. Los agraciados deberán vivir internos en el Seminario, vestir traje talar durante su permanencia en el mismo, y tendrán gratuitos los gastos de manutención.

La Residencia que los Padres del Inmaculado Corazón de María tenían en San Feliu de Guíxols, ha quedado trasladada a esta ciudad, en la calle de Lorenzana, núm. 19.

Se celebró en Olot asamblea general de la Asociación provincial de Secretarios de Ayuntamiento, Empleados y Obreros municipales. Procedió a la renovación de parte de la Junta directiva, siendo elegidos: Vicepresidente, don Martín Esparragó, de Palafrugell; vocal primero, don Pedro Moret, de Begudá; vocal segundo, don Ramón Caritg, de Darnius, y secretario, don Bernardo Corominas, de Gerona.

En breve el prelado de la diócesis reanudarà la santa visita pastoral, empezando por la parroquia de Aiguaviva.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S.A. AVISO

Se pone en conocimiento de los abonados de HIDROELECTRICA DE CATALUÑA que previo conocimiento a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria se procederá al corte de fluido eléctrico el próximo domingo, día 22 del corriente, afectando a los abonados de esta Campaña las horas y sectores siguientes:

De 10 a 11 horas:  
Barrio de Montjuich, Avenida San Juan Bosco, y lindantes con dicho Barrio y Casas Camaret.

Gerona, 19 de septiembre de 1974

**Dr. José Carnicer**  
Especialista en:  
**FISTULAS, HEMORROIDES y diferentes afecciones rectales.**  
Consulta: Horas convenientes. La Salle, 20, 4.º. Tel. 20 19 32.

## CINE ORIENTE

(Sala de "ARTE Y ENSAYO", de Gerona)

HOY, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 4.  
Película a las 4,10, 6,10, 8,10 y 10,10.

La máxima creación de JOSEPH LOSEY

## "THE SERVANT"

("EL SIRVIENTE")  
con DIRK BOGARDE, SARAH MILES y JAMES FOX  
— Ahora en versión íntegra —

## ACADEMIA PALAS

(CLASES: TARDE - NOCHE)  
— Bachillerato (Ciencias - Letras)  
— Selectivo  
— Oposiciones Banca  
**Profesores licenciados.**  
10 alumnos por clase. Plazas limitadas.  
MATRICULA: (6-9 h.). Ronda Fdo. Puig, 5. Tel. 208072

# Pleno de la Diputación Provincial

## Nuevo proyecto del camino de San Feliu de Guíxols a la playa de San Pol

### Parte de las aulas de la Facultad de Filosofía y Letras en el Seminario, podrán entrar en servicio el próximo mes

#### Se aprobaron las Bases del Concurso Provincial de Arte

**OBRAS**  
Diversas certificaciones y liquidaciones de obras, fueron aprobadas, mientras se dejó sobre la mesa el proyecto actualizado del «rec del Moli» en el camino vecinal de Fortià a la carretera de Besalú a Rosas.

Se aprobó la realización de obras de adentamiento en las salas de aislamiento del Hospital Psiquiátrico de Salt, por un presupuesto de 70.000 pesetas.

El proyecto de aprobación de la primera fase del camino de Joanetas a Coll de Barcons, que había sido expuesto al público, en vista de la actitud de don José Banti, uno de los propietarios afectados, quedó encima de la mesa hasta la resolución de estas dificultades. Se aprobó en cambio tomar en consideración el proyecto, en su segunda fase, esta por un importe de 10.736.000 pesetas.

Otro asunto que quedó sobre la mesa fue la adjudicación del Concurso de señalización de Monumentos de la Provincia, en espera de posterior estudio de la Ponencia de Obras y que emita la misma su informe, por cuanto llegaba procedente de la Ponencia de Educación y Acción Cultural, a la que pertenece, habiéndose pues de ampliar los técnicos.

Se aprobó la contratación directa por 500.000 pesetas a don Juan Rasós para parte de obras a realizar en el edificio de Monells.

Para preservar mejor la Farmacia del Hospital, en su parte que representa un verdadero Museo con piezas de valor, se aprobó la construcción de una puerta que la dejará aislada y a la vez apta para ser visitada por cuantos se interesen. El presupuesto de estas obras es de 50.000 pesetas.

La difícil solución de la terminación del camino que desde San Feliu de Guíxols va hasta la playa de San Pol junto al mar, tras unas reuniones con el Ayuntamiento de la citada ciudad y los propietarios de la zona en que debe efectuarse el enlace, se aprobó realizar un nuevo proyecto con los pormenores interesados por unos y otros.

La primera fase de la habilitación de aulas para la Facultad de Filosofía y Letras en el Seminario Conciliar, fue aprobada por un presupuesto de 500 mil pesetas. El señor Presidente informó ampliamente sobre el mismo y de la visita que el próximo martes realizará a nuestra ciudad el Rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, para ver estas obras en la primera planta, que hacen esperar que aquellos estudiantes que han de ir a la misma puedan ya iniciar el curso en el nuevo local. También, de la reunión que se celebrará del Patronato del Colegio Universitario de Gerona.

### EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

**HOY es bajo**



## La ciudad, hoy

**Religiosas**  
SANTOS DE HOY  
San Mateo y Santa Iligenia.  
SANTOS DE MAÑANA  
San Mauricio y Santa Digna.  
FARMACIAS DE TURNO  
FARMACIA SAGUER  
Calle Platería, 29  
FARMACIA CAMA  
Calle Juan Maragall, 34

**Turno de refuerzo.**  
Abierto de 4 a 8 tarde.  
FARMACIA DORCA  
Calle Santa Eugenia, 184  
FARMACIA FOLCH  
Rambla Generalísimo, 50  
FARMACIA SAVALL  
Calle Figuerola, 56  
FARMACIA SURRIBAS  
Calle Francisco Clurana, 18  
FARMACIA MARTINEZ  
Villarreja  
FARMACIA RUSINOL  
Pedret

**SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Días laborables:  
De 5 tarde a 9 mañana siguientes.  
Domingos y festivos:  
De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.  
Avisos:  
C/ Santa Clara, 23. Tel. 20 00 12

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

Policia	20 14 44
Policia Municipal	20 45 26
Guardia C. de Tráfico	20 13 81
Bomberos	20 14 56
Jefatura P. Sanidad	20 00 54
Guardia Civil	20 86 50
Cruz Roja	20 04 15
Telegrafos	20 18 40

**Cupón Ciegos 777**

Se dio cuenta del Acta de recepción provisional de dos vehículos todo terreno recientemente adquiridos con destino al Servicio Provincial de Extinción de Incendios y que han sido entregados a los Ayuntamientos de Santa Coloma de Farnés y Ripoll, informando ampliamente el ponente señor Ramlians, quien asimismo señaló el estado actual de una serie de gestiones tendientes a agruparlos por zonas en Mancomunidades, para su mayor efectividad.

Tras el informe del señor Boada, se aprobó la adquisición de nuevo material médico, de gran necesidad con destino a la Clínica de Cirugía Traumatológica del Hospital Provincial de Santa Catalina, por un importe de 92.323 pesetas.

Se aprobó la contratación directa por 500.000 pesetas a don Juan Rasós para parte de obras a realizar en el edificio de Monells.

Para preservar mejor la Farmacia del Hospital, en su parte que representa un verdadero Museo con piezas de valor, se aprobó la construcción de una puerta que la dejará aislada y a la vez apta para ser visitada por cuantos se interesen. El presupuesto de estas obras es de 50.000 pesetas.

La difícil solución de la terminación del camino que desde San Feliu de Guíxols va hasta la playa de San Pol junto al mar, tras unas reuniones con el Ayuntamiento de la citada ciudad y los propietarios de la zona en que debe efectuarse el enlace, se aprobó realizar un nuevo proyecto con los pormenores interesados por unos y otros.

La primera fase de la habilitación de aulas para la Facultad de Filosofía y Letras en el Seminario Conciliar, fue aprobada por un presupuesto de 500 mil pesetas. El señor Presidente informó ampliamente sobre el mismo y de la visita que el próximo martes realizará a nuestra ciudad el Rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, para ver estas obras en la primera planta, que hacen esperar que aquellos estudiantes que han de ir a la misma puedan ya iniciar el curso en el nuevo local. También, de la reunión que se celebrará del Patronato del Colegio Universitario de Gerona.

La liquidación de obras de saneamiento en Vilatenim fue aprobada al igual que diversas peticiones de crédito, entre ellas las del Ayuntamiento de Molló, por un total de 200.000 pesetas para reparación de escuelas; uno de 900.000 pesetas repartidas entre los Ayuntamientos que forman la Mancomunidad «Ter-Brugent», asimismo para escuelas; al de Puigcerdá, 750 mil pesetas para servicios municipales; quedando encima de la mesa una petición del Ayuntamiento de Biscara.

Se aprobó asimismo la concesión de una subvención de 100 mil pesetas al Ayuntamiento de La Bajol para arreglo de un camino, dejándose sobre la mesa otra petición del Ayuntamiento de Fontanillas.

En ayudas técnicas, se concedió a Riudarenas, para el proyecto de urbanización; a La Sellera, para canalización y co-

Asimismo, de un aparato de radioscopia con destino al Hospital Psiquiátrico de Salt y por un importe de 149.000 pesetas.

Se dio lectura a las Bases del Concurso anual de la Diputación Provincial, informando a continuación el señor Tarrés, que propuso asimismo el Jurado del mismo, que quedará formado por los señores Gich Bech de Careda, Miralles (crítico), Fita (artista), Vivó (crítico), Vila Moncau (profesor), E. Vallés (artista), Oliver (crítico) y Pell, ceramista, especialidad que ha sido incluida este año.

Dio cuenta asimismo el señor Tarrés de las gestiones realizadas conjuntamente con la Diputación de San Sebastián para que la misma presente en nuestra ciudad obras de artistas guipuzcoanos, en exposición a celebrar posiblemente los días de Ferias de Gerona.

Dentro la misma Ponencia, el señor Moliner dio cuenta del reciente coloquio internacional celebrado en Puigcerdá los días 14 y 15 de los corrientes, sobre "Prehistoria y arqueología de la Cerdeña", coincidiendo con una exposición arqueológica, y la posibilidad del próximo año celebrar estos coloquios conjuntamente con el Curso de Arqueología ya tradicional, a la vez que señalaba el interés de las conferencias, y la posibilidad de ser publicadas, para lo que recababa la colaboración de la Diputación.

## CINES

**TEATRO ULTONIA**  
**UN HOMBRE LLAMADO NOON**  
Richard Crenna y Rosanna Schiaffino  
Horario: 5, 8,10 y 11,20

**EL PANTANO DE LOS CUERVOS**  
Ramiro Oliveros y Marcelle Bichetti  
Horario: 3,40, 6,50 y 10  
Mayores de 8 años

**CINE MODERNO**  
**AMERICAN GRAFFITI, ¿DONDE ESTABAS TU EN EL '62'?**  
Richard Dreyfuss y Ronny Howard

**UNA VELA PARA EL DIABLO**  
Aurora Bautista y Esperanza Roy  
Mayores de 18 años

**TEATRO ALBENIZ**  
**EL HEREDERO**  
Jean Paul Belmondo y Carla Gravina  
Mayores de 18 años

**LA ORILLA**  
Julián Mateos y María Dolores Pradera  
Mayores 18 años

**SALON GRAN VIA**  
**LE LLAMABAN CALAMIDAD**  
Michael Forets y Fred Harrison

**LA SOMBRA DEL ZAR AMARILLO**  
Gregory Peck y Anne Heywood  
Mayores 18 años

**COLISEO IMPERIAL**  
**LAS ESTRELLAS ESTAN VERDES**  
Alfredo Landa y Teresa Gimpera

**UNA LIBELULA PARA CADA MUERTO**  
Paul Naschy y Erika Blanc  
Mayores de 18 años

Asimismo dio cuenta de que en representación de la Corporación había sido incluido en la Comisión que, por encargo de la Administración Central, debe estudiar el esquema turístico de la provincia, montaña, costa y entradas, por lo que se interesó una vez más por el tramo Grifeu-Port Bou, señalando el señor secretario que en manifestaciones del jefe de Obras Públicas de esta misma semana, lo situaba como preferencial, mientras otro tramo por el que también se interesó el señor Sabater, el de la colada de Tosas, indicaron que los trámites para la construcción del túnel, siguen su curso.

**DEPORTES**  
El ponente señor Nardi expuso las circunstancias de la petición formulada por el Ayuntamiento de San Pablo de Segurías, tras lo cual se aprobó un donativo de 100.000 pesetas para instalaciones deportivas.

A continuación fueron aprobadas dos certificaciones de obras para la construcción de la pista de atletismo en Figueras, y una de la Piscina de Massanet de la Selva.

**TURISMO**  
El señor Sabater, ponente, informó de los trabajos realizados para la edición de unos folletos turísticos que abarcarán toda la provincia, en el nuevo concepto creado por la evolución turística en los últimos años, y particularmente tras los hechos ocurridos este verano.

Asimismo dio cuenta de que en representación de la Corporación había sido incluido en la Comisión que, por encargo de la Administración Central, debe estudiar el esquema turístico de la provincia, montaña, costa y entradas, por lo que se interesó una vez más por el tramo Grifeu-Port Bou, señalando el señor secretario que en manifestaciones del jefe de Obras Públicas de esta misma semana, lo situaba como preferencial, mientras otro tramo por el que también se interesó el señor Sabater, el de la colada de Tosas, indicaron que los trámites para la construcción del túnel, siguen su curso.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**  
Se tomó el acuerdo de que constara en Acta, la repulsa por el criminal atentado de Madrid y elevar al Caudillo, al Príncipe de España y al Presidente del Gobierno, la adhesión inquebrantable en estos momentos y que hagan extensiva la condolencia a los familiares de las víctimas.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

## Suscríbese a LOS SITIOS

# GACETILLAS

## - Aplec de Sant Ferriol - Nuestra Señora de la Merced - Pequeñeces

Dentro los numerosos «Aplecs» de nuestra provincia, cada uno destaca por algo especial y, naturalmente, según su situación geográfica.

El de Falgons es uno de los más populares, quizás precisamente por este su enclave, cerca de Sant Miquel de Campmajor, al que llegan por igual excursionistas o peregrinos, desde Olot, por la carretera de Santa Pau y Mieras, hasta Gerona, por Bañolas, y de esta última ciudad incluso salen autocares para el mismo.

Mañana, domingo, se celebra este «Aplec» de Falgons, con una misa de campaña que oficiará el obispo de la Diócesis, doctor Campprodón, que viene así recorriendo todos estos puntos tan vinculados a nuestra geografía e incluso a nuestra historia.

Porque el «Aplec de Sant Ferriol», como es conocido, sirve también para recordar viejos tiempos, a través de la «Calvacada del Baró» que se incluye, precisamente, antes de la Santa Misa y que rememora a los caballeros que acudían al lugar. Al igual que en años anteriores, se instalará un restaurante al aire libre, para que aquellos que quieran acudir sin paquetes de comida, con las manos en los bolsillos como suele decirse, puedan comer allí mismo... siempre que en los bolsillos, además de las manos, lleven algún dinero.

### NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

El próximo martes celebra la Iglesia la festividad de la Virgen de la Merced, Patrona de los Cuerpos de Instituciones Penitenciarias, que la honran con diversos actos.

En el Centro Penitenciario de Detención de Gerona, se iniciarán los mismos a las 11 de la mañana, con la Santa Misa, a la que seguirán otros.

En ellos suele recordarse el origen de esta devoción a la Virgen de la Merced, cuyo advocación se hallaban los caballeros que buscaban la liberación de los presos, en una tarea ardua e incluso peligrosa, pero con el estandarte, la fe, en la Virgen.

Barcelona la venera como Patrona y en su honor, a lo largo de varios días celebra una serie de actos religiosos y mundanos encuadrados en esta su Fiesta Mayor. Como la influencia de la Ciudad Condal sobre el resto de la región es notable, los gerundenses participamos de estos festejos, por la facilidad de trasladarnos a ella por si algún acto especial nos atrae, y como si fuera en justa correspondencia, los barceloneses participan también de nuestra acogedora tierra, ya que cayendo en martes el día principal de su Fiesta Mayor, son muchos los que aprovechan el puente para venir a descansar a nuestra costa o a nuestra montaña.

### PEQUEÑECES

Este tramo de carretera general por el interior de nuestra ciudad, provoca más de un lío por despiste...

Si es un turismo, no ocurre nada. O casi nada. Queremos decir que pasa desapercibido, menos por el propio interesado, naturalmente...

## Incorporación a Filas de los Mozos del 4º Llamamiento del Reemplazo 1973

Próximo a incorporarse el cuarto llamamiento del Reemplazo de 1973, al C.I.R. número 9, San Clemente de Sasebas (Gerona), se recuerda a los Mozos pertenecientes a este Llamamiento, la obligación que tienen de ser portadores del Certificado de Estudios Primarios o Título acreditativo del nivel cultural alcanzado. Estos documentos podrán ser sustituidos por fotocopias o certificados expedidos por las Empresas donde los interesados los tengan depositados. Barcelona, a 13 de septiembre de 1974.

Pero ayer vimos — y no era la primera vez — un camión con remolque en lo que para él constituía una ratonera, pues tenía dificultades para seguir hacia adelante...

Y naturalmente, muchas más aún para ir hacia atrás, pues ya había avanzado mucho...

Porque se dio cuenta cuando ya casi no podía seguir...

Más que circular, lo que le ocurría era que «navegaba» o «flotaba»...

Y en esta asociación de ideas este «Aplec» de Falgons, con una misa de campaña que oficiará el obispo de la Diócesis, doctor Campprodón, que viene así recorriendo todos estos puntos tan vinculados a nuestra geografía e incluso a nuestra historia.

Ya que cuando vemos tractores por el interior, y especialmente «palas», nos recuerdan estos «prácticos», que aquí fallan...

G. B.

## Delegación de Trabajo Aviso a las empresas con personal extranjero

Las empresas radicadas en esta provincia que tengan a sus órdenes algún trabajador extranjero que en el momento presente no esté en posesión del Permiso de Trabajo vigente, deberán regularizar su situación laboral en el plazo mínimo improrrogable de tres meses, formulando la solicitud correspondiente ante la Delegación Provincial. Igualmente todos los trabajadores extranjeros autónomos que no posean Permiso de Trabajo en vigor, habrán de interesar de esta Dependencia la concesión del mismo en el citado término improrrogable de tres meses.

El referido plazo de tres meses, finalizará el día 27 de diciembre de 1974. Se reitera que el incumplimiento de la legislación reguladora del trabajo de extranjeros será sancionada con el mayor rigor.

## Por tener que retrasar los relojes una hora El día 5 de octubre tendrá veinticinco horas

Madrid, 20. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden de Presidencia del Gobierno, por la que se retrasa la hora legal. Según establece dicha orden, la duración legal del día cinco de octubre próximo será de veinticinco horas, al término de las cuales, y cuando los relojes marquen la una hora del día seis, se retrasarán hasta las veinticuatro horas, para comenzar las cero horas del mencionado día seis.

Los servicios públicos de transportes terrestres, marítimos o aéreos, afectados por lo que se dispone en la orden, estarán a lo que resulte de las disposiciones vigentes o a lo que, en su caso, dispongan para cada uno de ellos los Departamentos ministeriales de que dependan.



## CASA DE CULTURA "OBISPO LORENZANA" GERONA

## Amplio programa de sesiones de cine a partir de octubre y un interesante ciclo de teatro leído desde noviembre

Seguendo la trayectoria de otros años sobre sesiones de cine, la Casa de Cultura de nuestra ciudad abre un nuevo ciclo de films sobre un interesante tema: los «Géneros Cinematográficos». Es por ello que el día 4 del próximo mes de octubre se iniciarán estas sesiones de cine con una disertación sobre esta temática de los «Géneros Cinematográficos» del crítico y periodista don Narciso-Jorge Aragó, director de la revista «Presencia». La sesión, que será pública, irá ilustrada con films de cortometraje.

A partir de esta fecha y en viernes sucesivos se proyectarán en veinte sesiones films de los más diversos géneros, como por ejemplo «Isadora» y «Ana y los lobos», dentro del cine dramático, «Psicosis» y «Ensayo de un crimen», dentro del cine de intriga, «Playa Roja» y «Operación Crossbow», como muestras del cine bélico. «Dos hombres y un destino», dentro del cine americano o del «western». Y dentro del cine de comedia, «Sueños de seductor» y «Cómo robar un millón».

Las personas interesadas a estas sesiones de cine, mayores de 16 años, podrán formalizar la correspondiente inscripción en la Secretaría de la Casa de Cultura, mediante el abono de una módica matricula donde se extenderá la correspondiente tarjeta de asistencia. Dado el aforo de la sala de proyección, el número previsto de asistentes es limitado.

A partir del próximo mes de noviembre y en fechas que se anunciarán oportunamente, se ofrecerán al público sesiones de teatro leído a cargo del grupo «Proscenium» de nuestra ciudad. Oportunamente se dará a conocer el índice de obras que integrarán este ciclo de teatro.

### SERVICIOS PERMANENTES DE LA CASA DE CULTURA

Diariamente están en funcionamiento los siguientes servicios: Biblioteca Pública con servicio de lectura y préstamo de libros. Archivo Histórico con servicio de consulta. Audición de discos, proyecciones de diapositivas y grabaciones magnéticas a particulares y a centros beneficiarios. Todo ello en horas convenientes. Para una mayor información, en las oficinas de la Secretaría de la Casa de Cultura.

## EN MADRID, MELILLA Y CEUTA Actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de La Legión

Madrid, 20. (Pyresa). — Con motivo del 54 aniversario de la fundación de La Legión por el general Millán Astray, han tenido lugar, hoy, los actos conmemorativos del 54 aniversario de la fundación de La Legión, los actos conmemorativos de la efemérides en el cuartel de la Subinspección de La Legión en Leganés.

Presidió los actos el teniente general Alcubillas, y le acompañaban los tenientes generales García Rebull, Macalí, Latorre Galán, y los generales Macías, Serrano, Orozco, Buñes, Saavedra y Arias Bayón, además de numerosos jefes, oficiales y suboficiales del Tercio.

Los actos comenzaron con una entrega de premios a los caballeros legionarios más distinguidos en las diversas artes marciales. A continuación se celebró una misa de campaña en el patio del «Teniente Camisón». La misa fue oficiada por el capellán, capitán de la Subinspección de Leganés, don Félix Torres Olalla, quien, en su homilía, glosó el artículo 11 del Credo Legionario, que dice: «La bandera de La Legión será la más hermosa, porque estará teñida con la sangre de sus legionarios».

«La Iglesia —dijo— bendice nuestros valores, porque la Iglesia predica la justicia, el orden y el Derecho, y cuando estos principios son alterados, la sangre de los legionarios, —que luchan por restaurar el orden—, es bendecida por la Iglesia».

Una vez concluida la misa, fue colocada una corona de laurel en el monumento al fundador de La Legión, en honor de los Caídos, mientras que se cantaba el himno de La Legión.

Finalmente, la Hermandad de antiguos caballeros legionarios ofreció un vino de honor a todos los asistentes.

### EN LA ANTIGUA CAPITAL DE RIF

Melilla, 20. (Cifra). — Con extraordinaria brillantez ha conmemorado hoy, El Tercio «Gran Capitán», primero de La Legión, el 54 aniversario de la fundación de este glorioso cuerpo.

Los actos han estado presididos por el capitán general de la IX Región Militar, Carlos García Ribera, llegado expresamente para asistir a dicha conmemoración, y consistieron en la formación de fuerzas legionarias en la plaza de armas del acuartelamiento, una misa de campaña, acto de honor a los muertos y, finalmente, desfile de las fuerzas.

Durante estos actos, el coronel jefe del citado Tercio «Gran Capitán», José Lamas Mote, dirigió una vibrante y patriótica alocución a las tropas, cerrando la celebración el teniente general García Ribera con unas palabras de exaltación de las virtudes militares de las fuerzas legionarias.

EN EL ACUARTELAMIENTO DEL «DUQUE DE ALBA»  
Ceuta, 02. (Cifra). — En el acuar-

telamiento de «García Aldave», donde está ubicado el Tercio «Duque de Alba», segundo de La Legión, han tenido lugar, hoy, los actos conmemorativos del 54 aniversario de la fundación de La Legión, los actos que han estado presididos por el capitán General de la II Región Militar, Félix Alvarez-Arenas Pacheco.

Accompañaban al capitán general el comandante general de Ceuta, Luis Serena Guiscafe, alcalde de la ciudad, Alfonso Sotelo Azorín, comandante militar de Marina, general subinspector de La Legión, José Giménez Henríquez, jefes de los distintos cuerpos, y delegados de los distintos Departamentos ministeriales.

### POSTAL EMOTIVA DE UN LEGIONARIO ESCRITOR

La primera vez que tuve contacto físico con los hombres de La Legión, con mis recién estrenados dieciocho años, fue en Asturias, en 1934, cuando los que íbamos con el Batallón de Infantería Ciclista, de guarnición en Palencia, voluntarios de las J.O.N.S., fuimos liberados por los legionarios del asistente cerco que nos iba asfixiando poco a poco, los valientes y agresivos mineros asturianos en Vega del Rey. Con ellos, ya casi vencida la terrible andanada revolucionaria, continuamos nuestra progresión pacificadora —no sin combates y acogedores sustos— hasta la capital del Principado Asturiano, Oviedo, donde fuimos acogidos por los ciudadanos con tremendos suspiros, con clamorosas ovaciones, que culminaron, dos días después, al desfilar todas las fuerzas del Ejército, incluida La Legión, por supuesto, por la oventense calle Uria —una espléndida avenida de Oviedo—, ante el que era, a la sazón, ministro de la Guerra, el jefe de la CEDA don José María Gil-Robles, al que acompañaban el joven y prestigioso General don Francisco Franco, Jefe del Estado Mayor del Ejército, cerebro y estratega de la movilización y actuación de las fuerzas que dominaron la cruenta sublevación social-comunista-anarquista asturiana, y por el general López Ochoa, republicano y mason, al que, a pesar de sus vinculaciones citadas, no perdonaron la vida sus «correligionarios» que, enfermo y hospitalizado, le sacaron del Hospital Militar de Carabanchel (Madrid), y le ejecutaron de forma escalofriante y aterradora.

Fueron unos meses —atorce— los míos en el «Tercio Gran Capitán», primero de La Legión, en Tahuma, que nunca olvidaré. No sé si hicieron de mí un verdadero legionario de los de «aquella Legión» fundada por Millán Astray y por Franco ya hace cincuenta años. Pero lo que sí sé es que, muy frecuentemente, cuando veo a un joven mozo legionario, o cuando me reúno con los que fueron legionarios y continúan manteniendo en sus corazones el «fuego» vivencial y recordatorio de La Legión, siento algo así como un vanidoso orgullo de decirles —y de decirme a mí mismo— que yo también fui un legionario.

Por eso, en esta fecha admirablemente lozana del recordatorio de un cincuentenario fundacional del heróico «Tercio» o «Legión», escribo, para los legionarios que fueron muertos en combate o en sosegada paz, vivos y asidos a memorias que no quieren dejar sé agosten, esta sencilla, casi inhábil postal emotiva, en honor de todos ellos, y del cincuenta aniversario del nacimiento, en tierras duras y guerreras del Marruecos español, de uno de los más oratorios, disciplinados, valientes y corajudos Cuerpos del siempre admirable Ejército español.

Años después, aprovechando un largo permiso, en expectativa de nuevo destino de corresponsal en el extranjero de «Prensa del Movi-

Alberto DE LAVEDAN

## Las fuerzas armadas españolas cuentan con 284 mil hombres

## Y el país dedica el 1'9 por ciento del producto nacional bruto a gastos de defensa

Londres, 20. (Efe). — España emplea al año, el 1,9 por ciento de su producto nacional bruto en presupuesto de defensa, estando solo por encima de Luxemburgo, Irlanda, Finlandia y Suiza. Entre los países de Europa occidental.

En el informe anual —Balance militar 1974-75— del Instituto Internacional para Estudios Estratégicos publicado hoy, aquí se estima el total de las fuerzas armadas españolas en 284.000 hombres.

El citado informe analiza la composición y gastos de la defensa de 126 países.

Por armas, el Ejército de Tierra español, lo integran 208.000 hombres y está compuesto de: una división acorazada, una división de infantería mecanizada, una división de infantería motorizada, dos divisiones de montaña, una brigada de caballería acorazada, once brigadas de infantería independientes, una brigada de montaña, una brigada aerotransportada, una brigada de paracaidistas, dos brigadas de artillería (una de artillería de costa), un batallón de proyectiles tierra-aire tipo «Nike Hércules», y otro 43.000 marinos, incluidos 7.000 in- con proyectiles tipo «Hawk».

La Armada Española cuenta con fantes de marina y está formada de seis submarinos, un porta helicópteros, un crucero, 20 destructores, seis fragatas (dos de ellas equipa-

das con misiles «Sam», «Standard»), cinco corbetas, tres lanchas antisu- marinas, tres lanzatorpederos, 23 dragaminas, catorce lanchas de desembarco, tres helicópteros antisu- marinos y un escuadrón de helicópteros con 39 unidades.

Las Fuerzas Aéreas la integran 33.000 hombres y 201 aviones de combate distribuidos en dos escuadrones de cazabombarde- ros con 36 «F-4C», dos escua- drones de cazas con 24 «Mi- rage S», cuatro escuadrones de cazas con 36 «SF-5A» y 36 «SF- 5B», dos escuadrones de cazas con 44 «HA-220 Saeta», un es- cuadron con 25 «Super Saeta», un escuadrón de cazabombarde- ros antisubmarinos con 11 «SA- 16B» y un escuadrón de salva- mento con 11 «HU-16A».

Las fuerzas paramilitares es- pañolas están integradas por 65.000 miembros de la Guardia Civil. Según el citado instituto bri- tánico fuera de la península se encuentran desplegados 41.000 hombres: 6.000 en las Baleares, 8.000 en las islas Canarias, 8.000 en Ceuta, 9.000 en Melilla y en el Sahara Español 10.000, in- cluidos dos regimientos de la Legión.

**NEW FLAMINGO**  
PLAYA DE ARO  
PRESENTA: SU NUEVO «SHOW»  
**PUAL-PENY and BODY DANCER'S**  
con la colaboración de NORMAN  
PRODUCCIONES GINO Y PACO  
1.ª parte, a las 12; 2.ª parte, a la una de la madrugada.  
\* Domingos y festivos, sesión especial de tarde a las 7'30 \*

**Restaurante DON CAMILO**  
del Paladium Club  
PLAYA DE ARO  
— Domingos y festivos abierto al mediodía.  
— Laborables, a partir de las 20 horas.  
SI AUN NO CONOCE LA AUTENTICA COCINA CATALANA, DESCUBRA LAS SORPRESAS DE MANEL SERRA EN EL «DON CAMILO»  
Reserva de mesas, Tel. 32.75.87

**ROMANTICA GRILL**  
RESTAURANTE - BAR  
— ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS A LA BRASA —  
PLAYA DE ARO - (Frente al Magic Park) - Tel. 327925

**LAS VEGAS**  
NIGHT CLUB  
Tel. 32 09 36  
SANT FELIU DE GUIXOLS (Costa Brava)  
DOMINGO, 22 SEPTIEMBRE — NOCHE  
GRAN GALA de FIN de TEMPORADA  
Primera Parte  
**JUAN CARLOS**  
y su ballet de arte español  
y los mexicanos  
**TRIO DE LA CRUZ**  
Segunda Parte  
**MARI TRINI**  
— PRECIOS POPULARES —

**DRAGON DOR**  
BAR RESTAURANTE VIETNAMITA Y CHINO  
Calle Pinar del Mar, 8  
PLAYA DE ARO

DOMINGO XXV

EL ADMINISTRADOR INFIEL

Un día le contarían a Jesús el caso de un rico hacendado. Su administrador dilapidó sus bienes. Recibió la orden de preparar sus cuentas. Aquel apoderado, ante la catástrofe, sabiendo que era incapaz de trabajar o mendigar, actuó rápidamente, resuelto. Tomó medidas con inteligencia y audacia. Convocó a los mayores deudores de su amo y, aprovechando que aún no le habían sido retirados los poderes, perdonó a cada uno de ellos una parte de su deuda. Se trataba de sumas muy elevadas. Daba por descontado que estos hombres le quedarían muy agradecidos y que, cuando él estuviera en dificultades, ellos también le ayudarían.

LA ARGUMENTACION DE JESUS

Jesús tomaría pie de esta historia y la elevaría a parábola capaz de levantar la atención de su auditorio, de sus discípulos, de nosotros. Quizás les causó un escándalo injustificado. Jesús se refiere a un hecho que le han explicado con indignación y lo toma como ejemplo de sagacidad en proveer para el futuro.

«El señor alabó al administrador injusto por la astucia con que había procedido. Ciertamente, los hijos de este mundo son más astutos que la gente de su ralea que los hijos de la luz.»

Podría haber seguido así: «¿Esto os sorprende? ¿Esto os indigna? Vosotros estáis en parecidas circunstancias. La espada cuelga encima de vosotros. La amenaza que se cierne ante vosotros es mucho más temible. Este hombre ha sido hábil, prudente. Ha comprendido su crítica situación. No ha dejado las cosas para más tarde. Ha operado en el último minuto, pero a tiempo. Ciertamente, él no ha tenido escrúpulos. Pero ahora no se trata de esto. Ha sido inteligente, decidido. Sed precavidos.»

Es el semáforo encendido que avisa sobre los últimos destinos del hombre. «Y yo os digo: Ganaos amigos con el dinero injusto, para que cuando os falte, os reciban en las moradas eternas.»

SEDUCCION DEL DINERO

El dinero en sí mismo no posee una falta de honradez fundamental. Tiene gran poder de seducción. Basta leer a Amós (primera lectura): «Escuchad esto lo que he expresado al pobre... El Señor jura por la gloria de Jacob que no olvidará jamás vuestras acciones». Demasiado sabemos cómo se extiende el desasosiego por el dinero y su maleficio. «El dinero es malo en la medida en que nos domina, lo que no nos autoriza a descubrirlo» (Motte).

«El que es de fiar en lo menudo, también en lo importante es de fiar; el que no es honrado en lo menudo tampoco en lo importante es honrado. Si no fuisteis de fiar en el vil dinero, ¿quién os confiará lo que vale de veras? Si no fuisteis de fiar en lo ajeno, ¿lo vuestro quién os lo dará? Ningún siervo puede servir a dos amos: porque o bien aborrecerá a uno y amará al otro, o bien se dedicará al primero y no hará caso del segundo.»

No podéis servir a Dios y al dinero. En estas palabras la Iglesia primitiva ha visto una advertencia contra toda infidelidad.

José TEIXIDOR, pbro.

Hoy abre exposición en Figueras

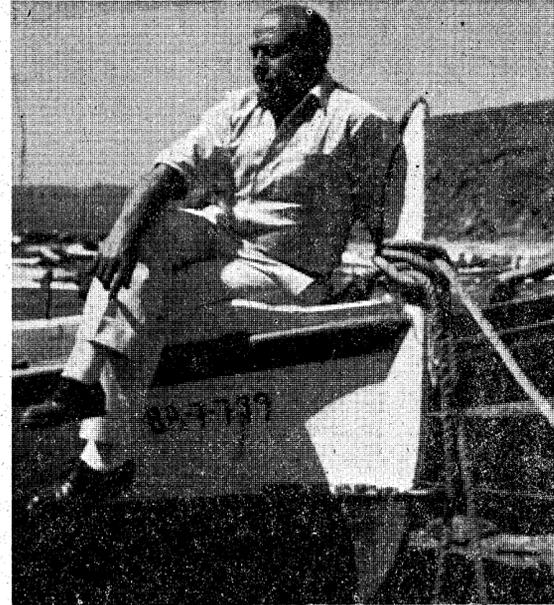
«La inquietud renovadora de Martínez Lozano», por Juan Gich, Bech de Careda

Martínez Lozano abre hoy en Figueras, en el Museo del Ampurdán, una exposición de sus obras. Pretender ahora hacer una semblanza de este pintor, cuya vocación y cuya personalidad hemos de unir entrañablemente a la Costa Brava y con especial singularidad, a Llançà, es tarea inútil por presuntuosa, para todo gerundense aficionado al arte. Pero Juan Gich Bech de Careda ha escrito para el programa de esta exposición figuerense, que el señor Pujol nos envía amablemente desde la capital del Alto Ampurdán, unas cuartillas sobre la vitalidad desbordante de aquel muchacho que llegó un día a Figueras a cumplir el servicio militar y del gran artista en que hoy se ha convertido.

He aquí el trabajo del señor Gich Bech de Careda, escrito en lengua vernácula, con el título «La inquietud renovadora de Martínez Lozano»:

En començar els anys quaranta va arribar a Figueres, per a complir-hi el servei militar un noi que venia de Terrassa. Era inquiet, menut, de mirada penetrant i deserta, es movia com argent viu. Molt aviat va relacionar-se amb els pintors de Figueres, ja que Martínez Lozano era pintor. La primera visió que tingué de l'Empordà fou des del mirador incomparable i fascinant que envira la plana des del Castell de Sant Fernando. Després va pendre el pols a la ciutat, passejant, amunt i avall de les Rambles, sofa els arbres sentint el pas del temps, discutint llargues hores amb els companys, mentre la tramuntana passava cap avall, o una llum dolçíssima es filtrava entre el fullam, i els ocells feien continua cridoria.

Han passat molts anys. Més de trenta. I Martínez Lozano segueix parlant i discutint des d'una vitalitat desbordant. La mirada, darrera els cristalls de les ulleres, té un to més acerat a força d'anar esbrinant els secrets dels paisatges de la nostra terra. No para ni un moment. Sembla que la tramuntana l'empenyi de forma constant. Durant aquest llarg pe-



José Martínez Lozano, en su Llançà y con sus barcas.

riode de temps Martínez Lozano ha pintat un nombre impresionant d'olis, aquarel·les i ha fet mils i mils dibuixos. Si no treballa no és feliç i en l'esforç per a trobar la seva personalitat, per explicar quin és el concepte que té el seu art hi ha esmerçat moltes hores pinzells a la mà i arguments dialèctics volcats amb generosa abundància.

Martínez Lozano va apropiarse al mar i des de Llançà ha anat resseguint la costa i explicant-ne els seus misteris i la seva ànima. Fou una etapa llarga, sostinguda amb passió d' enamorad, en la vibració encesa que caracteritza la seva forma de pintar. Els colors apareixen amb intensitat punyent, a vegades dolorida, perquè vol que mantinguin la nitida pureza que la seva mirada precisa els endevina. Aquesta lluita constant ens neteja el cor i dona tot lo que porta dins a cada tela. Les matèries netes i suaus; els migdies encesos de llum que reverbera en les barques i les platges; els tons fagissers del capvespre han estat per al pintor, temes que ha perdut clarament l'entrega de Martí i seguit amb la seva característica

menys crispades apoiades sempre en l'estructura d'un dibuix fet de segura capacitat. Aquests moments de la seva obra tenen, al meu entendre, major profunditat i categoria, i en ells dona una imatge perfecta de la seva pintura. Ara, Martínez Lozano, amb la generositat que el caracteritza, explica a la mainada que volen dibuixar i pintar, tot el que ell sap, des de l'escola de Llançà. I ho fa, amb cordial il·lusió.

Ara Martínez Lozano exposa una col·lecció de la seva obra que ha seleccionat amb més preocupació i millor entusiasme que quan va fer la primera exposició. Ara, Martínez Lozano, que és un doll de sinceritat, diu que comença a pintar. Que després de tants anys sap on és, on es troba i que vol fer. La seva activitat i capacitat creadora, logren les coctes més altes obtingudes al llarg de la seva vida. És una mostra ben clara d'una vocació sempre plena d'inquietuds i mai renunciada. L'exposició d'ara, no és lloc d'arribada, sinó punt de partida. En aquesta afirmació resideix el mèrit d'elogi a la seva obra i a la seva persona.

Martínez Lozano segueix igual que aquell noi que va arribar a Figueres a complir el servei militar fa més de trenta anys. Físicament més arrodonit, el cap ben estirat, buscant sempre mirar cada vegada més lluny i destriar-ho tot, pujant i baixant per la Rambla, parlant amb tothom i afermant que ara sí, que ara va de debò, que ara la seva obra comença. No en tinc cap dubte. És una il·lusió admirable, una entrega exemplar, un ofici mil vegades comprobat. De Martínez Lozano pot i deu esperar-se tot. Endavant i cordial enhorabona.

Juan GICH

Actividades de la Sección Femenina

Durante el mes de octubre, y en el Colegio Menor, calle Isabel la Católica, número 26, darán comienzo las siguientes actividades: — CURSILLO INTENSIVO DANZAS REGIONALES PARA MAESTRAS E INSTRUCTORAS, a partir del día 3, todos los lunes y jueves, de 20 a 22 horas. — CIRCULO DE JUVENTUDES PARA TODAS LAS NIÑAS Y JOVENES de 9 a 17 años, todos los sábados, del curso escolar, de 4 a 6, a partir del día 19 de dicho mes. Actividades: Teatro, Danzas, Manuales, Deportes, Esmaltes etc. — EL CLUB MEDINA DE PATINAJE ARTISTICO, funcionará todos los sábados, a partir del día 5, en el Pabellón Municipal de Deportes, de 13 a 14 horas, para todas las niñas y jóvenes. Para más información e inscripciones, dirigirse a Sección Femenina, calle de la Forsa, número 4, Departamento de Juventudes, de 10 a 14 horas.

Editorial de "The Times" El gobierno inglés debería indemnizar a los hoteleros españoles afectados por la quiebra de la "Court Line"

Londres, 20. (Efe). — «Si el gobierno británico cree que es justo reembolsar el dinero que han perdido los potenciales viajeros de la compañía «Court Line» al no poder disfrutar de sus vacaciones pagadas de antemano por la quiebra de la compañía, no es menos justo reembolsar también el dinero perdido por todos los acreedores de la firma quebrada, de los que los más importantes son los hoteleros españoles», afirma hoy un editorial publicado por el diario independiente «The Times».

El editorial subraya que el gobierno ha acordado habilitar un préstamo para devolver el dinero a los cien mil clientes que reservaron y pagaron sus vacaciones con «Court Line» en un claro ejercicio de propaganda electoral, con vistas a las elecciones del próximo día 10 de octubre y afirma que los hoteleros españoles no se beneficiarán de esto «porque, por su condición de extranjeros, no son votantes en las urnas británicas».

Continúa diciendo el editorial que los cien mil clientes de «Court Line» tuvieron mala suerte al quebrar la empresa y perder su dinero, pero también han tenido mala suerte y han perdido su dinero todos aquellos afectados por la tremenda baja de la bolsa, el desplome del valor de los productos agrícolas, el 20 por ciento de inflación que sufre el país, todo esto producido, directo o indirecto, de la gestión gubernamental. «Si se compensa a unos —dice «The Times»— debe compensarse a todos, puesto que quien ha de pagar es, en última instancia, el contribuyente.

Finaliza diciendo que, aparte de esas consideraciones, la decisión del gobierno significa que siente una responsabilidad, al menos moral, porque el ministro de Industria, Anthony Wedgwood Benn equivocó a todos, clientes británicos y hoteleros extranjeros, dando la impresión en el parlamento de que se garantizaban las operaciones de la «Court Line».

«Como no hay una ley para pedir responsabilidad directa al gobierno por ello —añade el editorial. Lo menos que puede hacer un ministro en tales circunstancias es dimitir, ya que su declaración engañó a cien mil clientes y, sobre todo, a los hoteleros españoles que confiaron en sus palabras para seguir tratando con «Court Line».

El vino, por los caminos de la civilización

«Con lo difícil que es encontrar un buen vino, entre los que debieran producirse a dos pasos de la casa de uno; imagínense ustedes cuánto más arduo no será el acertar sobre vinos, licores y bebidas en general, que nos llegan de la otra parte del mundo...» E. C. Izzo, en «La cocina exótica, insólita y erótica».

Yo già sento primavera que s'avvicina con suoi fiori; versatemi subito una tazza di vino dulcissimo. ALCEO

Septiembre tiempo de vinos, de vendimias, de uvas. Es como si el trepidar de nuestra civilización se detuviera, para tomar aliento, en una de las actividades que nos enraizan con la historia, y muy concretamente con las fuentes de nuestra civilización. Y es que el vino es un producto que sigue, precisamente, la ruta de los mundos de la cultura y de esta profunda historia en que están nuestras propias fuentes.

El mapa del vino, coincide con las más antiguas civilizaciones, con las esencias culturales de la Humanidad. No corresponde el vino a un productor de la técnica, de los grandes progresos científicos de nuestro tiempo. Indudablemente en su elaboración, se han aplicado numerosos descubrimientos, grandes mejoras materiales, que permiten que el empleo de la mano del hombre, en ocasiones con fatiga y duro trabajo, se vea reducida. Pero, tal vez uno de los secretos del vino, sea que en muchos momentos de su elaboración precisa, de la mano del hombre. No se podrá prescindir del elemento humano, por ello es un producto «altamente civilizado» y por ello las tierras de vinos, son tierras de civilización.



Podría creerse que el vino es un producto de la agricultura pobre, de un sector mediterráneo, pero no. Areas de progreso tecnológico, de grandes plantas industriales, son tierras de vinos, pero son siempre tierras donde ha alejado, desde el principio de la historia la presencia del hombre y de un hombre culto, y precisamente buena parte de esta cultura y de esta civilización se ha forjado en torno al vino.



El vino, con sus detractores y defensores. Desde tantos puntos de vista. El médico, que señala los riesgos, el económico, que aconseja la sustitución de viñas por plantaciones más rentables, el del simple consumidor asediado por los precios. Pero, el vino ha sido temático en constancia, a lo largo de la historia de la humanidad. Uno de los dos productos bíblicos, vigente en todas las grantes corrientes

tanos señalar cómo abrir una botella de vino, para saludar al amigo, se ha convertido en algo raro, y que llega a provocar incluso la sorpresa y la extrañada mirada de quienes están acostumbrados, o habituados, por los menos, a productos más exóticos, y fruto de procesos más oscuros y científicos.

La simplicidad del vino, creemos que es otra de sus características acordes con este su origen, en las culturales clásicas. Las líneas artísticas desarrolladas en estas civilizaciones que fueron también cunas de vino, se caracterizan, justamente, por la pureza y sencillez de sus trazos, por ello el vino, no puede ser nunca resultado de complicadas elaboraciones de tratamientos de oscuridades científicas. Y, si, desgraciadamente, en alguna ocasión es manipulado así, asistimos a una pura y simple adulteración, y lo que se nos sirve deja de ser vino, para convertirse en un producto industrial lamentable y extraño, precisamente en esta acción, desde dentro, por así decirlo, se ha conseguido que el vino perdiese muchos clientes.

Por esta razón, recomendamos a quienes hayan renunciado al vino, a causa de la química, que vuelvan a la autenticidad, a sus fuentes. Un vino modesto, elaborado en una de nuestras casas con viñedos, nos dará la mejor lección de lo que es un caldo cierto, es decir, con toda su simplicidad que es, justamente lo que lo hace grandes. Un vino que ha pasado por estas líneas de elaboración sencilla, valga la expresión, que son el prensado, y depositado en barriles de la madera conveniente, es todo. Hay que reconocer que este elemental proceso, coincide con esta simplicidad de líneas a que nos referíamos, y que son los trazos del más puro y clásico mundo civilizado, un mundo al amparo del cual surgió este producto que no podía responder más que a estos aires ajenos a complicados procesos, en los que el producto natural es un mero auxiliar. En el vino sucede todo lo contrario, el proceso, puede realizarse de formas muy sencillas, pero nunca puede prescindirse de la calidad de la materia prima, sin la cual el vino no existiría.

Un breve recorrido por el mundo clásico, en lo que de profundo en historia tiene esta expresión, que nunca puede montarse sobre breves siglos de presencia en el escenario de las naciones, nos lleva justamente a las tierras de vinos, las tierras de la civilización... J. Víctor GAY

Cursos nocturnos de preparación para el ingreso a la Universidad de mayores de 25 años

El Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, en colaboración con las Facultades o Escuelas Universitarias afectadas, organiza por tercera vez unos cursos nocturnos de preparación para los exámenes de ingreso en la Universidad para mayores de 25 años. Se responsabiliza de dichos cursos el departamento de Formación Permanente de dicho I. C. E. En esta ocasión funcionarán cinco especialidades: una que preparará a los aspirantes para la Facultad de Medicina, otra para la Facultad de Filosofía y Letras, otra para la Facultad de Ciencias (Informática), otra para la Facultad de Económicas, y una quinta que preparará a los aspirantes para la Escuela Universitaria de Profesorado de E. G. B. El número de plazas es limitado.

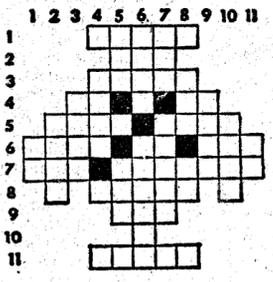
en el mismo lugar y horas indicadas anteriormente para la información.

Para Restaurante Hostel (todo el año) Se precisa DIRECTOR Abstenerse sin óptimas referencias prácticas. Buen conocedor cocina española y regional. No precisa título M. I. T. DIRIGIRSE APARTADO 36 de ROSAS.

LA GRILLADE EL RESTAURANTE FRANCES DE PLAYA DE ARO C/ Pinar del Mar, s/n. - Reserva de mesas, Tel. 327333. ESPECIALIDAD EN CARNES

Arriba es noticia COMPRUEBELO

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1, Tumor localizado en el cuerpo. Tiroidos; 2, Gorro militar; 3, Vara grande de tronco grueso; 4, Se dirige. Escuche; 5, Palpita. Planta crucifera de flores amarillas y raíz carnosa; 6, Nota que se pone en las listas de los que gozan sueldo de la Hacienda Pública. Exclamación. Interjección; 7, Dueño. Máquinas movidas por agua; 8, Rodar; 9, Pronombre; 11, Firmeza, constancia.

VERTICALES: 1, Interjección; 2, Argumento o título que antecede a ciertas composiciones literarias; 3, Pieza cóncava capaz de contener alguna cosa; 4, Poeta; 5, Reza. Taza grande sin asas; 6, Conjunto de personas reunidas para cantar. especie de bandejas o azafate de madera pintada; 7, Canción canaria. Limpia y pura; 8, Poema dramático breve. Terminación verbal; 9, Lago en los Pirineos de Aragón; 10, Percibir los olores; 11, Existe.

SOLUCION Ar: 9, Ido; 10, Es. Cor: Bateas; 7, Iser. Netas; 8, Lor. 3, Vaso; 4, Vate; 5, Ora; 6, Vol; 6, VERTICALS: 1, Ca; 2, Lemat; Bateas; 8, Rota; 9, Les; 11, Teson. Nabo; 3, Cese; 4, Oe; 5, Amo. 7, Vata; 4, Va. Or; 5, Late. HOS: 10, ENOZIOH

La Voz de Gerona MUSICA E INFORMACION

**Para opinar sobre nuestras operaciones en inversiones inmobiliarias... hay que saber.**

**Pregunte a Renban.**

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.  
Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. - Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas.  
Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON-IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628.  
Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano.  
Autorizado por D. G. P. F. N.º 235 - 17.774 Madrid



21-9-74

# Montoneros declara la guerra al Gobierno Argentino

**«Como matamos a Aramburu», este es el título de una declaración de Montoneros tan macabra como cínica**

**La publicación de como el señor Firmenich ajustició al general Aramburu, en la revista «Causa Peronista», ha conmovido a la Argentina**

Por Angel ALCAZAR DE VELASCO (Enviado Especial de PYRESA)

—Señores: les hemos citado para decirles que "Montoneros", desde hoy, les va a dar mucho trabajo.

—¿Y a Villar? —pregunta un periodista refiriéndose al jefe superior de Policía.

—Ese... Firmenich, rubio, alto, con ojos de preocupación, tiene cara de satisfacción insatisfecha. Ante una mesa, corroída por la vejez y el uso —teniendo a su

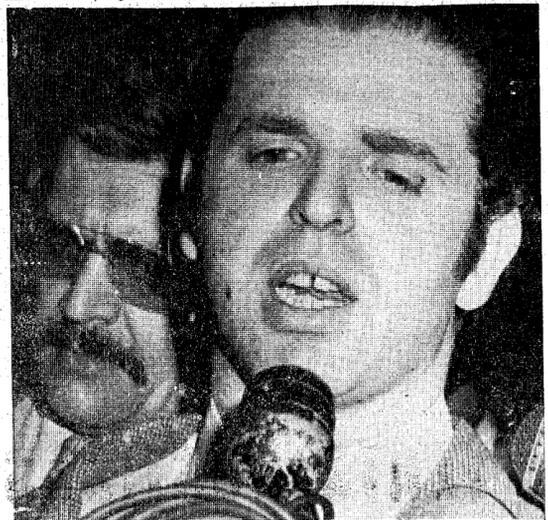
lado, al jefe de la JTP (Juventud Trabajadora Peronista) Juárez y al de JUP (Juventud Universitaria Peronista) Ventura, para dar fe de que "Montoneros" no estaba solo— en una especie de pasillo o corraleta rodeando el cuchitril en donde citaron a los periodistas, el señor Firmenich comenzó humorísticamente con el anuncio con que iniciamos esta crónica. A las 18 horas, después de ser trasladada

dos desde la calle Chile, local de la Regional I de la Juventud Peronista, a esta casa en la que nadie vive desde hace mucho tiempo, en el barrio de Boedo, los periodistas, corresponsales y enviados especiales de las distintas agencias del mundo estamos apretados, casi amontonados, para escuchar al señor Firmenich lo que, según nos han dicho les camaradas en el trayecto, es lo más trascendente que ha acontecido en la Argentina en las últimas décadas.

cuenta al público como el señor Firmenich, ejecutó al General. Por su aspecto nadie sospecharía que el líder montonero, tras haber sido juez, se convirtió en verdugo de la víctima a la que había condenado, atribuyéndole una cruel actuación contra importantes cabezas del peronismo en 1955 y los servicios que prestaba a la CIA y a los intereses que la CIA salvaguarda.

Nos dice el señor Firmenich que ha tenido contactos no sólo con las altas autoridades del Gobierno para tratar de cómo llegar a un "acuerdo" para el logro de una teoría de gobierno con la que el obrero, el estudiante y la clase media

El señor Firmenich, a título de información, leyó a los periodistas



Firmenich, jefe de Montoneros, que ha ordenado la guerra sin cuartel contra el Gobierno argentino. (Foto Pyresa).

el comunicado resolutivo por el que declara la guerra al Gobierno, guerra de inquietud y no de frentes, guerra de movimiento en la que la social, lo laboral y el terror se conjugan en una teoría de circunstancias con la que se quiere obligar al Gobierno Argentino a que cambie su manera de actuar, y su manera de ser. El señor Firmenich, al referirse al señor López Rega lo calificó de "Fordículo", en la vida política argentina.

"Considerando: I) Que desde el 1º de julio de 1974, fecha del fallecimiento del General Perón, se han producido una serie de hechos que han modificado totalmente la naturaleza del proceso iniciado el 11 de marzo de 1973..."

Son seis los "considerandos" que a este párrafo continúan y en los que los Montoneros enumeran la obra adversa que el Gobierno Argentino ha realizado en estos dos meses y seis días transcurridos entre el fallecimiento del General Perón y su declaración de guerra.

Cuando su lectura finaliza, el señor Firmenich invita a los informadores a realizar las preguntas que estimen oportunas. Uno de los periodistas, interroga al señor Firmenich acerca de lo que entiende por guerra, y si la guerra va a ser decisiva en cuanto al logro de lo que se pretende o, en caso contrario, la derrota de la organización. No es claro el jefe de "Montoneros" en su respuesta, ya que achaca a la carencia de dinero el no poder realizar la guerra que, al parecer, él desea.

Entre los elementos que hay en el pasillo-corrales abundan caras becuquerianas de barba a modo de incipiente, demasiado cuidadas para ser soldados de un ejército que tiene que jugar a la escondida.

Una joven india, introduce la cabeza entre los cuerpos que en la puerta se asoman y tapan la entrada. La india mira observando de otra manera, como debieron mirar sus ancestros cuando los españoles llegaron a sus predios: observa interrogando e interrogándose.

"La guerra es la continuación política por otros medios" advierte el montonero y agrega: "La lucha del pueblo por conseguir lo que Perón nos habla prometido, es a muerte".

Las caras lánguidas, de semblante cándido como si ya lo supieran todo, no cambian el rictus, oigan lo que oigan. No es, posible adivinar en ninguna cara con barba o sin ella, la violencia subversiva que mostró esa Organización un día 7 de septiembre cuando decidió acabar con el prisionero que desde hacía un mes tenía en su poder: el General Pedro Eugenio Aramburu, de quien Montoneros ha dado amplia noticia, aunque no fidedigna, en el semanario "La Causa Peronista". El semanario fue clausurado, y en la referida información se

pueda hacer prevalecer sus fueros, sino también con el señor Balbín, jefe del Partido Unión Cívica Radical, con quien hace unos días se entrevistó en su despacho decimonónico, despacho de otro tiempo y posiblemente para causas que ya no tienen vigencia. Nos dice que los partidos no de derechas están en plena movilización al lado del montonismo y nos lee el comunicado con el que seis agrupaciones JP (Juventud Peronista), JUP (Juventud Universitaria Peronista), JTP (Juventud Trabajadora Peronista), UES (Unión de Estudiantes Secundarios), MVP (Movimiento Villero Peronista) y (Agrupación Evita-Femenina), declaran que:

"...reconociendo la conducción política de la Organización Montoneros, y obrando en consecuencia con la resolución precedente, manifestamos que participaremos activamente en la etapa de RESISTENCIA POPULAR, recogiendo la experiencia de la Primera Resistencia, y de nuestro propio accionar en la etapa de lucha contra la Dictadura Militar, expresando los intereses concretos y los derechos de los sectores sociales que representamos. Las particularidades que tendrá ese accionar serán dadas a conocer en comunicaciones que emitiremos por separado.

Al mismo tiempo hacemos saber que hemos resuelto "cerrar" nuestros locales públicos centrales, por considerar que las tareas cumplidas en los mismos deben efectuarse en esta nueva etapa bajo formas distintas y por haberse convertido esos locales en blancos permanentes de la acción represiva desatada por los organismos de seguridad y por las bandas vinculadas con los mismos, los que actúan impunemente con el aliento oficial".

Cuando la reunión finaliza, Montoneros nos ofrece el primer parte de su guerra que debe empezar hoy y que todavía no hemos sentido, no obstante nos tememos que de un momento a otro empiece. Más si tenemos en cuenta que hoy tres montoneros, el doctor Laguzzi, rector interventor en la Universidad bonaerense y su esposa, luchan para salvar la vida, lo que no ha conseguido su hijo que ha muerto doce horas después del atentado del que han sido víctimas por una bomba colocada en su domicilio. Nos gustaría por cuanto de entrañable para nosotros tiene la Argentina, que lo prometido por el señor Firmenich no pasase de una balandronada, que todo fuera una pesadilla y que los argentinos nada tuvieran que lamentar. Pero esto no pasa de ser un deseo, un deseo difícil de conseguir en este mundo desquiciado en que vivimos.

PYRESA

**Suscríbase a LOS SITIOS**

**HOTEL SAN AGUSTIN**

Plaza San Agustín, 3 (C/ Hospital)

POR FAVOR TOMEN NOTA

Nuevos teléfonos, 3181658 - 3181662 - Barcelona.

# COMIENZA UN NUEVO CURSO...

Editorial Magisterio Español, S. A., le ofrece dos colecciones completas de E. G. B. de 1.º a 8.º, que han sido perfeccionadas teniendo en cuenta las importantes sugerencias de todos los educadores que han implantado en sus clases nuestros textos.

También basándonos en las indicaciones que nos ha transmitido el personal docente acerca de la necesidad de unas Matemáticas comprensibles y adaptadas a la exigencia actual de la educación española, se ha creado una nueva serie de "Matemáticas" completa para



E. G. B., dirigida y realizada por el gran pedagogo y catedrático D. A. Aizpún con su equipo de expertos en la materia. Esta nueva colección ha sido contrastada ya por más de 100 profesores, en ejercicio en todo el país.

Como ya es tradicional en todos nuestros textos, se compone esta serie, aparte de los libros de consulta y trabajo, del libro del profesor y temas monográficos que procuran una excelente ayuda pedagógica a todo el profesorado.

La Editorial está realizando un gran esfuerzo en todos los órdenes, para mejor servir a las necesidades de nuestro mundo de la Enseñanza, y no sólo en ámbito pedagógico y científico, sino además en el puramente comercial y de servicio. Hemos extendido la red comercial de forma que nuestros educadores siempre encontrarán cerca un colaborador de la Editorial con quien poder consultar; asimismo las mejores librerías dedicadas a la Enseñanza, canalizan la venta de nuestros libros, con el espíritu de servicio y atenciones a sus clientes que los caracteriza.

PARA INFORMACION EN GERONA:  
D. José M.ª Busquets Hereu - Rutlla. 9-3.º  
Teléf. 20 77 06 - Gerona

LIBRERIAS EN LAS QUE VD. PUEDE ADQUIRIR LOS TEXTOS DE EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL, S. A.

**LIBRERIA PRAT • LIBRERIA BOSCH**

**"Y EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS DEDICADAS A LA ENSEÑANZA DE LA PROVINCIA".**

**EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL, S.A.**

# Desarrollo y agricultura

La agricultura importa al desarrollo. El IV Plan se propone asignar una atención prioritaria a los problemas agrarios. No se trata tan sólo de la defensa de un sector, sino de prestar una renovada atención a la agricultura y su desarrollo, porque creemos en su importancia para el futuro. No olvidemos, que «las grandes crisis históricas han aparecido siempre como consecuencia de crisis agrícolas».

En el párrafo anterior están recogidas algunas ideas expuestas por el Ministro de Planificación del Desarrollo en Valladolid, con motivo de la inauguración de la Feria de Muestras de Castilla y León. Sus palabras en realidad son una respuesta al desafío del campo, a «destacar el valor que tiene en esta nueva andadura de nuestra economía el prestar una renovada atención a la agricultura y a su desarrollo».

No se trata de una vuelta al campo dejando de lado la industrialización, sino de orientar los esfuerzos hacia una equilibrada participación de todos los sectores en el desarrollo, de ver crecer no sólo una agricultura y una ganadería más próspera, sino de levantar «industrias alimenticias o de apoyo a ellas en toda nuestra geografía castellano-leonesa tan necesitada por otra parte del empujón que la sitúa en el plano del definitivo desarrollo».

Estamos, pues, no sólo ante las respuestas, ante las demandas de un sector, hoy en crisis en el mundo entero, sino también ante una respuesta «territorial» del desarrollo, en una de las zonas de nuestra geografía más abandonadas en los últimos siglos y a la luz de los logros obtenidos en el polo de desarrollo industrial de Valladolid de los últimos años. Se trata, nuevamente, de hacer participar a las diferentes regiones del país, en el desarrollo, de acuerdo con sus posibilidades. Estamos, en verdad, ante un planteamiento nuevo del desarrollo, motivado por la crisis económica internacional y a la luz de los nuevos desafíos que nos ofrece el tiempo nuevo.

«Se trata —y son palabras del Ministro— de ir a un enfoque territorial de la política agrícola y ganadera, de ir orientando nuestro agro hacia la calidad sobre la cantidad, de mejorar la comercialización y adaptar la demanda a la oferta de productos agrarios para desembocar en una agricultura y una ganadería más integradas en la industria y los servicios».

No se olvida el Ministro de los problemas difíciles a los que han tenido que hacer frente a los agricultores del mundo, ante la demanda de «nuevos productos, el desplazamiento del consumo y la insuficiencia de capitalización. Se trata de hacer frente a todos los problemas que tiene el campo, no sólo por el campo en sí, y porque es una pieza fundamental del desarrollo integral de todas las actividades económicas, sino porque el desarrollo agrario importa a la nueva andadura de nuestra economía, a la luz de la crisis mundial de alimentos».

España —la España agraria— tiene mucho que decir. Su potencial ha sido reconocido y apreciado incluso por organismos internacionales y la puesta al día de este sector hoy deprimido puede jugar un gran papel en nuestras relaciones con el exterior y muy concretamente con la Comunidad Económica Europea. No podemos conformarnos con importar grandes cantidades de productos agrarios para hacer frente a situaciones de desabastecimiento, tenemos que pasar en el campo agrícola y ganadero al ataque, para una más eficaz y rentable producción agraria. Porque el tiempo lo exige y porque contamos con medios y recursos para ello.

# Agricultura y Ganadería

## Están generalizadas las vendimias en Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gerona, Guadalajara, Huelva y Sevilla

### Precios de la uva, entre 4,81 y 9,29 pesetas kilogramo, con «mercado testigo» por debajo del año anterior

Ya estamos metidos en vendimias, en elaboración de vino, en fiestas. Baco y su honorable familia, compuesta por muchos, crearon un rito, milenario que sigue y aletea con coreografía de olor mitológico. Cada cultivador, o mejor, cada vitivinicultor es de opinión que sus racimos son mejores que los del vecino y, siempre, superiores a los del año anterior. El panorama se repite en zonas, en provincias, en regiones, impregnando en todo, después de graves discusiones la definición del enólogo español, don Víctor Cruz y Manzo de Zúñiga, a propósito de caldos con denominación de origen, adoptada por la Oficina Internacional del Vino: «Tipo de vino es aquel que en un lugar determinado presenta todos los años, independiente de condiciones de recolección y calidad de vendimia ciertos caracteres propios y peculiares de olor, fragancia, coloración, riqueza, alcohólica y extracto seco». La denominación de tal tipismo fue adoptada en España, y posteriormente, en Francia, también, esto es, en una nación campeona en el mundillo de los mejores caldos. Sabemos —y conocemos— de vinos que cumpliendo los preceptos aceptados como óptimos no acaban de convencer a tantos sabios como en el mundo son y han sido. Hay quien paga mil o dos pesetas por una botella de tres cuartos de litro de «vino para comer», que apenas cuenta con once a trece grados Baumé. A veces, lo más caro, que casi siempre es bueno, no agrada al cliente, quizá que no sabe beber en un comedor importante. Los ácidos, chasqueando al desprendido promueven disgustos.

Y es que hay vino de vinos. Y tantos, que los franceses —saben elaborarlos riquísimos y obtener de los mejores, reservas especiales— los tienen ordenados, como encasillados en escalas de riqueza. Nosotros, españoles, vamos más despacio al encauzar los vinos y disponerlos a la lucha internacional. Frente a quinientas clases y tipos, presentamos la vigésima parte. Conociendo, como conocemos y conocemos todo el mundo los vinos de Cádiz, campeones por donde van, los observadores con etiqueta de enólogos entienden que los de Valladolid encierran muchas analogías, acaso por oriundez de racimos más o menos verdes. Y, así, por ejemplo, los caldos que salen de La Seca, Nava del Rey, o Rueda, que se crían solos, añejándose en menos que canta un gallo, salen a la competición y obtienen tantos puntos como los mejores. Análogamente, los blancos de Tierra de Medina del Campo (Valladolid), alguno de los cuales están integrando «Riojas» de alta calidad, triunfan también en la faceta de vino para comer y no para chatear. ¿Qué sucede? Algo que no conviene al nacimiento y su tipismo citado. ¿Cuánto vino gallego del Ribeiro sale de la provincia de Zamora? Los vinos catalanes triunfan en muchas mesas de Europa, como vencen, asimismo, los de Jumilla, de manera que ahora, cuando han comenzado las vendimias en muchísimas provincias, hay que reflexionar en busca de mayor calidad en todas las virtudes citadas y elevadas al cubo por la Oficina Internacional al redondear tipismos y afirmar denominaciones originarias. Con mucha más frecuencia que la deseable, maltratamos lo que producimos —a veces, no, claro— cuando debiera ser al revés, beneficiando lo que de suyo ya es rico o debe ser especial. En alguna ocasión, vinos de mucho copete son desestimados en razón de acidez, cuando en la mayor parte de las ocasiones habría que ponderarla. La carta de la calidad hay que jugarla, a todas horas, empezando ahora mismo, cuando están entrando más en el lagar por más parecidos que encontremos y más analogías halladas, que siendo buenas parecieran malas sin serlo.

Este año no llegaremos, ni con mucho, a la cosecha del año 74, con el gran dato aceptado oficialmente de cuarenta millones de hectolitros. Acaso la bodega nacional se quede corta y apenas llegue a treinta y cinco de esos millones. Son posibles repeticiones en determinados pagos. Sin la catástrofe de Villarrobledo, 1974 hubiera superado particularmente la cosecha anterior. En cambio, en Casas Ibáñez (Albacete) es posible que vendimien casi la mitad, o más que en aquel entonces. En Granada pasarán, como el Rioja, como en Lugo, Navarra, Orense y Zamora, bien que parcialmente. No se repetirá el cosechón pasado. Lo están demostrando en la actual recolección, iniciada ya, en Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gerona, Guadalajara, Huelva, Sevilla, Tarragona, etc., entre las provincias más avanzadas, en tiempo vendimiante. A tenor con lo que digan en Lugo, Pontevedra, Murcia, Baleares, Canarias, etc. se podrá hacer algún cálculo, sin olvidar que son las tierras mediterráneas y, sobre todo, las manchegas quienes han de decir la mejor palabra, si bien los aforos hechos son indicativos de que el conjunto podrá ser inferior al diez por ciento general. Los precios uveros, establecidos al comenzar la campaña oscilan entre 4,81 pesetas y 9,29 por kilogramo, con recelo general entre el campo y el comercio. En cuanto al precio del «mercado testigo» forzosamente será inferior al de 1973.

Las cotizaciones van en descenso en algunas zonas de La Mancha, pero no existe unanimidad en tal línea. En Campo de Criptana están aguantando ventas por debajo de lo cotizado hace quince días. Algo parecido acontece en Manzanares y Valdepeñas. Los vitivinicultores toledanos se resisten a ceder, pensando, acaso, en unas vendimias inferiores. En Cataluña respiran

Buscamos su comodidad y construimos en SALT

Perspectiva

VIVIENDAS INDIVIDUALES CON GARAJE y GARAJES INDIVIDUALES

Sea hoy propietario... ¡y pague en 10 años!

Información y Venta:

Desarrollo y Ejecución de Obras CATALANAS, S. A. (D.E.O.C.S.A.)

José Antonio, 40. — Tels. 20 67 31 - 20 89 12. SALT (Gerona)

toda el AGUA que vd. precisa se la ofrece

PROHIDRO

Ctra. Barcelona, 42 - bis 2ª TEL. 20 80 62 GERONA

Prosiguen importaciones de cebada

La Coruña (Pyresa). — Las importaciones de cebada a cargo del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENP) comenzaron a llegar a puertos del Norte de España, por primera vez desde que fue iniciada la operación de importación, según comunica el Ministerio de Agricultura.

El buque «Kartenaer» fondeó en el puerto de La Coruña y procedió a la descarga de 2.300 toneladas de cebada procedente de Francia.

Para los próximos días es esperado en Gijón el buque «Emil Reith» con 2.539 toneladas.

Un portavoz del SENPA señaló que en los próximos días seguirán los envíos a la zona norte de España, que no se ha beneficiado de los primeros envíos masivos descargados en Tarragona y Valencia.

El SENPA —comunica también dicho ministerio— procedió con diligencia a la importación de cebada de Canadá y Francia nada más recibir autorización del Consejo de Ministros a principios de este mes. Las importaciones están destinadas a colocar el precio de la cebada en un punto justo.

EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA

## MONTADORES y SOLDADORES OFICIALES

SUELDOS SEGUN APTITUDES. Trabajo en la propia capital de Gerona.

Incorporación inmediata.

Dirigirse al Sr. RAMBLA, el LUNES, día 23, de 11 a 13 horas en la Dirección PUENTE MAYOR (CAN CAMARET).

## VENTA RUSTICAS

De unas 5 vesanas - 11.000 m<sup>2</sup>, con agua abundante y luz, YA INSTALADAS.

A SOLO 8 KMS. DE GERONA

Se le atenderá domingos y festivos, de 10 a 1, junto al km. 1 (Hay rótulo indicador) de la carretera a Montnegre, encima de Quart;

BOSQUES CON PINOS, SIN CASA;

Entrada: 200.000 ptas;

Informes: C/ Juan Maragall, 35 - 3.º - 2.ª - TELEFONO 20 88 18, GERONA

## EL HOGAR SOÑADO

GRANDES ALMACENES Pyrenees

### ANDORRA

Le presenta una amplia gama de artículos de la mayor calidad, para adornar su hogar.

CRISTAL DE SEVRES

La categoría del cristal de Sevres en las más estéticas formas de cristalerías; copa de licor, copas para vino...

BERNARDAUD

Porcelanas de Limoges. Una extensa colección de vajillas y juegos de café, en la línea clásica y diseño vanguardista.

VILLEROY & BOCH

Nuevos diseños en porcelana con líneas armoniosas en vajillas y juegos de café. Cristalerías de formas atractivas y elegantes.

Villeroy & Boch vajilla 56 piezas

Modelo Jericó

Modelo Nevada

Bernardaud vajilla modelo Aries Blanc 56 piezas

GRANDES ALMACENES Pyrenees

ASOCIADOS A PARTIERS DE PARIS Y A CALLE DE LA FERIA DE LA FERIA

CASA PEREZ-ANDORRA

## Quiere Vd. comprarse un apartamento y no tener problemas de alquiler?

### Pregunte a Renban.

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A.: Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URÇON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 221 - 17.74 Madrid

RENBAN GRUPO TARTESOS

21-9-74



# Fem petar la xerrada

per Maurici Duràn

## EL PROCÉS

En la vida paguesa i tamoe en la no paguesa totes les coses tenen un curs, un procés. Un procés normal i de vegades anormal. Un procés lògic i de vegades estrany. De tot hi ha en aquesta vinya del Senyor.

Pensada una mica la xerrada, no fer-la de rebotida com quasi sempre, trobem que el procés d'una enfermetat només té tres decantades, tres viarans a seguir. Quan s'està malalt, o bé cures, o bé morts o bé l'acostumes a estar gamat. Això no falla.

El procés de fer el vi gairebé és el mateix. Cullits els raïms, es xafen amb màquines o bé amb el peu i que és una ocasió molt bona per rentar-se'ls bé. Després... a bullir, a posar lloquet a les botelles, a posar carboner i fet pallers seguint la màquina de batre i que ara li diuen senyor, li treuen l'abric i li toquen música perquè quan menja no s'ennuegui. Això és un procés d'adaptació que n'hi ha per no acabar-se'n d'venir.

El procés de la patata també és semblant. Sembrar-la, neixen si volen i... cabar-las, arrancar-les i collir-les, si no són podrides. Més tard, fregides, bullides, etcètera, etcètera. I millor que se les mengi un altre. Això no falla.

Fins aquí, procesos normals, lògics. Passem-nos a l'altre costat, sense ésser polítics i vinga a referir-nos al procés anormal, a l'estrany, a allò que sembla mentida de que passi.

L'altre dia el diari deia que un pintor de fatxades, d'aquests que es passen el dia sobre «vestides» a molts metres d'alçada, havia caigut del llit amb tan mala fortuna, que amb aquesta caiguda de dos pams l'havia dinyat. Això sí que no és gaire normal. Això és un procés que ningú hi comptava.

Hi ha vides que el seu destí és un procés de variacions i de contingut. En conec a un que havia llaurat amb burra, que havia treginat bellits a les places carboneres i fet pallers seguint la màquina de batre i que ara li diuen senyor, li treuen l'abric i li toquen música perquè quan menja no s'ennuegui. Això és un procés d'adaptació que n'hi ha per no acabar-se'n d'venir.

I anem-nos, ara, al procés d'un procediment que existeix Es el cas de les peripécies que passa un aspirant al càrrec d'auxiliar administratiu

d'un Ajuntament. Ordre cronològic és aquest: Es produeix la vacant. Es fa una convocatòria. Ara apareix el candidat o la candidata que demana informació. Li diuen que torni demà. L'endemà hi torna. Li diuen que no el poden atendre i que «siplau» torni a dos quarts de sis en punt. A dos quarts de sis li donen un Butlletí d'orientació i una paperada per a llegir. Li adveteixen de que en el examen li poden sortir números decimals, enters o quebrats. També medides antigües. El millor, per assessorar-se com cal és comprar un llibre que val 400 pessetes. Després... un mes abans del examen, «tirar» la instància. El més després de l'examen serveix per a comprobar les «notes» dels candidats que són nou. Més tard, un altre mes per a notificar-ho al guanyador o a la guanyadora. Amb aquest temps, dos s'aliminen per l'edat i un altre es retira agotat. Queden sis, guanya un o guanya una, que pot entrar el dia que té decidit casar-se... Total: un procés molt organitzat.

Fins aquí, la xerrada dels processos...

# Clausura en Peñíscola del XV curso sobre problemas políticos de la vida local

## Este año trató el tema específico «La España Rural»

### Actuó de director don Juan Serra Padrosa

Bajo la presidencia del subsecretario del Ministerio de Agricultura, don José García Gutiérrez, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, se celebró en el Centro de Estudios de Peñíscola el acto de clausura del XV curso sobre problemas políticos de la vida local, centrado este año sobre el tema específico de «La España Rural». Acompañaban al señor García Gutiérrez en la presidencia del acto el Secretario General de la Organización Sindical, don Manuel Hernández Sánchez; Delegado Nacional de Provincias, don Luis Nozal López así como otras personalidades y representaciones.

La sesión de clausura comenzó con la lectura de las conclusiones definitivas del curso por parte del secretario coordinador, señor Ballesteros y, seguidamente se procedió a la entrega de diplomas al casi centenar de cursillistas asistentes.

A continuación el director del curso, don Juan Bautista Serra Padrosa pronunció unas frases de despedida, en las que aludió a la labor

de equipo y a la camaradería que han caracterizado el desarrollo de los trabajos. Tomó seguidamente la palabra el Delegado Nacional de Provincias, señor Nozal López, quien tras referirse a la positiva labor desarrollada en torno a la problemática de la vida local a lo largo de las distintas ediciones del curso, agradeció la presencia de las personalidades asistentes.

Terminada la intervención del señor Nozal, el subsecretario de Agricultura inició la lección de clausura que versó sobre el tema «Cambios de actitud y renovación del mundo rural».

El señor García Gutiérrez señaló, entre otras cosas que «Hay que capacitar a los agricultores para esa misión y hay que trabajar con ellos, no para ellos, animando su participación de forma que se conviertan en los auténticos protagonistas del cambio».

En su disertación, el señor García Gutiérrez hizo hincapié en los siguientes aspectos que consideró urgentes para lograr la renovación del mundo rural: Promover la participación fomentar la cooperación, desarrollar la capacidad empresarial de los agricultores, e incluir a los jóvenes para que continúen con las explotaciones de sus padres. Dijo también «que para asegurar el desarrollo agrario y la renovación del mundo rural es preciso mejorar la capacitación de los agricultores, influir en sus motivaciones, orientarles adecuadamente y prepararles para realizar sus actividades con habilidad y destreza».

Sobre los problemas del agricultor subrayó que hay que enlazar los aspectos profesionales no sólo con la vida familiar, sino también con la vida de la comunidad a la que pertenecen; por eso, los cambios de actitud necesarios para el desarrollo agrario sólo se pueden lograr alcanzando a toda la comunidad y ayudándola a utilizar bien los recursos que puedan contribuir a proporcionarles un mayor bienestar, es decir, promoviendo una auténtica renovación del mundo rural.

Finalmente, el señor García Gutiérrez manifestó que la población rural necesita orientaciones que «Se encuentran —dijo— articuladas con sus deseos», y recordó que muchas veces se hacen grandes esfuerzos y se invierte mucho tiempo para lograr cambios, sin obtener resultados apreciables y, de pronto, se consigue el cambio deseado con suma facilidad porque se promueve teniendo en cuenta los puntos de vista del grupo receptor.

# Subvenciones para la instalación de tanques de enfriamiento de leche

Madrid (Pyresa). — El Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) ha sido facultado para que pueda conceder subvenciones para la instalación de tanques de refrigeración de leche en origen, según el decreto del Ministerio de Agricultura aparecido en el Boletín Oficial del Estado.

El mes de mayo de 1974 los sistemas de refrigeración de leche en origen fueron incluidos entre los sectores industriales agrarios de interés preferente, por lo que eran beneficiarios de un acceso preferente al crédito oficial además de contar con la concesión de préstamos por el IRYDA, a todos estos beneficiarios se han venido a sumar en estos momentos las subvenciones a las que se refiere el decreto anterior.

# Las lluvias septembrinas en La Bisbal

## De las aguas del Daró a las inundaciones de este tiempo

Hemos pasado el verano, relativamente tranquilos en este aspecto. El agua, únicamente nos ha molestado a veces por no acudir, pero no por ser demasiado abundante. Pero llegó el mes de septiembre y con él, llegaron las temidas aguas que nos anuncian la llegada del otoño.

Esta semana ha sido en toda Cataluña, húmeda, de una manera especial, únicamente debemos leer los titulares de los rotativos que son suficientemente explícitos: «Inundaciones en...», «Interrumpido el servicio telefónico en...», «Las líneas férreas inutilizadas...», «El Llobregat con 490 metros cúbicos de agua...», «Las carreteras convertidas en mini-ríos» y así, cientos de titulares de diversos periódicos, nos relatan las aventuras de la lluvia al intrincarse en nuestro suelo. En nuestra provincia, concretamente, tampoco se ha quedado manca el agua y nos ha vuelto a echar a la sempiterna montaña del Congost por los suelos, interrumpiendo el tráfico rodado, ha desbordado a los ríos altagarados en cuanto a agua durante la época estival y las «riadas» fueron el plato del día, ha producido inundaciones y ha dejado las carreteras de la provincia en lamentable estado, los bomberos han funcionado mucho en este aspecto.

En el plano local, podemos relatar un poco de nuestras impresiones, que estuvieron muy cerca del agua, el día 17 de septiembre, el más intenso últimamente en lluvias. Se levantó este día a «bombo» y platillo y al hablar de estos instrumentos musicales, me refiero al aparato de truenos y relámpagos que acompañaba a la tormenta que estaba lavando la cara a La Bisbal en las primeras horas del antes citado día. Todo hacía prever un día «mojadito». Comenzaron ya por la mañana, las suspensiones de fluido eléctrico que duró hasta las tantas de la noche, y que nos hacían creer en ocasiones que el ambiente «discotequill» se había trasladado a las casas particulares. Las aguas empezaban a hacerse notar y las que bajaban de montaña, se mostraban tímidas, asomándose lentamente por los límites de la ciudad. Las vimos llegar con parsimonia que se tornó más tarde en furor, en la Font de l'Arbre. Más tarde el caudal se engrosó e hizo pensar a

más de uno en subirse al piso de arriba, todo fue, al final, una falsa alarma. Constantemente seguía lloviendo y pronto todas las calles querían secundar al río Daró, apropiándose de un mini-cauce que intentaban echar a los desagües, hasta que éstos dijeron «basta!» y no admitieron una sola gota más de agua. Estaban al tope de su capacidad, tanto desagües como cloacas y empezaron a reventarse y a dejar su líquido oloroso atenuado por la pureza de la lluvia en casas particulares y en la vía pública, a veces saliendo en forma de surtidores y ocasionando en ocasiones, verdaderos problemas a las amas de casa. Ellas pensaban que era el momento de la liberación del agua, que no quería ser encauzada hasta la eternidad. Cuestión de filosofías, quizás similitud con la mujer.

Pronto, La Bisbal respiraba humedad y también temor porque muchos domicilios recibían al invasor, el agua, que salía por mil resconditos rincones: goteras, bajo-puertas, tejados, hasta dejar las habitaciones completamente perdidas. La Biblioteca Pública rezumaba agua por los codos y lo primero que se hizo fue salvar la cultura, aumentando la distancia entre los libros y el suelo, para que el agua no se pusiera en el sitio de los soldados del film «Fahrenheit». Coches parados, agua, papeles mojados, agua, el líquido elemento se repetía por doquier y fue la protagonista de este día en todas las comarcas catalanas, que veían vivir quizás las trágicas inundaciones de días no muy lejanos que vieron llevarse y desaparecer con el agua, vidas humanas, incluso, acompañadas por grandes pérdidas materiales que dejaron en ruina muchos hogares. Murcia y Almería también sonaban en los oídos de muchos, que se acordaban en aquellos momentos que la labor de prevención debe hacerse en tiempo seco, no cuando la tempestad se nos eche encima, con toda su aparatividad.

Al final, al igual que al pasar los 40 días del Arca de Noé, todo vuelve a la calma. El ruido que producía temor, del agua que podía desbordarse, se torna en suave susurro que únicamente inspira tranquilidad a los que lo oyen. Pero también al final del Diluvio Universal, los pecados cometidos, ya fueron castigados...

Enric LLOVERAS

### ANUNCIO FINANCIERO

## BANCO ZARAGOZANO

En cumplimiento de lo que establece el artículo octavo de la Orden del Ministerio de Hacienda de 20 de mayo de 1974, y en relación con el sistema de liquidación y compensación de operaciones en Bolsa y de depósito de valores mobiliarios establecido por el Decreto 1128/1974, de 25 de abril, esta Entidad comunica que habiendo sido admitida su adhesión por las Juntas Sindicales de Madrid y Barcelona al aludido sistema, quedarán acogidos al mismo los titulares de depósitos de valores constituidos en Banco Zaragozano, S. A., y quienes tengan derecho sobre dichos valores, si no manifiestan su voluntad en contrario en el plazo de un mes a contar de la fecha de publicación de este anuncio.

Esta incorporación queda limitada en su alcance a los valores que las Juntas Sindicales de las Bolsas de Madrid y Barcelona acuerde incluir en el sistema, produciendo efectos a partir de la fecha en que esa inclusión tenga lugar.

Zaragoza, 14 de septiembre de 1974. - EL SECRETARIO GENERAL: Alberto Escudero Molins.

## Colegio Nacional Sindical de Decoradores

Conforme al Decreto 525/1974, de 31 de enero (B. O. E. de 31 de febrero), el DIA 31 de DICIEMBRE próximo quedará cerrado definitivamente el plazo para que todos aquellos que, no siendo titulados, vinieran ejerciendo la actividad de Decorador con anterioridad al 15 de abril de 1972, puedan solicitar su incorporación a este Colegio, conforme a la disposición transitoria 2.ª del Decreto 893/1972 de 24 de marzo (B. O. E. de 15 de abril de 1972).

Dado que la colegiación, según este último Decreto, es requisito necesario e indispensable para el ejercicio profesional, se pone en conocimiento de todos los posibles interesados, indicándoles que las solicitudes, dentro de dicho plazo, pueden dirigirlas a la Delegación Territorial del Colegio, Vía Layetana, 12-13P. Barcelona (3). Telf. 310 78 44, donde les será, asimismo, facilitada cuanta información precisen al respecto.

### ACEITE: cosecha 1974-75, menos de 400.000 Toneladas

Ha vuelto otro periodo de calma, con cesión en el precio. Los aceites de menos de un grado de acidez se compran en el mercado libre a 75-76 pesetas kilo que hace una semana no estaba a menos de 78. Tal cotización sólo tiene lugar en Jaén y Sevilla, dentro de los andaluces y extremeños. Los de tres grados pueden ser adquiridos a 63 nada más o nada menos, según quien hable. Ha remitido la exportación.

Otra nota. Los calculistas con aires proféticos opinan que la cosecha de aceitunas podrá conducir a menos de 400.000 toneladas de aceite, esto es, más pequeña que la pasada. Sin embargo, todavía faltan algunas semanas o meses, según donde sea, para emitir pronósticos serenos. Las lluvias dirán la última palabra y si son abundantes en este novísimo otoño, lo probable es que se gane en peso, a poco que la humedad engorde el fruto.

Como final, los aceites de orujo continúan con firmeza, así como los de girasol, por los que se pretenden 55 pesetas litro, no kilo.

## Si Ud. cree que con 10.000 Pts. no se puede hacer nada importante,

### Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

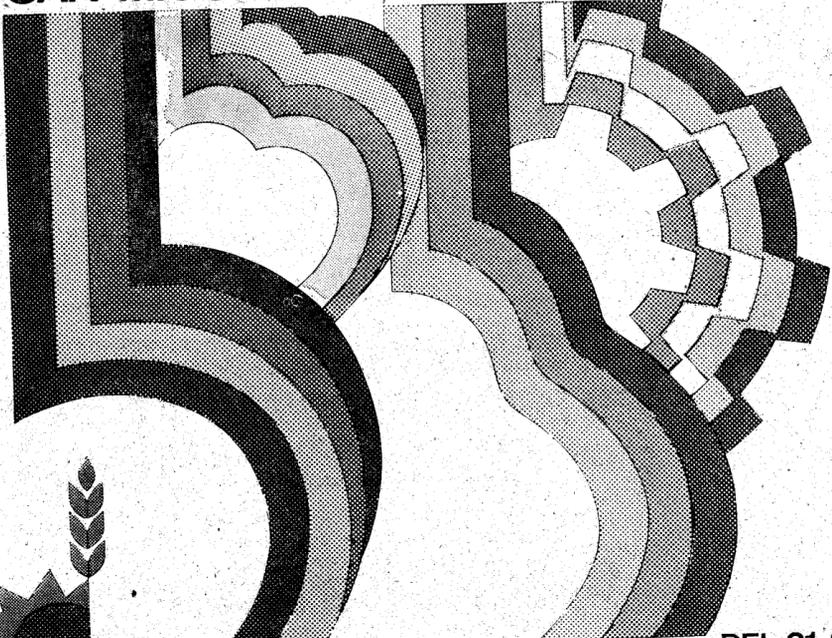
Sr. D.  
Domicilio  
Teléfono  
Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 170 - 22.574 Madrid



## VISITE LA FERIA AGRICOLA Y NACIONAL FRUTERA DE SAN MIGUEL

EN SU **XXX** ANIVERSARIO



DEL 21 AL 30 SEPTIEMBRE 1974 **lerida**

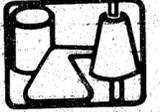
CON SUS SECTORES:



PABELLON NACIONAL FRUTERO



SECTOR MAQUINARIA



SECTOR INDUSTRIA



AGRICULTURA GENERAL



SECTOR GANADERO



VARIOS

Encontrará múltiples soluciones para sus problemas agrarios en el CERTAMEN AGRICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

# Prohibido prohibir

### Por Salvador VALLINA

Todo español que haya pasado la terrible frontera del medio siglo, y no digamos el que haya traspuesto el umbral de la sesentena, recordará, sin duda, al famoso Padre Laburu, jesuita. Su fama le venía de que era dueño de una elocuencia oceánica, inagotable, con calmas de unción y borrascas de arrebatado, por la que navegaban transidos los adeptos a la oratoria sagrada, tan abundantes en aquellos tiempos laicos y republicanos, pero de poderosas corrientes seculares y reaccionarias. Entonces los pastores, con sus rebaños, permanecían a la diestra de Dios Hijo porque aún no había descubierto la siniestra para los asuntos de este valle de lágrimas, mero tránsito en el camino hacia la vida verdadera, la vida eterna. Entonces.

Los sermones del Padre Laburu, especialmente el sermón de las Siete Palabras, hasta se transmitían por radio entre el entusiasmo de los escuchas, próximos o remotos. No puede decirse, sin embargo, que tan exitoso predicador fuera un émulo de fray Gerundio, aquel culterano malabarista del pulpito descrito en la sátira del Padre Isla, su antecedente ilustrado en el gremio jesuítico. Pero sí puede decirse, en cambio, que era un tanto casuista, especie de pionero de la moda actual si la televisión vale como dato, y proclive a la mezcolanza de las cosas temporales con las eternas, de los negocios del cuerpo con los negocios del alma, tal vez porque antes iba para médico. Y así glossaba, apasionado, la Pasión, «Jesucristo, te comprendo; eres hombre, tienes sed».

Cierto que la sed, desde luego que muy por delante del hambre, es la más noble de las necesidades humanas, como el vino es la más noble de las bebidas. El agua, ya se sabe, debe reservarse para uso externo, salvo en situaciones límite, como infancia, senectud, enfermedad o extravío en el desierto. Un hombre cabal, heredero de la cultura greco-latina y de las tradiciones judeo-cristianas, nunca considera el agua sino como moderadamente potable o como simple sucedáneo. En eso diferencia su sed de la sed de la tierra, con la de los animales y las plantas. Dionísicos, Baco, según la mitología plantaba viñas en su andanzas, una de las cuales iba a salvar Noé, cuando el diluvio. Hay una verdadera hermandad, por tanto, un nexo original y puro, entre el vino y el agua, cada cual en sus dominios. En el vino está la verdad y en el agua está la virtud, sí cabe la paradoja con las citas clásicas. Pero en el vino y en el agua mismos, no en sus usuarios. Los abstemios empedernidos, como es notorio, suelen ser tipos de cuidado, mucho más peligrosos que los borrachos habituales. La sabiduría se asienta entre los bebedores con freno, que acaso por la parte de agua que lleva el vino, y al revés, gracias a una feliz alquimia de la naturaleza, resumen en ellos la verdad y la virtud. Punto redondo.

El caso es que, como cualquier otra necesidad de nuestro tiempo, real o supuesta, la sed, en sus diversas modalidades, tan matizadas, mueve un fabuloso mundo de intereses. Y puesto que mueve intereses, mueve un no menos fabuloso tinglado publicitario, eco de un alto consumo. Por todas partes se anuncian todas las bebidas. Incluso el agua, unas veces pura, de manantial, y otras coloreada, gaseada y edulcorada, que ya es decir. La oferta, cuanto más sugestiva sea más estimula la demanda, y viceversa, como cuando la pescadilla se muerde la cola. Hasta el paisaje, a lo largo de las carreteras, cuyos márgenes se tornan de este modo rentable mina, es un continuo aliente para la parada, para el trago al colete en los múltiples fontaneros con caja registradora que también marginan la ruta. En algunos sitios, como en Francia esta copiosa publicidad bestial trata de paliarse con tal o cual consejo de panel que recomienda la abstinencia. «El alcohol mata lentamente», por ejemplo. De semejante afirmación, lapidaria, ha extraído un académico del país, con su veta de humor, la oportuna réplica: «No nos importa; no tenemos prisa».

Queda claro que los anuncios que brindan respuestas satisfactorias para aplacar las distintas clases de sed que sufre el ente humano, salvo pequeñas limitaciones formales, se prodigan sin trabas. La sed misma, por el contrario no se anuncia; evidentemente debido a que no produce gozo padecerla, sino apagarla. No se anuncia o, mejor dicho, no se había anunciado hasta ahora. Cierto que este reclamo publicitario tan insolito —Aragón también tiene sed—, no se refiere a la sed de los sedientos, incluido el hombre, capaces de acudir al abrevadero, sino a la sed inamovible de la tierra yerma, de los abertales anclados en el secano. Se refiere esencialmente a la sed ancestral, paradigmática, de los Monegros, cuyo fecundo suelo reseco, con grietas tremendas, tantas veces han reproducido las fotografías de los periódicos, y donde en los años adversos, lastimeros, llega a cambiarse el vino por agua, a la par. Pues bien; esta publicidad en vallas, a los lados del tramo aragonés de la carretera de Madrid a Barcelona, ha sido prohibida por orden ministerial. O de otra manera; ha sido prohibida la evidencia.

Nadie tiene derecho a meterse en el problema del proyecto de trasvase de las aguas del Ebro, para beneficio de la región catalana, sin un verdadero conocimiento de causa, no va por ahí la cosa. Por donde la cosa va, independientemente de que el proyecto en cuestión sea heredero y hasta bueno para los propios aragoneses, es por el hecho que asiste a todo el mundo en cuanto a reconocer o proclamar que «Aragón tiene sed». El Padre Laburu, a todas luces, era la autoridad que ha dispuesto la retirada de los testimonios que recordan su sed. Y sin embargo, con anuncios o sin anuncios, Los Monegros seguirán teniendo sed hasta que no los riegue el Ebro. «Prohibido prohibir» no sólo fue un grito de rebeldía, subversivo, de los estudiantes parisinos. Es, o debiera ser, norma, por puro sentido común, justo en los límites del Poder, en los linderos del uso y del abuso.

(PYRESA)

## Formación de Técnicos Administrativos en Gerona, Bañolas y Olot

### Del antiguo «Comercio» a las nuevas preparaciones 1.080 horas de clase, de las que 540 serán dedicadas a tecnología y prácticas

Un nuevo medio de promoción social se ha puesto en marcha: los trabajadores que lleven en su actividad dos años de ejercicio podrán cursar el primer grado de Formación Profesional, si tienen más de 19 años. Algo parecido a lo de los 25 que se pide para acceso a la Universidad, previo examen y sin necesidad del bachillerato. Otra nueva puerta, la del certificado de Estudios Primarios, que será valedero sólo hasta el año 79 ó 80, por lo que los exámenes para conseguirlo, que tendrán lugar en el grupo escolar Bruguer, el próximo día 27, adquieren especial relieve. Digamos que los trabajadores mayores de 19 años que quieran acogerse a los nuevos beneficios, tendrán dos ocasiones al año para incorporarse a los estudios profesionales: la de septiembre y otra, que se ofrecerá en los meses de febrero o marzo.

#### FORMACION PROFESIONAL Y E. G. B.

No creemos pecar de reiterativos insistir en el tema para que los padres puedan estar informados de las posibilidades de la Formación Profesional, tan sólo en su primer grado, que llevará al muchacho a estudiar dos años más y a su incorporación al trabajo a los dieciséis, en lugar de los catorce, como venía haciéndose. Para el ingreso a ese primer grado hace falta el certificado de Enseñanza General Básica (EGB). Sólo a título de beneficio, en favor de los alumnos que no la hayan cursado, se da la posibilidad de ingresar con el citado certificado de Estudios Primarios; posibilidad que favorece también a los estudiantes que se han atascado en el bachillerato elemental, ya que pueden examinarse también dicho día, para la botención del título de Enseñanza Primaria.

En el caso de los aspirantes mayores de diecinueve años y con dos de experiencia en su trabajo, nos encontramos con que, aunque en conocimientos profesionales están muy por encima de los alumnos que pretenden ingresar por la vía normal, quedan rezagados con respecto a estos, en materia de cultura general y ciencias aplicadas.

Para subsanar, tal efecto, la escuela de Formación Profesional se dispone a convocar unos cursos intensivos de dos o tres meses, antes de la convocatoria; curso que en esta ocasión no ha sido posible, porque ya puesta en marcha de la Formación Profesional se ha hecho contra reloj.

#### FORMACION DE TECNICOS ADMINISTRATIVOS EN GERONA, BANOLOS Y OLOT

Aunque tratamos ya de los centros subsidiarios de la Escuela de Formación Profesional de Gerona, hemos de insistir en un aspecto: el de la especialidad de Técnicos Auxiliares Administrativos, porque hay cierta confusión, en amplios sectores familiares, que se resisten a que sus hijos dejen de lado los viejos estudios «de Comercio», que venían a ser una segunda salida, más allá de la Enseñanza Primaria y al margen del Bachillerato. «El Comercio», según se le llamaba, tuvo en su momento importancia, y permitió colocarse a multitud de alumnos que dejaban la escuela primaria, aunque nunca tuvo validez oficial, esto es, que nunca fue «título» y sí mero «diploma». Pero ante la nueva titulación, los estudios de «Comercio» perderán las posibilidades que tenían, ya que los nuevos Técnicos Auxiliares Administrativos tendrán, en dos cursos, una preparación muy superior.

#### DISTRIBUCION DEL TIEMPO

No hay más que dar un vistazo a la dedicación del tiempo de los estudiantes de dichas técnicas: 1.080 horas de clase, en total, de las que 540 serán de tecnología y prácticas (108, de Cálculo Mercantil; 72, de Técnicas de Comunicación; 144, de Contabilidad; 108, de Mecanografía, y otras tantas de prácticas de Oficina). En las Técnicas de Comunicación no quedará nada por ver: desde la simple correspondencia mercantil a la redacción de instantáneas, oficios, circulares, etcétera. En cuanto a la Mecanografía, para aprobar el primer curso habrá que hacerse un mínimo de cien pulsaciones por minuto, y doscientas, para el segundo. Y si nos referimos a las prácticas de oficina, hay que resaltar que el profesional de primer grado habrá manejado archivos, ficheros, impresos y cuanto se necesita para poderse poner al frente de su trabajo sin necesidad del aprendizaje que era imprescindible hasta ahora.

#### OFICINAS PUBLICAS Y PRIVADAS

Tal es el interés que para el futuro de quienes aspiran a ocupar un puesto administrativo tienen los nuevos estudios, que ya hay oficinas y empresas que exigen a sus empleados el curso de los mismos. De modo que mal podrán competir en un futuro inmediato, con la preparación de la nueva Formación Profesional, quienes cuenten sólo con el diploma del «Comercio».

Es signo de la época, exigir cada vez mejor preparación para el trabajo. Y esto, a todos los niveles. Estudios que hasta hace unos años podían hacerse con sólo el bachillerato elemental, exigen hoy el superior, y en ocasiones hasta el COU, con lo que han adquirido rango universitario.

Lo que urge es que tengamos pronto los puestos necesarios para que pueda ser efectiva la obligatoriedad de la Enseñanza Profesional, tal y como determina la Ley General de Educación, para evitar las irritantes discriminaciones que se establecerán entre los adolescentes que tienen ocasión de cursar los dos años más, y los que no. Y que los salarios estén a la altura, para permitir que nuestros niños no comiencen a trabajar hasta los dieciséis años. Mientras, esperamos que la Escuela de Formación Profesional tendrá en cuenta los aspirantes que, contra su deseo, necesitan trabajar, y hará lo imposible en favor de los mismos.

María ALONSO

## Nueva subasta de las obras del Pabellón polideportivo

En el último Pleno Municipal Extraordinario se aprobó la revisión del proyecto de construcción del Pabellón polideportivo en Olot, ante el hecho de haber quedado desierta la subasta convocada en su día para adjudicar tales obras. Tras dicha revisión, así acordada, el proyecto ascenderá a unos 13 millones de pesetas, y se realizará en dos fases, la primera de más de 5 millones y la segunda por el resto del presupuesto. La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes no ha tenido inconveniente en semejante revisión presupuestaria realizada para llevar a cabo inmediatamente nueva subasta con más posibilidades de adjudicación.

Cabe remarcar que en el nuevo proyecto se prevé la posibilidad de ampliación futura del citado Pabellón polideportivo y que las medidas del terreno de juego no sufran ninguna modificación, que es lo importante.

En la sesión plenaria aludida fue aprobada la revisión presupuestaria de forma unánime, sin ningún voto en contra.

Es de remarcar asimismo el pleno apoyo que en todo momento recibe la Corporación Municipal de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, especialmente de su titular, don Juan Gich Bech de Careda, ya que gracias a ella son posibles estas perspectivas de un Pabellón polideportivo cubierto para la ciudad de Olot que colma las máximas aspiraciones del deporte local y de la población en suma, frente a la solitaria postura de un semanario de la ciudad que todavía estima que las promesas, firmes, de dicha Delegación Nacional, son papeles mojados, cuando por parte de la misma se han adoptado con todas las garantías todas las disposiciones necesarias para que esta obra colosal sea un hecho y cuya iniciación más bien depende ahora de la localidad en sí.

#### EXTRAORDINARIA EXPOSICION DE ARTE MODERNO

Con gran éxito de aceptación y visita, fue inaugurada y permanece abierta la extraordinaria exposición de Arte Moderno, o de vanguardia, que presenta este año la Sala «Francisco Armengol», decana de las de la ciudad, con obras de Picasso, Miró, Dalí, Tapies, Tarrats, Arranz Bravo, Bartolozzi, Viladecans, Montserrat Gudiol, Llovet, Ibarz, Claret, Arenys, Vilella, Alfaro, Torralba y Segarra. Dicha demostración ha suscitado especial interés entre la juventud local y la afición artística olotense, ya que gracias a ella es posible admirar aquí obras de estas grandes figuras del arte de estos tiempos y que solo era posible saborear, hasta ahora, en las capitales.

#### MEDALLA AL MERITO AJEDRECISTICO

El presidente del Club Ajedrez Olot, J. Jorge Parés Morera, recibió de la Federación Catalana de Ajedrez, la medalla al Mérito Ajedrecístico Catalán.

#### TRES ARTISTAS OLOTENSES EN BARCELONA

Para el próximo día 1 de octubre, se ha señalado la inauguración solemne en la Sala «Majestic» de Barcelona, de una importantísima Exposición de arte «Pintura de Olot», que ofrecerán los tres prestigiosos pintores olotenses Angel Codinach, Salvador Corriols y Xavier Vilobas, embajada artística olotina del más acreditado nivel. En esta oportunidad, Barcelona podrá admirar uno de los más calificados exponentes del arte y el paisaje de Olot y su comarca, a través de la obra de estas tres figuras relevantes.

CORRESPONSAL

## COMPRAMOS

CASAS Y FINCAS VIEJAS, aunque estén destruidas, incluso sólo piedras y bigas de madera. Razón: CLUB DE RECONSTRUCCION DE LA MASIA, S. A., Avda. José Antonio, 29 - Verges.

## FIGUERAS

### ELECCION DE LA «PUBILLA» DE LOS EXCURSIONISTAS

Como todos los años, se ha celebrado durante el «Ajuste de Sant Esteve del Llop», en su ermita del término de Darnius, la elección de la «pubilla» y sus damas de honor, del Centro Excursionista Ampurdanés, del Casino Menestral.

En los bellos parajes que circundan la ermita, habían acampado los miembros del Centro Excursionista Ampurdanés y los de la sección de montaña de la «Agrupación Cultural y Deportiva Junquerense», de La Junquera. También tomaron parte en la fiesta muchos vecinos de pueblos de la comarca y de Figueras.

A las doce de la mañana, la «Pubilla» del año anterior, señorita Catalina Morales Calvet, impuso la banda de «Pubilla 1974», a la señorita Montserrat Angula Cresas y a sus «donzellas d'honor», señoritas Montserrat Casado Ballarín y Julia Rosendo Martín. Tanto la «pubilla» como las «donzellas» fueron obsequiadas con espléndidos regalos.

Seguidamente se dirigieron las elegidas, junto con el señor alcalde de Darnius, el presidente del C.E.E., señor Serra, y el señor Argemí, propietario de la finca, a la ermita, donde fue celebrada la santa misa.

Por la tarde, tuvo lugar una audición de sardanas por la coba «Rio», de Figueras, y juegos infantiles para la chiquillería.

El buen tiempo acompañó a la fiesta, la que resultó del agrado de todos los concurrentes.

ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION DE VECINOS DE LA CALLE LA JUNQUERA La Asociación de Vecinos de la calle La Junquera, como ya es casi tradicional, prepara para el primer domingo de octubre, su romería al santuario de Nuestra Señora de la Salud, de Terrades.

El programa de los actos no difiere del de años anteriores. A las 9 y media de la mañana, salida de la caravana de autocares y coches particulares hacia el santuario. A las 11 y media, en la explanada frente al mismo, elección de la «Pubilla» y damas de honor de la calle La Junquera para 1974.

A las 12 será oficiada la santa misa, en la que, después del ofertorio, será entregado el gran cirio votivo que representará la ofrenda de todo el vecindario de la «ciudad calle».

La «Pubilla» y sus damas de honor y fieles que deseen unirse, presentarán una ofrenda floral a la Virgen, en el pie de su altar. Después de estos actos, se reunirán los romeros, en el salón de la Sociedad Recreativa de San Lorenzo de la Muga, para una comida de hermandad, en la que será servido el siguiente menú: Pollo asado, menudillos de pollo con «rovellons», butifarra del Ampurdán con patatas chips, Postre sorpresa y champán.

La cocina, como es costumbre, estará a cargo de los profesionales del Hotel España de esta ciudad y actuarán de camareros voluntarios miembros de la Asociación. Después de la comida, habrá el clásico «fin de fiesta». Como el acto es un obsequio de la Asociación a sus miembros, el precio del viaje en autocar y comida será de 85 pesetas, precio muy asequible y que se puede considerar como «simbólico», dado el coste de la vida en estos momentos.

La Asociación con estos actos que organiza, cumple con uno de sus fines principales, como es el de fomentar la convivencia y la amistad entre todo el vecindario, por lo que merece una felicitación.

J. M. E.

# HIPER LLORET

## CON MENOS, CESTA LLENA

OFERTAS SEMANA 21 AL 27 SEPTIEMBRE

CARNICERIA		CHARCUTERIA	
Bistec	250 ptas. kg.	Jamón tipo Serrano, curado	550 ptas. kg.
Pollos	67 " "	Chorizo Moncayo extra vela dulce	180 " "
FRUTAS		LICORES	
Manzana Delicias	14 Ptas. kg.	Cinzano Rojo	67 ptas. bot.
		Brandy Parra Vieja, 1 litro	66 " "
CREMERIA		COMESTIBLES	
Natacha copas	250 grs.	Sardinas en aceite	
Tulipán tarrinas	250 grs.	G. Hotels 30 mm. 11 ptas. lata	
		Galletas Solsóna 222 paquete 400 grs.	20 ptas. c/u.
LIMPIEZA		PERFUMERIA	
Mistól vajilla, 1 litro	24 ptas. c/u.	Laca Rokeys Spray	52 ptas. c/u.
Fregasuelos MKK, Venus compl.	105 " "	Pañuelos Kleentex tipo bolsillo 6 x 10	42 ptas. paquete
ARTICULOS TEMPORADA		ROPA	
Bolsas colegial desde	91 ptas. c/u.	2 camisas punto Sra. por	349 ptas.
		2 camisas estampadas señora por	389 " "
FERRETERIA Ptas. c/u.		Bata acolchada	695 " "
Sartén m. c.	18 cms.	Bata acolchada larga por	875 " "
	22 " "		
	24 " "		
	26 " "		
Sartén S.I. teflón	18 " "		
	20 " "		
	22 " "		
	24 " "		

Compre gratis en HIPER LLORET, aprovechando nuestros sorteos de los sábados y domingos, entregándole un número por cada 500 ptas. de compra.

# HIPER LLORET

ABIERTO DE PAR EN PAR TODOS LOS DIAS DE 9 A 22 HORAS. CARRETERA DE BLANES A LLORET, S/N. Gran parking para 1.000 vehículos

## PROGRAMACION de Espectáculos Planas - Ardévol

- SALON LA PERGOLA RIUDARENAS** Día 22 - Tarde actuación de **BENDELS** y **CREACION**
- CASINO ESPAÑA LLAGOSTERA** Día 22 - Tarde actuación del Conjunto **DELFINES**
- NICH CLUB GABRIEL PALAFRUGELL** Día 22 - Tarde actuación de **MUSTANGS** alternando con Discoteca
- BOITE-DISCOTHEQUE PEROPPE'S - BLANES** Día 22 - Tarde actuación del Idolo local **ESTEBAN** acompañándole el Conjunto **STELS**
- DISCOTHEQUE DEL CASINO ARBUCIAS (Fiesta de la Capella)** Día 21 - Noche alternando con Discoteca **SANTABARRA** creadores de «CHARLI» Día 22 - Tarde a las 8 - Conjunto **VAMPIRS** y la especial actuación de **CASSEN**

Es otra de las muchas programaciones de espectáculos: **PLANAS - ARDEVOL, S. A.**, Rbla. Generalísimo, 41, 2.º, tel. 202889, Gerona, más de 50 años de experiencia al servicio del espectáculo.

# NOELU

**ALFOMBRAS** C/ Juan Maragall, 3. Teléfono: 20 19 19 - GERONA.

### ANUNCIO OFICIAL

SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA Junta Económica

Para general conocimiento se hace público que, el CONCURSO-SUBASTA para la contratación de la obra del proyecto titulado GE-5-74-2-4:100 REFUERZO DE PISTA DE VUELO Y RODADURA Y ADAPTACION DE MARGENES LATERALES PARA CARGAS DE 450 TM. EN EL AEROPUERTO DE GERONA, por un importe total máximo de 241.777.556,00 pesetas, en anualidades de 150.000.000,00 pesetas por el presente Ejercicio Económico y de 91.777.556,00 pesetas para el próximo de 1975, que fue aplazado hasta nueva convocatoria en 11 de junio del corriente año, se celebrará, en las condiciones publicadas en anuncio de 10 de junio del año en curso (B. O. E. núm. 139), estableciéndose como fecha de presentación de pliegos y demás documentación hasta el día 18 de octubre del año actual a las 12 horas, y la apertura de los mismos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 25 de dicho mes de octubre, a las 11,30 horas.

Madrid, 18 de septiembre de 1974  
EL SECRETARIO DE LA JUNTA ECONOMICA Manuel Aldayturiaga Fernández

## GRUAS PALLI

Transportes especiales Góndolas Trailers - Grúas y Camiones con Grúa GERONA Ctra. Barcelona, km. 720. - Tels 204316 - 204362 SAN ANTONIO DE CALONGE Carretera San Feliu, 2. - Tel. 315045 TELEFONO PERMANENTE: 314330



Se espera que antes de fin de año esté terminado el monumento al «Carrilet»

Los problemas de la grúa municipal

Cronicados los temas tratados en el transcurso del pleno ordinario del presente mes de septiembre, pasamos a informarles del desarrollo del capítulo de «ruegos y preguntas» del mismo.

En este apartado del pleno tomó la palabra, en primer lugar el alcalde y jefe local del Movimiento, don Pedro Albertí Calzada, para transmitir a la Corporación el agradecimiento de los informadores locales y corresponsales de prensa y radio acreditados en la ciudad por las facilidades que el Ayuntamiento les otorga en su tarea informativa.

El propio alcalde comunicó al pleno la adquisición de la esperada grúa y la venidera de un coche para la policía municipal.

Seguidamente el señor Gironés Costa sugirió planificar convenientemente el servicio de patrulla de la Guardia Municipal, aspecto éste que reiteradamente es puesto sobre el tapete de los plenos. El concejal obtuvo la formal promesa de la presidencia de un estudio sobre el problema a fin de hallar soluciones al mismo y, más con la adquisición del referido coche.

El señor García Matz puso en conocimiento de la Corporación el malestar existente entre los propietarios de garajes y servicios técnicos de índole automovilística por no haber sido consultados en cuanto al servicio de la grúa municipal que en estos días ha sido puesta en funcionamiento. Por la contestación que tanto a presidencia como los tenientes de alcalde presidentes respectivos de Gobernación y Obras supimos que tal servicio había sido encomendado, bajo contrato, a un garaje concreto. En este mismo punto el señor Budó Pujol preguntó a la presidencia qué era eso de que el garaje tutelar de la grúa municipal podía utilizar ésta en servicios privados. Se le contestó que una cláusula del contrato —aprobado por la Comisión Municipal Permanente— facultaba al garaje encargado de la grúa de utilizar ésta con carácter particular siempre y cuando el servicio municipal de la grúa no fuese requerido por la Guardia Municipal.

El señor Gironés Costa tomó de nuevo la palabra para hacer constar su deseo de que el popularmente llamado «moll de pedra» fuera reconstruido, en forma debida recalcó el concejal, a fin de evitar males peores como podría ser el que las aguas marinas dañasen el muro de contención del paseo. El alcalde prometió una próxima toma de contacto con la Jefatura de Costas de Cataluña a fin de interesar un informe sobre el particular.

El señor Budó Pujol interesó del teniente de alcalde-presidente de la Comisión de Gobernación cómo funcionaba el actual sistema de cobro de multas a los infractores extranjeros. El señor Blasco López afirmó que si el infractor no abonaba de inmediato la sanción, ésta jamás era cobrada.

El mismo edil denunció al pleno la cobranza de pequeñas cantidades en los servicios higiénicos sitos en el jardín Juli Garreta de propiedad municipal. El señor Budó Pujol preguntó si ello estaba permitido. La presidencia contestó que no, afirmando entonces el edil señor Gironés Costa que había «un letrero que ponía 2 pesetas» y que se obligaba al pago de las mismas. La alcaldía-presidencia dijo que el concesionario del kiosco municipal cobraría a cargo de los gastos derivados de tales servicios y que en ninguna manera estaba autorizado el cobro de cantidad alguna por su utilización. Se acordó dirigirse al concesionario prohibiéndole taxativamente el percibimiento de cantidad alguna.

Fiesta Mayor de «Franciach»

El vecindario de Franciach, perteneciente a la localidad de Caldas de Malavella, celebra como cada año su tradicional fiesta mayor.

El programa de actos y festejos se desarrollará como a continuación citamos: Hoy, día 21. A las 11 se celebrará en esta parroquia un solemne oficio, en honor a San Antonio Abad. Por la noche, a las 23 horas, un animado baile a cargo de la renombrada orquesta La Principal de La Garrotxa. Mañana, día 22. Por la mañana, a las diez, se disputará un encuentro de tenis de mesa, entre el equipo de Riudellots de la Selva y el local. Disputándose en él el primer trofeo «Can Geli». A las 12 tendrá lugar la celebración de un oficio solemne acompañado por orquesta en honor al Patrón parroquial San Mateo.

A las 13 horas, formidable sesión de sardanas. Tarde, a las 17 horas, otra sesión de sardanas y acto seguido un gran baile, sesión que interpretará La Principal de La Garrotxa. Es, amables lectores, digno de resaltar que absolutamente todos los festejos de esta fiesta mayor serán gratuitos a todo el público asistente.

Jaime VALENTI



INESTABLE SEPTIEMBRE

Exposición de pintores y artistas locales

Con el tercer domingo de septiembre, pasamos el ecuador del mes. El día amaneció cubierto por una espesa niebla, y el sol no salió de entre la bruma hasta allá las 10 y media de la mañana, y aún timidamente, sin fuerza para disipar por completo aquel ambiente, aquella atmósfera húmeda por demás y pegadiza que hacía respirar la piel como si el cuerpo estuviera inmerso en un gran baño turco o una sauna.

El mar, con sus aguas bajas era como una balsa de aceite y el baño era una suave caricia para el cuerpo. Durante casi todas las horas de sol se le podía contemplar de frente porque la espesa niebla obraba como un cristal esmerilado, sin que la luz del sol molestara a la vista. El paisaje quedaba apagado, sin que se destacara el verdor

de los pinares envueltos en una especie de mantilla lechosa de vapor de agua.

En nuestra visita al mercado vimos ya algunos cestos de setas, las conocidas por «flotes d'arbre» y «cualbres»; había fruta del tiempo, predominando las manzanas de las riberas del Ter, del Daró y del Fluvià, hermosas, enteras, jugosas, buenas para la salud, por aquello de que una manzana diaria aleja al médico de casa. Y llegaron cestos de uvas del país, blancas y negras, uva moscatel, malvasías y demás, que tienen buena aceptación en las mesas como postre, junto con los higos, los melones y las sandías. Como clásico fruto otoñal vimos las primeras castañas, que muy pronto vendrán asadas en la Plaza de España esparciendo su inconfundible y lírico aroma en el ambiente ciudadano durante los atardeceres frioleros de otoño.

Por otra parte, el mercado continuaba todavía bien abastecido de carnes y pescado, averío, conejos y huevos, así como toda clase de verduras y hortalizas. Todavía se ven a bastantes extranjeros con el cesto de la compra. Gentes que viven en apartamentos generalmente; y además los hoteles tienen que reponer diariamente su despensa, porque todavía quedan clientes que quieren apurar la temporada hasta que los remalazos de los días negros de otoño les obliguen a marcharse a sus pueblos de origen. Si uno les pregunta hasta cuando piensan estar entre nosotros, la respuesta siempre es la misma: hasta que nos eche el mal tiempo. ¡Qué felices! Ahí es nada poder disfrutar de unas vacaciones sin fechas fijas en el calendario, sin otras corralpas que la meteorología, que mal que bien, si la comparamos con la de sus países respectivos siempre salimos ganando. Así las cosas, si el tiempo es benigno podríamos tener turistas para días, pero con la proximidad del equinoccio, se han de esperar los temporales, más o menos coincidentes con el cambio de la estación, que son tercos, constantes y por sabidos, ya tradicionales: el temporal de La Merced, para los de Barcelona, los aguaceros de San Miguel y de San Lucas, y otros que tienen tristes recuerdos en la comarca.

El lunes, mismo, al enviar esta crónica a las seis de la tarde, el tiempo habíase presentado cambiado, metido en lluvia y afectado por una tormenta que se proyectó en la comarca. Ya a las 7.30 de la mañana, llovió copiosamente corriendo abundante agua por las calles. A las once se reanudaron los chubascos aunque en menos intensidad, pero a las tres, el cielo estaba completamente encapotado, llovía torrencialmente y se oían fragorosos truenos. Era ni más ni menos el temporal de «rentabotes», que se da en los días vendimiadores, al filo del equinoccio de septiembre. Con esta lluvia, nos tememos que se haya dado un importante escobazo al turismo. O quizá no. Esto lo tiene que decir el tiempo, y según le vaya, irá en bien o en mal el turismo que todavía resiste en nuestro litoral.

SE INAUGURÓ LA «II EXPOSICIÓN COLECTIVA DE PINTORS I ARTISTES LOCALS».

El próximo sábado, día 14, a las 19.30 horas, en Galería d'Art Empordà, se inauguró la «II Exposición Colectiva de Pintors i Artistes Locals», en la que concurren Bonnin, Cuixart, Didac, Fontanet, Harwood, Iglesias, Martinell, Puig, Remi, Ribot, Rocas, Rutland, Torró y Vergoñós. En esta segunda exposición colectiva se ha registrado una más importante participación y, lo que es muy interesante, una mejor calidad en conjunto, de las obras expuestas. Entre los noveles expositores citamos a Rocas con una meritísima marina en gris de «Sa Tuna»; Vergoñós, con una calle de pueblo muy bien tratada y mejor coloreada, y Costa Sobrepera, primer premio y medalla de oro de dibujo en el Concurso de Pintura y Dibujo «Villa de Palamós» de este año, que presenta dos marinas excelentes. Igual merece citarse a Didac que ha cambiado su pintura anterior triste y tormentosa, por unas marinas alegres, llenas de color, de luz y hasta de sal que parece llegarle al espectador a la vista de su cuadro de Calella, tan vivo y realista. También atrae al público un prograbado sobre madera y coloreado de María Ribot, sobre un ideal tema de Calella que la artista ha sabido concretar sabiamente, con gracia y sensibilidad nada comunes.

En otro género, el suyo, Joaquín Turró nos presenta dos repujados en dura plancha, excelentes de factura, dos obras de mucho mérito que confirman su maestría en el repujado sobre plancha de hierro. Cuixart, es el de siempre, un artista que se sabe todos los trucos y excelente en la composición y en el colorido. Su cabeza de estudio es excelente, de una ternura impresionante y de impecable factura. Su aportación a esta muestra ha sido muy importante. Los dibujos de Candelaria, como siempre son muy atrayentes. Sus formas esquemáticas de los objetos que le sirven de modelo, en este caso pescadores y hombres de Calella tienen una atrayente ternura, son expresivos y locuaces en pocas, en contadas líneas, que lo dicen todo. Harwood, se presenta muy desigual. Conoce el arte de pintar pero le falta ins-

piración. A José Puig, le da por el tremendismo. Sus dos cuadros son desiguales de tema: uno el de la partida de cartas, parece lleno de violencia, discutiéndose una partida dudosa o mal intencionada. Las caras de sus modelos expresan una serie de mociones anímicas poco tranquilas, bien expresadas en el cuadro. Igual textura se nota en el de los pescadores contando las langostas destinadas a la venta: excelente expresión en los rostros, en la colocación de las figuras, pero rodeadas de un color triste, de un ambiente o de un mar que no es el nuestro. Martinell, nos ha presentado dos modelos de los que él tanto usa en sus trabajos de decoración, de factura muy lograda y buen colorido que le confirman en su especialidad como un buen técnico en la materia. Fontanet se muestra desigual, en sus dos obras. La primera clásica que ya conocemos de este pintor, y otra en la que quiere jugar con el color y formas abstractas, sin lograr una coordinación en su obra. Iglesias es un pintor tremendista de formas cerebrales; que él debería explicar, pero de muy buen colorido, y esmerado dibujo. Su pintura va a otros vuelos a los que, sinceramente nosotros no entendemos, ni tratamos de entender. Tendrá su público, su marchante y sus críticos tan intelectuales como se quiera, pero sus cuadros no entrarán nunca de lleno en el gran público. Es una pintura de minorías. Y, finalmente, citemos a Rutland y a Remi, que sinceramente felicitamos por su aportación, el primero con dos marinas de mucho colorido y el segundo con un paisaje logrado con mucho cariño.

En definitiva es una muestra superior a la primera la de estos Artistas Pintores locales, que es preciso ir manteniendo a través de los años, aunque sea solamente para presentar los valores artísticos de nuestra villa. La exposición que es muy visitada, permanecerá abierta al público hasta el día 27, del actual mes de septiembre.

F. TAPIOLA



Hoy, las seis horas de jazz y música progresista

Hoy, sábado, a partir de las diez de la noche y en el marco de los Jardines del Fomento Deportivo, Cassanense, tendrá lugar un gran acontecimiento musical, las seis horas de música a base de Jazz i Progresiu, organizado por la Colla Excursionista Cassanense.

A los jóvenes que les sigue gustando esta clase de música dentro de una de las formas de comunicación amistosa y comunitaria más alegre y libre que se haya inventado.

Por otra parte, esta interesante y apasionante velada se verá reforzada con la interpretación de las canciones más sobresalientes de la época del Jazz.

Los intérpretes que se darán cita en este festival son los siguientes:

«SISA», el conocido de siempre, pionero de la música progresiva catalana, y que nos visita después de su resonante éxito en el teatro Capsa de Barcelona.

TRACA, dúo admirable por su pureza y calidad musical.

JOSE PINO, cantante latinoamericano, arraigado al pueblo hasta la médula, y fiel a la tradición de lucha contra el imperialismo.

L'ORNAL, conjunto de música progresiva que parte de la simple improvisación.

Y por último, la orquesta-conjunto MODERN JAZZ SEXTET de Tarrasa, cuna del jazz catalán, de una calidad indiscutible y premiados en diversos certámenes internacionales.

No dudamos que los amantes a esta clase de música se den cita y pueden contemplar y oír a estos excelentes músicos en las seis horas de Jazz y música Progresiva de Cassa de la Selva.

MUERTE SENTIDA Profunda consternación ha producido en Cassà la trágica muerte del joven cassanense José María Moro Pérez, de 16 años de edad, que cuando se dirigía en su moto desde el aeropuerto, donde prestaba sus servicios, a la villa, y a pocos kilómetros de la misma, fue a chocar por causas que se desconocen contra el camión de recogida de leche, que estaba estacionado en la carretera.

Al duelo que ha sido impresionante, se han sumado gran cantidad de personas, emocionadas por el triste final de este joven, las cuales se han congregado para darle el último adiós, de la que buena parte eran muchachos compañeros de fútbol, habiendo militado varios años en la U.D. Cassà.

Después de la santa misa, fue colocado el féretro en el coche, seguidamente se formó la comitiva que se dirigió inmediatamente hacia el cementerio municipal, donde descansarán los restos del infortunado jugador.

Entre las numerosas personas se encontraban el presidente y junta directiva de la U.D. Cassà, alto personal del aeropuerto, jugadores y dirigentes de la firma del camión participante en el accidente.

Desde estas páginas de «Los Sitios» expresamos nuestro más sentido pésame a los padres y familiares del finado.

ROMERO

HOX, SABADO, DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1974 BREAKFAST at TIFFANY'S DESAYUNO en TIFFANY'S PLAYA DE ARO

ANUNCIO OFICIAL Ayuntamiento de Torroella de Montgrí Hasta las 13 horas del día 8 de octubre próximo se admitirán proposiciones del Concurso-Subasta para contratar las obras de urbanización de la calle de la Iglesia de Estartit...

Hiconsas. Experiencia. Para conocer la experiencia, y todas las ventajas de Hiconsas, recorte y envíe este cupón. Nombre, Profesión, Direc., Loc., Prov., Tel. Hiconsas. L. S. Hispalis de Construcciones, S.A.

INFORMACION FACILITADA POR BANCO POPULAR ESPAÑOL COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA ACCIONES Cambio precedente Cierre al 20-11-74 Banco Europeo de Negocios 475 470 Banco Popular Español 890 p 875 p Banco de Bilbao 1.115 1.090 p Banco Central 942 p 930 p Banco Español de Crédito 759 735 p Banco Hispano Americano 713 706 p Banco de Vizcaya 910 880 p Popularinsa - Serie A 685 660 Aguas de Barcelona 177 175 Catalana de Gas 134 133 Fecsa - Serie A 143 138 Hidroeléctrica Española 154 150 ENHER 133 128 Hidroeléctrica de Cataluña 120 118 Iberduero 218 210 Telefónica Nacional España 344 341 Asiland 310 302 Campsa 233 214 Cros 165 158 Expositivo Rio Tinto 270 255 Hidro Nitro Española 241 Motor Ibérica 204 204 La Seda de Barcelona 360 350 Snlace 139 138 Tabacos de Filipinas 158 156 Transmediterránea 138 135 Industrias Agrícolas 343 p 326 p Española de Petróleos 362 p 352 Sevilla 148 144 Dragados 955 940 Gas Natural 240 235 DERECHOS SUSCRIPCION Sevilla 1 x 8 a 500 ptas. 21 Telefónica 1 x 5 a 500 ptas. Día 24 cte. FONDOS DE INVERSION Eurovalor - 1 957 947 Eurovalor - 2 523 519 BANCO POPULAR ESPAÑOL - SUCURSAL DE GERONA Avda. Jaime I, n.º 37 - Apartado 63 Teléfono 20 06 50 (cinco líneas)

BACHILLERATO NOCTURNO CURSOS: 5.º BACHILLERATO 6.º BACHILLERATO C. O. U. INSTITUTO TECNICO AGRARIO BELL-LLOC DEL PLA, C/ VALENCIA, NUM. 40 - GERONA Tel. 201362.

BOLSA DEL AUTOMOVIL GARAGE BAULENAS Pza. Calvet y Rubalcaba, 2 GERONA Representante Oficial para Gerona y su provincia de turismos y camiones FORD cambios Legítimos. Ford Granada G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Capri G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Taunus G. X. L., nuevo a estrenar. Ford Cortina G. X. L., nuevo a estrenar. Seat 124 Sport 1600, bien. Seat-1.430, bien. Seat-1.430, barato. Seat-127, impecable. Seat-124, barato. Seat-1.430, motor 1.600, bien. Seat-1.500 bifaro, bien. Seat-850, barato. Seat-850, bien. Seat-600-D, bien. Seat-600-D, descapotable. Renault R-8, bien. Renault R-6, bien. Renault R-12, buen estado. Renault R-4, bien. Renault R-4, 3 marchas. Renault 4-F, 4 plazas. Renault Alpine-1.300, muy bien. Renault Caravelle. Citroen turismo, barato. Mini-1.000, buen estado. Peugeot-404, impecable. Peugeot-404, barato. Ford Taunus descapotable, impecable. Facel-Vega, descapotable. B. M. W.2.002, impecable. M. G. Sports, descapotable. Alfa Romeo-2.000. Volkswagen, bien. Dodge-Dart-3.700 G. T., impecable. Land Rover modelo 109, bien. Seat Siata, bien. Seat Siata, barato. Sava J-4, muy bien. Sava Furgón Capitoné. Furgón Mercedes, barato. Ebro Volquete, barato. Varios turismos y camiones procedentes de cambios, facilidades de pago. El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz.

# DEPORTES

## atletismo

**Hoy, segunda jornada de los Campeonatos provinciales juveniles**

**A partir de las cuatro de la tarde en el «Estadi»**

Para esta tarde, a las 16 horas, ha programado la Federación Provincial de Atletismo, la segunda y última jornada correspondiente a los Campeonatos provinciales absolutos de esta

disciplina deportiva que se iniciaron el pasado día 7 de septiembre.

Una nota positiva trajo consigo aquella jornada. Nos referimos al récord provincial alcanzado por Juan Briceño, en lanzamiento de peso. Esperemos que esta tarde, alguno de los participantes vuelva a destaparse y establezca una nueva plusmarca provincial que, a fin de cuentas, evidencia el ir a más de una especialidad como el atletismo.

El programa de pruebas que se señala para esta tarde, es el siguiente:

16 horas: Salto de altura, masculinos y 400 metros vallas masculinos; 16,20 horas, 800 metros lisos masculinos; 16,30 horas, 800 metros lisos femeninos, lanzamiento de martillo y salto de altura femenino; 17 horas, 5.000 metros lisos masculinos y salto de longitud masculinos; 17,10 horas, lanzamiento de disco masculinos; 17,30 horas, 200 metros lisos masculinos; 17,45 horas, 200 metros lisos femeninos y lanzamiento de disco femenino; 17,50 horas, salto de longitud femenino y finalmente, a las 18 horas, 10.000 metros marcha masculinos.

Esta tarde, estarán en acción Julia Boza, que en salto de altura tiene algo que decir; José María Masferrer que intervendrá en los 5.000 metros lisos; Carlos Domínguez, que afrontará el salto de longitud y otros muchos atletas representando al menos esto esperamos a la totalidad de los clubes provinciales, incluido el gran ausente de la primera jornada, el Palafrugell.

Catorce títulos, pues, en litigio. Deseamos que gane el mejor y si es posible que los mejores establezcan nuevos registros provinciales.

N. P.

## futbol

**La jornada de mañana en las tres categorías regionales**

**En Preferente, Olot-Europa, Alcanar-Figueras y Hospitalet-Palamós Bañolas-Lloret en primera; Farnés-Cassá y Guixols-Bisbalense en segunda, partidos destacados**

Mañana, cuarta jornada de las competiciones regionales en que intervienen equipos gerundenses. Vamos, como cada sábado, a repasar lo que darán de sí los encuentros programados en Regional Preferente, Primera y Segunda.

**PREFERENTE**  
Olot-Europa.  
Alcanar-Figueras.  
Vich-Artiguense.  
Olivera-Barcelona.  
Hospitalet-Palamós.  
Mataró-Reus.  
Olesa-Andorra.  
Masnou-Gramanet.  
Badalona-La Cava.  
Júpiter-Granollers.

Ninguna «perita en dulce» aguarda a la U. D. Olot. Los de La Garrtxa recibirán la visita del Europa, uno de los tres líderes actuales. El cuadro europeo se ha reforzado convenientemente esta temporada ya que su único objetivo es alzarse con el título y conseguir, en consecuencia, el ascenso automático. El Olot, ante el difícil rival barcelonés buscará su primer triunfo ya que hasta ahora ha empatado dos partidos y ha sucumbido en Figueras. Creemos que los pupilos de Morchón tienen posibilidades de alzarse con la victoria, aunque para ello tendrán que luchar al máximo ante un contricante, que repetimos, no ofrecerá facilidad alguna. De esto no hay duda.

Por su parte, el Figueras visita a Alcanar, penúltimo clasificado. Los ampurdaneses se desplazan optimistas tras la victoria alcanzada hace siete días frente al Olot. El Figueras, que arrastra el negativo que le dejó el Europa, buscará en Alcanar algún que otro punto para borrar de su casillero el menos uno e ir, de paso, escalando posiciones en la tabla clasificatoria. Los pupilos de Luis Coll, tienen posibilidades de puntuar en este desplazamiento.

Finalmente nos queda el Hospitalet-Palamós. Antes de comenzar la competición el Hospitalet era uno de los favoritos, pero hasta ahora poca cosa ha demostrado, perdiendo un partido fuera de sus lares y empatando otro. En su única actuación en feudo propio cedió un positivo. En consecuencia, el Palamós se encontrará con un rival que precisa de la victoria ya que le es del todo importante no alejarse de los lugares primates de la tabla clasificatoria. Difícil desplazamiento para el once costeño que debe recuperar cuanto antes mejor los dos negativos que la pasada jornada le dejó el Olivera.

**PRIMERA REGIONAL**  
Los encuentros señalados en esta categoría para mañana domingo, son los siguientes:  
Horta-Bufalá.  
Salt-Llansá.  
Premiá-S. Hilari.  
Blanes-Anglés.  
Palafróls-Torroella.  
Palafrugell-B. Pastor.  
Arenys-Malgrat.

N. P.

**Bañolas-Lloret.**  
Rosas-S. Andrés.  
Arbucias-Turó Peira.  
Varios son los encuentros que destacan en la jornada dominical. En Arbucias, el cuadro local recibirá la visita del líder imbatido y único equipo que ha ganado los tres partidos. El Turó Peira será un difícil rival para los arbucianenses que intentarán quebrar su positiva racha. También es digno de mención el choque Bañolas-Lloret, que protagonizarán bañolenses y lloretenses. Tras su victoria en San Andrés, los pupilos de Mallart, parten favoritos ante un desmoralizado Lloret, que en tres partidos ha acumulado tres negativos.

El Salt recibe con pronóstico favorable la visita del Llansá, equipo que debuta este año en la categoría. El Sant Hilari, que está teniendo unos comienzos de temporada espléndidos, visita a Premiá en donde debe vérselas con un rival de cuidado. Difícil papeleta para los hilarienses. El Blanes, uno de los favoritos al ascenso, recibe al Anglés. El pronóstico es claramente favorable a los costeños que en buena lógica no deben tener dificultad alguna para superar a su oponente. El Torroella visita a Palafróls. Los locales tienen más posibilidades que los torroellenses de conseguir los dos puntos.

El goleador Palafrugells del pasado domingo, intentará resarcirse ante sus incondicionales del 7-0, que le endosó el Malgrat. El Buen Pastor, será un rival idóneo para sacarse la espina. En cuanto al Rosas, recibe al San Andrés B. Los costeños pueden seguir puntuando y, en consecuencia, manteniéndose en los lugares de honor de la tabla clasificatoria.

**SEGUNDA REGIONAL**  
Partidos correspondientes al grupo primero:  
Farnés-Cassá.  
Besalú-Sabat.  
Tossa-Montagut.  
Pontense-Amer.

**Guixols-Bisbalense.**  
Verges-La Escala.  
Sellera-VIDRERAS.  
Perelada-Bescanó.  
Port-Bou-Salt B.  
Hostalrich-Castellfollit.  
Dos partidos importantísimos en esta jornada. En Santa Coloma de Farnés el cuadro local, líder imbatido y con los tres encuentros ganados, recibirá la visita del Cassá, uno de los favoritos al ascenso. Choque, como hemos dicho, muy interesante por lo que a las primeras plazas se refiere. La otra confrontación a tener en cuenta es que la enfrentará en San Feliu de Guixols, a los guixolenses y al Bisbalense que parece ser vuelve por los fueros de antaño. Los visitantes serán un difícil rival para el cuadro costeño que debe vencer si quiere mantenerse en los primeros lugares de la tabla.

En menor escala aunque, también importante, tenemos el Sellera-VIDRERAS. Dos equipos con posibilidades y que pueden ofrecer una buena tarde de fútbol. El Besalú, parte favorito ante el Sabat, lo mismo que el Tossa frente al Montagut. En el Puent Mayor, el Pontense recibirá al Amer, al que debe batir sin problemas. Pocas posibilidades para el Verges, que recibe a La Escala. Los costeños pueden puntuar ante un rival que no acaba de hallar su mejor puesta a punto. El Perelada, se las verá con el Bescanó. Los champañeros no andan muy finos y el Bescanó podría puntuar. Igualdad de fuerzas en el Port-Bou-Salt B y el Hostalrich-Castellfollit, aunque en esta última confrontación los locales parten ligeramente favoritos.

En el grupo segundo el Bredense recibe a la Peña X, mientras que en el cuarto, los partidos con protagonistas gerundenses son:  
Canovell-Abadessense.  
Puigcerdá-Montorné.  
Balenyá-Campdevánol.  
Ripoll-Centellas.

Narciso PLANAS

## G. E. i E. G.

**Actividades de las secciones para el sábado y domingo**

**Sábado, día 21:**  
ATLETISMO: En el Estadio Social, a las 16 horas, participación en la 2.ª jornada del Campeonato provincial.

**Domingo, día 22:**  
PESCA DEPORTIVA: Concurso fluvial en el Río Ter. De 8 a 13 horas. XXII Trofeo Transportes Bufi.  
PETANCA: Participación en el Campeonato Provincial Individual, a las 9 horas, en Salt.

FOLKLORE: A las 11 horas, participación en el Concurso de Sardanas de Cervera. A las 17 horas, en el Concurso de Lérida.  
NATACION: En la piscina de Sant Pons. Campeonato de Cataluña de Waterpolo, en 1.ª categoría y en infantil. Encuentros G. E. i E. G.-C. N. Sallent. A las 11, infantiles y a las 12, seniors.

BALONMANO: Liga Nacional 1.ª División: G. E. i E. G.-Crevillente. Pabellón Municipal de Gerona, a las 12,15 horas.

**«El total responsable de las alineaciones del primer equipo y de los juveniles, soy yo»**

**Manifiesto Aldecoa, entrenador del Gerona C. F. replicando a José de Pedro**

Ayer, acudimos al último entrenamiento del Gerona C. F. para conocer la lista de convocados que se desplazarán esta tarde, a las 2, desde la plaza de Cataluña, hacia Barcelona. Aldecoa nos facilitó la lista: Miré, Vega, Molas, Sala, Sastre, Mató, Ortega, Rodri, Más, Marin, Costa, Planas, Busquets, Pagés y Ramos. La novedad radica en la presencia de Rodri. El mister rojiblanco no ha querido adelantar la alineación ya que tiene muchas dudas al no poder viajar Mareñá, lesionado.

Aldecoa nos rogó hicieramos constar algo referente a las declaraciones del hasta ahora entrenador de los juveniles, José de Pedro:

«No me han gustado las declaraciones de José de Pedro. Tengo que dejar bien en claro que mien-

tras yo sea el responsable técnico del Gerona, el que hago las alineaciones soy yo, tanto del primer equipo como de los juveniles. Juan Mis es un íntimo amigo mío y no voy a tolerar ni a consentir que le echen el «mochuelo». No voy a interferirme en la labor de los equipos infantiles y alevines, pero de los juveniles y del primer equipo soy yo, únicamente yo, el único responsable. Si en ocasiones doy la alineación a Mis; mañana, por ejemplo, se la daré a Medina.

Quedó claro. El que manda en el primer equipo y en los juveniles, es Emilio Aldecoa. Ni Mis, ni de Pedro, ni Medina, ni nadie. El mister rojiblanco es el total responsable. Conforme nos lo ha dicho, lo hemos transcrito para que no haya dudas.

N. P.

## balonmano

**Mañana, a las 12,15 horas, en el Pabellón,**

**G. E. i E. G. - Crevillente**

**Correspondiente a la Liga Nacional de Primera División**

A las 12,15 horas, en el Pabellón Municipal de Deportes de Gerona, se producirá el debut del G. E. i E. G. en la Liga Nacional de Primera División; a las 12,15 horas, de mañana, domingo, el cuadro «grupista» que entrena Arné, contendrá con el Crevillente de Alicante, conjunto que el pasado año militaba en División de Honor.

Los gerundenses confían en ofrecer una buena actuación a los incondicionales que acostumbran a darse cita en el recinto deportivo de la Dehesa para presenciar los partidos valederos para la Liga Nacional de Primera División, que este año, sin duda, será la competición de la tranquilidad ya que al retirarse a última hora el Urbis y el Paloma de Madrid, ha quedado borrado cualquier peligro de promoción y de descenso. El aficionado estará en los primeros lugares, para conocer el equipo que ascienda a División de Honor y el que promocione.

«Pronóstico para mañana». Es difícil aventurarnos en un pronóstico, aunque, lógicamente, el cuadro alicantino tiene que ser potente y, además, con experiencia toda vez que el pasado año militó en la categoría superior. No obstante, su corta victoria ante el Puerto Sagunto (11-9), del pasado domingo, hace pensar que quizás los alicantinos no estén en su mejor momento.

Los partidos que presenta la segunda jornada son los siguientes: P. Sagunto-Canteras.

G. E. i E. G.-Crevillente.  
Palautordera-Vallehermoso OJE.  
Helios-Petrel.

Descansan Sporting Salesianos de Alicante y Dominicos de Valencia.

El Puerto Sagunto sale favorito ante el Canteras, mientras que el Palautordera, en su pista puede batir al Vallehermoso OJE. Los zaragozanos del Helios, que descansaron el pasado domingo, se presentan con pronóstico favorable ante el Juventud Petrel de Alicante.

N. P.

## SER RADIO GERONA

EAJ - 38

Sintonice hoy, a las 3 de la tarde

## SABADO DEPORTIVO

Entrevistas, reportajes, rumores...

**TEMA:** Una baja importante en el cuerpo técnico del Gerona C. F.: José de Pedro.

Pedro Balcells no volverá a los Estados Unidos. Entrevista con el nadador olotense.

Pepe Costa y los pasados Campeonatos Mundiales de remo en Lucerna (Suiza).

El entrenador del G. E. i E. G., Arné, analiza el Campeonato de Liga de Primera División de balonmano.

Planas y Busquets confían en puntuar en Ibiza. «Rumores», un espacio escrito por «Chivón» y en el que se cuenta todo.

«Noticiero Ampurdanés», desde Figueras, por Emilio Casademont Comas.

Aldecoa nos habla del Ibiza - Gerona de mañana.

Realiza y presenta: NARCISO PLANAS.

## WATERPOLO

**Se inicia el Campeonato de Cataluña de primera y segunda categoría**

**El Bañolas juega hoy ante el Júpiter y el G. E. i E. G. recibe mañana al Sallent**

Vuelve la actividad competitiva en el mundillo waterpolístico gerundense, como consecuencia de la puesta en marcha del Campeonato de Cataluña de primera y segunda categoría

competiciones en las que van a tomar parte el Bañolas, G. E. i E. G., y Olot.

**PRIMERA CATEGORIA**  
En esta categoría intervienen el G. E. i E. G. y C. N. Bañolas. Los bañolenses debutarán hoy, en Barcelona, ante el Júpiter, mientras que el G. E. i E. G. se enfrentará mañana, en San Pons, a las 11 y 12 horas, con el Sallent.

Vamos, a continuación, a facilitarles el calendario de esta competición que es el siguiente:

21 de septiembre: San Andrés-Mediterráneo; Sabadell-Horta; Júpiter-Bañolas, y mañana, G. E. i E. G.-Sallent.

28 de septiembre: San Andrés-G. E. i E. G.; Sabadell-Mediterráneo; Bañolas-Horta, y Sallent-Júpiter.

5 de octubre: San Andrés-Sabadell; Mediterráneo-Bañolas; Horta-Sallent, y G. E. i E. G.-Júpiter.

12 de octubre: Sabadell-G. E. i E. G.; Bañolas-San Andrés; Sallent-Mediterráneo, y Júpiter-Horta.

19 de octubre: Sabadell-Bañolas; San Andrés-Sallent; Mediterráneo-Júpiter, y G. E. i E. G.-Horta.

27 de octubre: G. E. i E. G.-Bañolas; Sallent-Sabadell; Júpiter-San Andrés, y Horta-Mediterráneo.

1 de noviembre: Bañolas-Sallent; Sabadell-Júpiter; San Andrés-Horta, y G. E. i E. G.-Mediterráneo.

Los encuentros de vuelta se disputarán los días 2, 10, 16 y 24 de noviembre, y 1, 8 y 22 de diciembre.

**SEGUNDA CATEGORIA**  
Compite en esta categoría el C. N. Olot, que deberán contender con el Rubí, Caldas, Tarraco, Igualada, San Feliu, Reus Ploms y Badalona.

La jornada inicial que tendrá lugar, mañana domingo, prevé los siguientes enfrentamientos:

Rubí-Caldas.  
Tarraco-Igualada.  
San Feliu-Olot.  
Reus Ploms-Badalona.

P.

## LUCHA OLIMPICA

**Mañana, domingo, día 21, se celebrará en la localidad de Rosas un Festival de Lucha Greco-romana y Libre Olímpica. Estos combates se celebrarán en el Centro Gimnástico Puig, de reciente creación, a partir de las 11 de la mañana.**

Participarán los siguientes luchadores: Pedro Bagué, José Colón, Manuel Moreno, Enrique Gómez, Fernando Donaire, José Luis Fernández, José María Teixidor, Segundo Millán, Manuel Romero y Alfonso Vázquez, todos del Club Halteras.

La finalidad de esta exhibición de Lucha en Rosas es promocionar esta modalidad deportiva en la localidad. Los jóvenes de Rosas cuentan con el centro Gimnástico Puig, cuyo director don José María Puig, ex-luchador de talla internacional, está dispuesto a brindarles todo su bagaje de conocimientos.



**"MAS SOLA" RESTAURANT**

Comunica a su distinguida clientela que permanecerá cerrado durante todo el MES DE OCTUBRE (por vacaciones).

SANTA COLOMA DE FARNES

## RENAULT

PARA COMPRAR COCHES DE OCASION...



...ALGUIEN EN QUIEN CONFÍAR

LE ESPERAMOS EN: C/2 ULTONIA, 8

**SANTIAGO JUANDO, S.A. - GERONA**

Extenso surtido de vehículos, diversas marcas  
Con garantía y facilidades de pago.

# Automovilismo

## Excelente actuación gerundense en el «III Criterium Bergadá»

### Puntuable para el Campeonato de Cataluña de rallies

El pasado domingo, día 15, se celebró con gran éxito el III Criterium Bergadá, puntuable para los Campeonatos de Cataluña y Andorra de rallies, registrándose una inscripción próxima a los 80 vehículos.

A las 9, de la noche, tomaron la salida de Gironella los participan-

tes, entre los que se contaba una nutrida representación provincial, encabezada por Serviá, Serra, Juncosa y Tarres de la Escudería Costa Brava y Folgado, Serrats, Ferrer, Congost y Gracia, de la Escudería Gerona.

La prueba fue muy competitiva, registrándose a lo largo de la misma una dura pugna entre los potentes vehículos andorranos y el bien hacer de los pilotos provinciales.

Finalmente, lo accidentado del terreno y la dureza de la prueba dieron al traste con las ilusiones de Aleix, al volante de un Porsche Carrera con el que dominaba la clasificación y de Salvador Serviá, que tuvo que abandonar con problemas mecánicos, así como Serrats.

La clasificación general scratch quedó establecida como sigue:

Primero, Puigdemol, (Alpine) Escudería Envalira; 2, M. Juncosa, (Seat 1430 FU) Escudería Costa Brava; 3, E. Serra, (Seat 1430 FU) Escudería Costa Brava; 4, V. Folgado-N. Dalmás, (Renault 12-G) Escudería Gerona; y 5, A. Planas, (Seat 1430 FU) Escudería Costa Brava.

En resumen, pues, una gran actuación provincial copando 3 de los 5 primeros puestos, y la nota destacada de este cuarto puesto para V. Folgado, después de casi seis meses de inactividad. Deseamos que su reincorporación a la competición automovilística sea tan fructífera como en este rallye.

Esperamos en próximas fechas poder ofrecerles la clasificación del Campeonato de Cataluña de conductores y copilotos de rallies, después de celebrada esta prueba, en la que, seguramente, se habrán producido importantes cambios.

# MONTAÑISMO

## Hoy y mañana, actos del primer aniversario del Fomento Católico de La Bisbal

Hace un año aproximadamente, anunciábamos en este periódico que en la capital del Bajo Ampurdán acababa de nacer una filial del Fomento Católico que cuidaría del excursionismo en la localidad. Hoy, esta filial vuelve a ser noticia por cuanto en estas fechas se celebra su primer aniversario que reviste especial interés por la diversidad de actos que se van a celebrar con este motivo. Vamos a citarlos:

**Sábado, día 21:**  
A las 4: Una pequeña comitiva va a anunciar con tracas y cohetes el inicio de los festejos del aniversario.

A las 4:30: «I Marxa Incògnita de Muntanya» por los alrededores de La Bisbal.

A las 8: Memorial SEFC 73-74. Resumen de las actividades de este joven grupo en su primer año de existencia.

**Domingo, día 22:**  
A las 11 de la mañana: Misa de campaña.

A las 12: Conferencia sobre un campamento en el Pirineo Central a cargo del montañero Josep Cartañà, del C. de Montaña Vinaró. A desarrollar en el local del Fomento Católico.

A las 4:30: «I Gymkhama ciclista» en el «Camp dels Capellans».

A las 6: «Berenar de germanor». Durante el transcurso del mismo se hará entrega de premios a los participantes en la gymkhama.

A las 8: Escogida audición de sardanas a cargo de la cobbler Iris de Salt. Se interpretará entre otras sardanas, «L'Ermita de Collbàs», de F. Mas Ros. Sardana del año.

Únicamente, y para terminar, deseamos un completo éxito a estos muchachos de la Sección Excursionista, que han levantado verdaderamente el excursionismo en nuestra ciudad.

Enric LLOVERAS

# SALVAMENTO Y SOCORRISMO

## EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION GERUNDENSE ARREMATE CONTRA TINI VAN SEBILLEN Y ALBERT STOFBERG

### «Sus últimas declaraciones, gratuitas en su mayoría, me suenan como derecho al pataleo»

### El equipo español también replica a la socorrista holandesa

El «affaire Tini Van Sebillen» no ha concluido. Tras las manifestaciones del matrimonio Stofberg, el presidente de la Federación Gerundense de Salvamento y Socorrismo, don Ernesto Carreras Cebriá, sale al paso de las mismas y nos ruega hagamos unas puntualizaciones al respecto. Esto fue lo que nos dijo el señor Carreras:

«Solo quiero puntualizar y aclarar conceptos en torno a ciertos párrafos que este «caballero del deporte» manifestó en la entrevista

publicada recientemente. No soy amigo de las polémicas y debo decir que a petición de la propia Tini Van Sebillen, días antes de iniciarse los Campeonatos de España, opté por no hablar más del caso. Me dijo, que ello les perjudicaría. Ahora veo con sorpresa que han vuelto «a la carga». Les quedaba el derecho al pataleo y lo han utilizado.

«Tengo que aclarar —sigue nuestro interlocutor— que en cuanto a lo que manifestó por teléfono de retener a Vilanova si Tini no participaba, es totalmente cierto. Casualmente se encontraban en mi casa reunidos, cuando llamé, dos componentes del Comité Organizador de los Campeonatos y ellos como yo, escucharon sus «amenazas».

«Pequeña pausa y el señor Carreras prosigue con su monólogo:

«El que Pedro Lucas, entrenador del equipo provincial no estuviese en los mundiales para dar moral a los dos seleccionados gerundenses no fue por falta de ganas, sino todo lo contrario. El mismo día, debió acompañar a los infantiles de su club a los Campeonatos Nacionales de Natación y era lógico que acudiera con los nadadores. Además, poco podía hacer ya que una vez finalizados los Campeonatos Nacionales en Gerona los socorristas pasaron a las órdenes directas del entrenador señor Alberti y sólo a él se debían.

«Otra aclaración por parte del señor Carreras:

«En cuanto a que el C. N. Bañolas y el G.E. i. E.G. estén hasta la «coronilla» del Salvamento y Socorrismo no es, creo yo, Albert el más indicado para decirlo. Las relaciones mantenidas entre la Federación que presido y los mencionados clubs siempre han sido en extremo cordiales. Es más, el equipo provincial siempre se ha nutrido de socorristas de estas dos entidades y si alguna vez ha habido algún roce —que en deporte siempre los hay— éste se ha debido a la

intervención de este «caballero del deporte» que es Albert Stofberg el cual suele emplear como divisa la amenaza. Como los niños mal criados, siempre solía salirse con la suya, pero esta vez no ha sido así. No me queda más que desearle mucha suerte en la vida y añadir que si alguna vez vuelve a España con mucho gusto informaré de su «actuación al club que desee tratarle».

Para finalizar, el señor Carreras nos entrega una fotocopia de una carta que firmada por el entrenador del equipo, Javier Alberti, apareció en un rotativo barcelonés como contestación a Tini Van Sebillen por unas declaraciones que efectuó a dicho órgano de difusión. Entresacamos algunos párrafos:

«Por qué se me cierran todas las puertas? —por lo visto esto se preguntaba Tini en la entrevista anterior—. Dicha señora —contesta el señor Alberti— perjudicaba el futuro sano y deportivo, sin profesionalismos de nuestro equipo; hay que decir que ella cobra sus desplazamientos a España, sus correspondientes dietas y mantenimiento de sus tres hijos, mientras se desplaza a nuestro país».

«Una extranjera hubiese quitado el sitio a una española, cosa que yo como entrenador y con una visión muy clara del futuro equipo español no podía permitir. ¿Por qué no dice que antes de cerrarle las puertas el equipo español, del que yo me hago responsable, se le cerraron las del equipo de su propio país, Holanda, en el cual reside en la actualidad desde el mes de febrero y no sólo por dos meses como ella declara?».

«Tomamos esta decisión pensando que podíamos perder, pero eso sí, con un equipo netamente español. En lo referente a su participación en los clubs españoles que ella menciona, ésta ha sido puramente profesional, pues, en ningún campeonato oficial de natación ha sido admitida. Curioso, ¿no?».

«¿Qué ha pasado en el seno de la Federación? Quizás no sea yo el más indicado para contestar a esta pregunta, pero, creo que la actuación del matrimonio Stofberg-Van Sebillen, no ha sido correcta ni deportiva y si preñada de un profesionalismo que no queremos que el socorrismo español, ni como meta ni como ejemplo. Su título lo tenía que haber defendido con el equipo holandés. Nosotros nos preguntamos también, ¿por qué no la admitieron?».

«Estos son algunos de los párrafos a través de los cuales el equipo español y concretamente su entrenador, Javier Alberti, salen al paso de unas declaraciones de la socorrista holandesa.

«Ponemos, nosotros, punto final esperando que no se eche «más leña al fuego». El «affaire» ha dado mucho que hablar. Hemos ido recogiendo las opiniones: opiniones con las que nuestros lectores habrán podido muy bien hacerse una composición de lugar en torno a este caso del que en repetidas ocasiones hemos dado nuestro punto de vista.

Narciso PLANAS

# Estadio de la Juventud

Actividades para hoy y mañana:

**Sábado:**  
Trofeo Higinio Casellas. A las 4 horas, Comexi - Apsa y a las 6, Bons Aires-Rayó.

**Domingo:**  
A las 10,15 horas, Campeonato alevín, Gerona C. F. - La Salle y a las 11,30 horas, Campeonato juvenil, La Salle - Palafrugell «A».



- Tras de los entrenamientos de las últimas jornadas, el técnico Aldecoa ha designado a los quince jugadores que harán el desplazamiento a Ibiza, para jugar el próximo domingo, a las seis menos cuarto de la tarde, frente al equipo titular ibicense.
- La lista es la siguiente: Miret, Vega, Molas, Sala, Sastre, Ortega, Costa, Marin, Planas, Ramos, Busquets, Pagés, Mató, Mas y Rodri. No podrá desplazarse el jugador Mareña, por estar lesionado. También será difícil la alineación de Pagés, debido al servicio militar.
- Los de Ibiza se muestran muy animados y esperan ganar al Gerona y para ello, han designado al siguiente equipo: Cantevi; Herrera, Sevillano, Ramírez, Arias; Pepillo, Solanos, Martínez, Ricardo, Juan, Ramón y Alavid. Como suplentes figuran el portero Luis, junto con Blas, Juanin e Iglesias.
- Para dirigir el encuentro ha sido designado el árbitro Sánchez Molina, del Colegio Castellano, del cual esperamos una actuación acertada y neutral. Así sea.
- El equipo gerundense saldrá de nuestra ciudad esta tarde a las dos, con dirección a Barcelona, donde a las siete tomarán el avión para Ibiza, donde pernoctarán. El regreso lo harán el lunes y esperan estar en Gerona al mediodía. Buen viaje y suerte.
- Los del Levante están muy interesados en ganar al Cella y por eso su entrenador Juan Navarro (que el año pasado entrenó a los calelenses) ha designado para actuar en la cancha costeña, a: Febrer; Pedro, Calpe, Alber; Miñes, Quereóm; Liácer, Alvarez, Guri, Romea y Litri. Como suplentes se lleva a José Luis, Merchant, Ramírez y Zunuzegui. Como puede verse, no podrá jugar Caszely por estar lesionado y será sustituido por el veterano Litri. Por su parte, el Cella espera batirlos de calle. Veremos quién tiene razón.
- En la quiniela de esta semana, a falta de equipos de I División, han metido el encuentro Huesca-Manresa, de nuestro grupo. Lo mismo puede ser un dos, que un empate y hasta el uno, pero menos...
- Parece que a Marcial le suspenderán por tres partidos de la Copa de Europa. Así, por su locura, perjudicará mucho a su club. ¡Hay que saberse contener, amigo! Su falta fue clarísima y no hay nada que hacer.

G O L

## Ayuntamiento de Gerona

### OPOSICIONES AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

El plazo de presentación de instancias para participar en las Oposiciones para la provisión en propiedad de tres plazas de Auxiliar Administrativo, según Convocatoria publicada en el Boletín Oficial de la Provincia, número 83, de 11 de julio último, ha sido ampliado en quince días hábiles a contar de la publicación del correspondiente Anuncio en dicho Boletín.

Se exige título de Bachiller elemental y edad comprendida entre 18 y 35 años.

Gerona, 17 de septiembre de 1974

## Baloncesto femenino

### El CREFF Gerona intervino en el «Torneo Internacional de Caussade» (Francia)

#### Rizándose mercedamente con la segunda plaza

La pasada semana, se desplazó el CREFF Gerona, a la villa de Caussade, en el país vecino, para participar en el trofeo amistoso que cada año se celebra en la mencionada localidad.

Interesante en verdad resultó esta competición, ya que al buen quehacer deportivo, se estrecharon lazos de amistad y buenas relaciones que harán, en un futuro próximo, incrementar los contactos internacionales del equipo de nuestra ciudad con otros allende nuestras fronteras.

Únicamente siete jugadoras pudo desplazar el equipo de Sección Femenina y sólo tres del primera División, Iglesias, Isabel Oliveras y Puaté, que junto a Huici, del Medina y Serra, Casals y Pauli del Dominicas Salt-CREFF junior, compusieron un conjunto que proporcionó una agradable sorpresa, por su velocidad, garra y buen juego.

Los conjuntos rivales, superiores en estatura y mejor técnica, vieron como un equipo de menos envergadura les plantaba cara y consiguieron alzarse con un segundo lugar, tras una apretada y emocionante final contra el equipo de la capital italiana.

Los resultados fueron los siguientes:

Día 12: CREFF Gerona-T.U.S. Toulouse: 39-39.

Caussade-Libertas Roma: 57-57.

Día 13: Libertas Roma-T.U.S. Toulouse: 72-54.

CREFF-Caussade: 42-37.

Día 14: T.U.S. Toulouse-Caussade: 68-52. Libertas Roma-CREFF: 50-45.

Haciendo un breve resumen de lo que fueron los partidos diremos que el jugador contra el joven y potente equipo de Toulouse disputó siempre con ventaja del equipo de nuestra ciudad y sólo al final, el peso de las personales y una imprecisa canasta anulada a Isabel Oliveras, dio a este empate inmerecidos:

En el segundo encuentro, enfrentamiento con el equipo propietario del terreno, muy fuerte de moral tras haber empatado con el favorito, el Roma, encuentro precioso de gran velocidad y fuerza en el que, tras unos primeros minutos vacilantes, nuestro representantes se pudieron llevar, en todo instante la iniciativa, finalizando con más claridad que lo que reseñaba el tanteo final.

En la final se compitió contra el equipo italiano, mucha altura, fuerza física y buena técnica, sin estas características nuestro equipo opuso su coraje habitual, velocidad y magnífica defensa, dando lugar a otro gran encuentro enormemente competido y sólo la expulsión a 5 minutos del final, con 3 puntos en contra, de Iglesias y la carga de personales de las jugadoras Puaté y 4 Pauli, con la expulsión de Serra, dio lugar a esta mínima derrota y el segundo lugar.

## POR FIN, EN GERONA, MAQUINAS Y SISTEMAS DE OFICINA OLYMPIA

### VEALAS EN «GERTRONIC»

PLATERIA, 31.

DISPONEMOS DE LA GAMA MAS COMPLETA DEL MERCADO PARA LA GENTE QUE «SABE» COMPRAR CALIDAD

## SE PRECISAN CAJISTAS

OFICIALES DE SEGUNDA

INTERESADOS DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO.

## remo

### Jordi Robert, del C.N. Bañolas, galardonado

Por una importante casa comercial, cada temporada se conceden unos premios a los deportistas juveniles que el año anterior han conseguido los resultados más positivos en su faceta deportiva, moral y humana. Tal galardón se denomina «Ángel de Plata».

Varios deportes concurren a dicha distinción y el remo, no podía quedarse al margen en la presentación de alguno, de sus militantes.

Tal distinción, este año, ha recaído en el remero Jordi Robert Serra, modelo de deportista y perteneciente al C. N. Banyoles.

Se da la circunstancia que en 1970, otro remero del mismo club, Francisco Ralita, se adjudicó el mismo premio. Los dos son los únicos deportistas bañolenses poseedores, de tal distinción.

## tiro precision

### Se aplaza la tirada infantil de mañana

#### Tendrá lugar en fecha próxima

Por la Federación Provincial ha sido suspendida la tirada que figura en el calendario de la presente temporada y que debía celebrarse mañana, domingo, día 22, en la modalidad de carabina neumática y de carácter infantil.

Obedece dicho aplazamiento al hecho de que debido a la reciente final de las vacaciones escolares no había sido posible tomar contacto con todo el mundo juvenil al objeto de preparar unas buenas selecciones. Es más conveniente esperar la plena integración de los muchachos a sus centros escolares desde donde habrá mejores posibilidades de combinar equipos y entrenos a fin de que tenga más importancia la competición.

Se trata, pues, de un aplazamiento con el fin de conseguir que esta tirada infantil tenga un pleno valor dentro de las actividades deportivas del Tiro Olímpico puesto que es hora ya de sembrar entre la juventud la afición a favor del tiro y esto sólo puede conseguirse con tiradas serias y plenamente organizadas, intentando por todos los medios que la participación a este concurso sea de selecciones de muchachos que primeramente hayan competido en sus grupos iniciales, escuelas, centros educativos, etcétera, y acudan al concurso con una cierta preparación y una inquietud interior, tan necesaria en toda la competición.

Se dará oportunamente conocimiento de la fecha para la tirada que se ha suspendido.

# PALADIUM CLUB

## Restaurante DON CAMILO

PLAYA DE ARO

HOY, SABADO, DIA 21 - NOCHE

GRAN GALA

CON LA ACTUACION ESTELAR DE

# MONCHO

La primera voz española para el bolero.

LA VELADA SERA AMENIZADA POR EL CONJUNTO SETSON

RESERVA DE MESAS: Tel. 32 75 87

Restaurante abierto a partir de las 9 noche.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN GERONA**  
precisa

## CHOFER 1.º

Joven, dinámico y responsable. Zona de trabajo, Gerona y provincia.

Asesora la selección:  
**CGP - SELEX**  
Departamento de Psicología. GERONA.

Asesores de Empresa y Consejeros de Gestión. Selección de Personal.  
c/. Figuerola, 12-1.º Tel. 20 48 87.

Interesados, escribir o dirigirse a nuestras oficinas indicando la Referencia A - 407 - CHC.

**EMPRESA DE SUMINISTROS A LA INDUSTRIA**  
RADICADA A 6 KILOMETROS DE GERONA  
PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

## ADMINISTRATIVA

Se desea algo de experiencia aunque se la formará en la propia empresa por lo que se requiere una mentalidad ágil y dispuesta a asimilar los conocimientos necesarios.

Condiciones económicas a convenir según aptitudes. Dirigirse al Telf. 281 de CELRA.

VENTA de pisos en Gerona, San Narciso y Santa Eugenia. Diferentes situaciones, precios asequibles. Fincas Sabatés. Sub. Pte. Isabel II, núm. 1, 1.º, 2.º. Teléfono 202339.

**BLAULUIT**  
almacén de frutas al por mayor

Precisa:  
CHOFER CARNET 1.º o 2.º

Interesados dirigirse a la Oficina de Colocación número 4922.

SEÑORA o Señorita independiente para compañía solicita Señora sola ofreciendo retribución compartiendo vivienda como en familia. Teléfono: 20 13 03.

**MUDANZAS LA ZAMORANA**  
c/ Massanas, 41  
Tel. 20 10 07 - GERONA

## MASIA CATALANA

SIGLO XVI

PROPIETARIO VENDE MASIA RESTAURADA, TODO CONFORT, 5 KMS. DE PLAYA DE ARO. — TEL. 32 75 51.  
APARTADO CORREOS 62. — PLAYA DE ARO

## JOMICAN

solicita

- UN CHOFER CAMION CARNET DE 2.º
- UN MONTADOR PARA MUEBLES COCINA CON CARNET CONDUCIR DE 2.º
- UN CARPINTERO.
- DOS APRENDICES.

Presentarse en Oficina de Colocación, núm. 4.918.

EN SALT...  
**VENDO PISO CON PELUQUERIA SEÑORAS**

— Facilidades de pago —

Razón: José Antonio, 40  
Telf. 208912 (Sr. VILA).

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales, información, enviando 10 pesetas sellos, Vilar Española, Altea (Alicante).

TRASPASO y venta de locales comerciales. PROGRUP. Tel. 208962.  
ALQUILO piso amueblado, habitación matrimonio, comedor, cocina, aseo. Información Santo Domingo, 9-2º.

## Se precisan ALBAÑILES

PARA TRABAJOS A DESTAJO EN FIGUERAS

Dirigirse a Juan Ribot. — Tel. 243253.

PLAYA DE ARO  
APARTAMENTOS EN VENTA

— LLAVES EN MANO —  
Grandes facilidades hasta — 10 AÑOS —

Comedor-estar con chimenea. Cocina y cuarto de baño serigrafado hasta el techo. Amplias terrazas. Garaje individual. Acabados de calidad.

INFORMES: Trepal - Fonalleras. Telfs: 20 86 39 y 31 48 88.  
Calle Cruz, 52-3-2.º GERONA.

ALTA Confección Caterina, precisa dependienta con experiencia. Escribir dando referencias a la Oficina de Colocación, núm. 4.923.

INTERPAG Detectives. Vigilancia, informes solvencia. Localización de personas Juan Maragall, 3.º, 6.º, 2.º. Gerona Teléfono 208630.

VENTA de pisos económicos. PROGRUP. Tel. 208962.

**AMA DE LLAVES**  
busca señor mayor, muy buen carácter, viudo, en GERONA.

Llamar: 20 17 04.

## COMISION PROVINCIAL DELEGADA DE PRECIOS

Con objeto de tener debidamente informados a los consumidores sobre las tendencias del mercado en aquellos productos alimenticios perecederos de consumo más frecuente, a continuación se indican los precios de venta al público que han sido practicados en la presente semana.

PRODUCTO - VARIETADES	CALIDAD	PRECIO DE VENTA AL PUBLICO	
		Pts.	Kg.
Patatas blancas nuevas	1.ª	7-8	
Tomates valenciano	Ex.	9-15	
Tomates valenciano	1.ª	6-10	
Ajos secos normal	1.ª	50-80	
Cebollas normal	1.ª	10-14	
Judías V. garrafal	Ex.	32-43	
Judías verdes finas	1.ª	15-21	
Lechugas arropolladas	E.	44-55	
Lechugas romanas	1.ª	10-12	
Acelgas normal	1.ª	10-12	
Berenjenas normal	E.	7-10	
Calabacines normal	E.	12-21	
Pepinos normal	1.ª	15-17	
Zanahorias normal	1.ª	10-12	
Pimientos verdes	1.ª	17-18	
Naranjas Valencia late	Ex.	12-19	
Naranjas Valencia late	1.ª	38-42	
Melocotones normal	1.ª	27-32	
Melocotones normal	Ex.	37-46	
Plátanos normal	1.ª	21-24	
Plátanos normal	Ex.	30-50-34	
Limones Verna	1.ª	27-5-30-5	
Limones Verna	Ex.	15-21	
Manzanas golden	Ex.	27-32	
Manzanas golden	Ex.	17-21	
Manzanas starking	Ex.	8-12	
Manzanas stanking	1.ª	10-14	
Pera encolina	E.	15-21	
Pera encolina	1.ª	15-21	
Pera limonera	E.	15-23	
Pera de agua	E.	24-29	
Melones tendrales	E.	21-27	
Melones tendrales	1.ª	12-17	
Uvas negras normal	E.	21-27	
Uvas moscatel	E.	27-41	
Uvas moscatel	1.ª	17-24	
Garbanzos más de 55 grs. onza		45-52	
Garbanzos menos de 55 grs. onza		40-44	
Alubias secas Blancas corrientes		36-45	
Alubias secas Color corrientes		30-38	
Lentijas Corrientes		36-45	
Aceite Oliva Super Extra		88-50	Litro
Aceite Oliva Extra	0.5.º	68	
Aceite Oliva Fino	1.º	67,50	
Aceite Soja refinado	1.5.º	37	
Aceite Girasol refinado		47	
Pan Flama Formato obligatorio		7-50	pieza
Azúcar Blanquilla		23-80	Kg.
Arroz Selecto		34	
Arroz Granza		30	
Pescadilla Blanca más de 1 Kg.	1.ª	200-220	
Pescadilla Blanca de 200 a 1.000 grs.	1.ª	180-190	
Bacaladilla normal	1.ª	30-60	
Besugo	1.ª	110-120	
Pescadilla de la Costa:			
De 200 a 1.000 grs.	1.ª	220-230	
Menos de 200 grs.	1.ª	220-230	
Pescado:			
Congelado Merluza (filetes)		78-84	
Merluza tamaño número 5		94-50	
Merluza tamaño número 4		80-50	
Pescadilla tamaño número 3		71-50	
Pescadilla tamaño número 2		65-50	
Pescadilla tamaño número 1		54	
Ternera País	E.	320-340	
Ternera País	1.ª A	280-290	
Ternera País	1.ª B	230-240	
Ternera País	2.ª	170-180	
Ternera País	3.ª	90-100	
Añojo País	E.	320	
Añojo País	1.ª A	260-270	
Añojo País	1.ª B	200-210	
Añojo País	2.ª	160-170	
Añojo País	3.ª	90	
Vacuno menor País	E.	310	
Vacuno menor País	1.ª A	210	
Vacuno menor País	1.ª B	190	
Vacuno menor País	2.ª	120	
Vacuno menor País	3.ª	70	
Vacuno mayor País	E.	290	
Vacuno mayor País	1.ª A	200	
Vacuno mayor País	1.ª B	180	
Vacuno mayor País	2.ª	115	
Vacuno mayor País	3.ª	70	
Cordero Lechal País chuletas	E.	290-300	
Cordero Lechal País pierna	1.ª	230-240	
Cordero Lechal País patilla	2.ª	200-210	
Cordero Lechal País pescuezo	3.ª	65-70	
Carne de cerdo	E.	270-280	
Carne de cerdo	1.ª	150-180	
Carne de cerdo	2.ª	120-130	
Carne de pollo Normal		78	
Huevos frescos Rubios y Blancos Super Extras		57	docena
Huevos frescos Blancos		52	
Huevos frescos Blancos	Extras	45	
Huevos frescos Blancos y rubios	2.ª	38	
Huevos frescos Blancos y rubios	3.ª	32	
Leche condensada Bote 370 grs.		27-30	bote
Leche fresca Higienizada		17-55	litro
Leche fresca Esterilizada		21-23	
Queso Manchego		180-280	Kg.
Queso Bola Nacional		180-210	

## NECESITAMOS

CUBRIR 6 PLAZAS DE INSPECTORES PARA PROMOCION DE VENTAS

Imprescindible: Buena presencia, don de gentes y nivel cultural adecuado.

Ofrecemos: Ingresos superiores a las 40.000 pesetas mensuales; preparación a cargo de la empresa.

Trabajo estable en empresa de nivel nacional.

Interesados presentarse en Plaza Marqués de Camps, número 16, 3.º, 2.º. Este sábado, día 21, de las 9 a 14 y tarde, de 16 a 20 horas.

LIMPIEZAS EPICA, Rutlla, 14, Teléfono 203071. Limpiezas en general. Pulido y abrillantado de suelos. Pida presupuestos sin compromiso.

COMPRO toda clase de restos y partidas de calzado, género de punto, perfumería, incluso fábricas enteras. Pago contado. Teléfono 37910-52 Barcelona.

COMPRO Seat-600 o similar. Tel: 20 18 91 de 1 a 3.

**ROSAS**  
Particular vendo por ausentarme un apartamento para 6 personas amueblado y equipado, h a calefacción, máquina de lavar, agua, luz y gas butano.

Precio al contado 800.000 Ptas. Interesados escribir al: Apartado de Correos, 134. ROSAS (Gerona).

SE BUSCA:  
**Chica de Servicio**  
para matrimonio sin hijos. Buen sueldo.

Llamar Dr. Xavi Muñoz.  
Teléfono: 20 19 60, a partir, lunes, día 23.

ALQUILO despacho muy céntrico (Edif. Jaime I-esquina Gral. Primo Rivera y Gran Vía) totalmente acondicionado e instalado, con plaza de parking en el mismo edificio. Razón: Portería del edificio.

ALQUILO despacho muy céntrico (Edif. Jaime I-esquina Gral. Primo Rivera y Gran Vía) totalmente acondicionado e instalado, con plaza de parking en el mismo edificio. Razón: Portería del edificio.

ALQUILO despacho muy céntrico (Edif. Jaime I-esquina Gral. Primo Rivera y Gran Vía) totalmente acondicionado e instalado, con plaza de parking en el mismo edificio. Razón: Portería del edificio.

**IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN GERONA**  
precisa

## Jefe Ventas - Director Comercial

Ingresos del orden de las 500.000 ptas. anuales, con grandes posibilidades de superar dicha cifra. Pensamos en una persona activa, emprendedora, responsable y con dotes de organización comercial. Preferible experiencia en puesto semejante. Su gestión dependerá exclusivamente de la Dirección de la Empresa.

Asesora en la Selección:  
**CGP - SELEX**  
Asesores de Empresa y Consejeros de Gestión. Selección de Personal, c/. Figuerola, 12-1.º - Tel. 20 48 87. Apartado 294 - Gerona.

Interesados escribir, con breve curriculum, indicando la Referencia CD - 405 - GA. Absoluta reserva para colocados. Se atenderán todas las solicitudes.

**TRASPASO**  
PELUQUERIA DE SEÑORAS CON VIVIENDA

Interesados llamar tel.: 394. Santa Coloma de Farnés o bien teléfono: 217 09 96. BARCELONA.

DINERO. Como nunca para Vd. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 Ptas. sellos. Apartado 104, Altea (Alicante).

VENTA parcela en urbanización zona residencial con tomas de agua, luz y teléfono. Inmejorable vista panorámica sobre Playa de Aro. Informes teléfono 208194.

**Alquile un "GS"**



**CABEZA**  
RENTA CAR GERONA  
C. Canónigo Dorca, 16  
Reservas: Telf. 201246

## TERRENOS INDUSTRIALES

A 5 km. de la Salida 7 (Massanet) de la Autopista A-17 y a 18 km. de Gerona.

33.923 m2. a 5 pesetas, palmo2.

Calificada:  
ZONA INDUSTRIAL PREFERENTE.

Trato directo con propietario.  
Informes: Tel. 208562.

SE VENDE: centralita "Citesa", seminueva, en perfectas condiciones. Tipo Pentomat 40-T, automática. Con capacidad para 5 líneas y 40 extensiones. Interesados: Dirigirse al núm. 260 de LOS SITIOS, o bien llamar al tel. 202453, señor Constans.

VENTA de pisos, locales comerciales, garages, FIBA, Sta. Eugenia, 18, 9º, 1.º. Teléfono 205701.

**PISOS Y LOCALES COMERCIALES EN VENTA**

Calles: Julio Garreta y Terri (Palau)  
H O M S  
Teléfono 206153

VENDO casa con media vesana fuerto. Perelló. Razón: Mansó Vivé Vilablareix.

**SE VENDE Amplio ALMACEN**

De 1.080 m2. x 6 mt. ALTO, con 12 escapartes y da a dos calles (Avenida Canigó, 32-34 y la parte trasera (calle Massana). INFORMACION: Calle Güell, 162. TELEFONO 20 42 16.

**IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS CARNICOS**  
PRECISA

## VENDEDOR AUTOVENTA

Sueldo interesante. Debe ser una persona responsable, ordenada, dinámica, con don de gente y afán de trabajo.

Asesora la selección:  
**CGP - SELEX**  
Asesores de Empresa y Consejeros de Gestión. Selección de personal. C/. Figuerola, 12. 1.º Tel. 204887. GERONA

Interesados, escribir o dirigirse a nuestras oficinas indicando la Referencia B-406-VC.

En AIGUABLAVA SE VENDE TERRENO

Un millón de palmos cuadrados

Llamar de 4 a 7, tarde, al teléfono 206287. GERONA

PRECISO empleada hogar. Incluiré Seguro Social. Dirigirse con referencias a señor Gerardo Coris, C. Concepción, 29. Tel. 247. Liagostera.

MUEBLES BLASI precisa ebanista o carpintero para montaje de muebles. Razón: Oficina de Colocación, núm. 4.887.

REPRESENTANTE o viajante a comisión introducido en Carpinterías, Ebanisterías o fábricas de muebles precisa para capital y región importante firma de ámbito nacional especializada exclusivamente en maquinaria, ferreteria y herramientas para la industria de la madera. Dirigirse especificando zona que visita, productos que representa al Apartado de Correos-67. Zaragoza.

**ALQUILO**  
Nave Industrial — 500 - 1.000 m2. — Telf.: 20 59 74 - Sr. COLL

SE NECESITA

URGE media oficiala peluquera. Razón: Torres y Bagés, número 28. Salt.

CORNELLA. A.P.I. necesito fincas rústicas para atender cartera de compradores. Imprescindible trato con mismo propietario. C. Juan Maragall, 35. 3.º, 2.º. Teléfono 208818. Gerona.

PISOS alquiler amueblados o no, locales comerciales, fincas recreo y apartados. Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

BASCULAS reparación a domicilio. llamar al teléfono 205581. Gerona.

PARTICULAR vende piso muy céntrico. Todo exterior. Teléfono 200319, de 14 a 15 horas y de 21 a 22 horas.

**¡OCASION!**  
EN SALT  
TERRENO RUSTICO (4 vesanas aproximadamente)

— Inmejorable situación —

Información:  
José Antonio, 40. S A L T.  
Telf.: 20 89 12.  
Señor VILA.

PROFESOR ofrécese, para Economía, Contabilidad, Técnicas de Gestión. Sr. Vilalta, Vayreda, 63-3.º-2.º. Gerona.

**COLONOS BUENA OCASION**

Se necesitan en masía a 15 km. de Gerona, con agua y luz, 80 vesanas y dos huertas. Escriban LOS SITIOS n.º 259.

SE NECESITA

URGE media oficiala peluquera. Razón: Torres y Bagés, número 28. Salt.

CORNELLA. A.P.I. necesito fincas rústicas para atender cartera de compradores. Imprescindible trato con mismo propietario. C. Juan Maragall, 35. 3.º, 2.º. Teléfono 208818. Gerona.

**PRECISAMOS**  
Aprendiz para nuestros talleres de reparación de máquina eléctrica

**COMERCIAL ELECTRICA GERONA S. A.**  
Razón: al número 4.919. Oficina de Colocación.

**J. BURCH RIBUGENT LISTAS DE BODA**

La Salle, 18. Tel. 201873. GERONA

SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Ciurana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15, Gerona. Teléfonos 204545 - 208628.

**DON CARLO precisa Camareros**

Llamar telf. 20 30 13, de 6 a 10 noche.

# SUCEDIO EN GERONA

## Detención de 4 jóvenes en la playa de la Almadroba Seis ingleses, retirados de la playa de Lloret de Mar

Pese a que van siendo pocos los turistas que quedan por ahí, lo que no remite del todo son las ganas de hacer el gamberro. Sucedió que la otra tarde, en la playa de Lloret, en el sector de la Roda, unos muchachos extranjeros, estaban molestando a los bañistas. Al principio nada ocurrió pero la paciencia tiene un límite y los bañistas fueron sulfurándose hasta el punto que la cuestión pudo haber terminado en una batalla campal de no haber aparecido una pareja de la Guardia Civil que, tras imponer el orden, se llevó a los seis muchachos ingleses, en total.

### DETENCION DE 4 MALHECHORES

La Guardia Civil de Rosas, en su ronda por la playa de la Almadroba, vió a cuatro jóvenes que levantaron sus sospechas. Inmediatamente procedió a su identificación a la par que efectuaba un registro al vehículo que montaban, un Austin, matrícula B-5448-AK, que dijeron haber alquilado en Lloret de Mar.

A resultados del registro a uno de los sospechosos, Mariano Carrtero Fragesa, de 21 años, vecino de Caldas, se le ocupó una máquina fotográfica, Minolta, valorada en unas 30.000 pesetas que, al parecer, admitió haber robado en Lloret de Mar. También se le encontró una careta de goma de esas que se utilizan en Carnaval, o bien para definir el rostro.

A otro de los detenidos, José Masp Marín, de 19 años, de Barcelona, se le ocuparon 10 casettes sin que pudiera justificar su pertenencia.

Al tercero, Alberto Molins Ga-

llart, de 18 años, de Granollers, un aparato de radio con su casette, una navaja, y una careta de goma. Y al cuarto, Manuel González González, de 20 años, de Mataró, un magnetofón que tampoco pudo justificar su pertenencia, un destornillador y 3 estiletes de los que se utilizan para forzar las cerraduras de los coches.

Se supo que Alberto Molins, estaba en libertad provisional y que Manuel González, tiene una amplia ficha policial.

Los cuatro han sido puestos a disposición del juez de Figueras.

### CHOQUE

En el cruce de Santa Eugenia con La Selva, chocaron el turismo GE-90.918, conducido por Juan E. Fernández Jiménez, de Gerona y el ciclomotor pilotado por Santiago Redondo Pérez, de Gerona, el cual resultó con algunas heridas leves.

### NOBLE PROCEDER

Muchas veces hemos censurado el proceder de los conductores que tras ser protagonistas de un accidente se dan vergonzosamente a la fuga. Hoy, queremos elogiar el proceder de don Santiago del Solar, el cual, se presentó voluntariamente a la Policía Municipal para darles cuenta de que había tenido la desgracia de chocar contra una columna de luz, en la calle de Palamós, responsabilizándose de los gastos. Aplaudimos su rasgo.

### ACCIDENTADO

En la Residencia de la Seguridad Social, ha ingresado José Mesa Hernández, de 46 años, con heridas en la región frontal debidas a un accidente automovilístico ocurrido a la altura de Puente Mayor.

# KISSINGER, el nuevo "Richelieu"

## Se conocen los detalles de la actuación de la CIA en la caída del régimen de Allende en Chile

Nueva York, 20. — (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega). — Han tenido razón los que parecían exagerar: Después de todo lo que ya sabemos, la CIA también estuvo presente, con mano generosa de subvenciones, en las últimas huelgas de propietarios de camiones, taxis y tiendas, que remataron políticamente al régimen de Salvador Allende. Y crecen las sospechas de que Kissinger ha dado su propio golpe en la Casa Blanca.

Observadores nada sospechosos de simpatías hacia el régimen del general Augusto Pinochet comentan irónicamente que la junta chilena debería dar a la Agencia Central de Inteligencia norteamericana la más valiosa condecoración posible. La CIA, agregan, ha dado su máxima justificación a los militares autores del golpe. En efecto, la CIA ha demostrado palpablemente, concluye su razonamiento, que en Chile, antes del 11 de septiembre de 1972, los periódicos, los partidos y muchas cosas más estaban tan corruptas que se vendían a cualquier extranjero con dólares que apareciera por el horizonte. Eso, sincronizado con la declaración de Ford en el sentido de que no hubo participación en el golpe, en sí ha sido un auténtico alivio para el régimen de Santiago, no sobrado por estas fechas de simpatías por el mundo. El patinazo de la CIA ha sido pues, mayúsculo.

Los informes abundando sobre las actividades de la CIA son del mismo Kissinger. El secretario declaró ayer, a puerta cerrada ante el comité de relaciones exteriores, explicando las actividades de la CIA en Chile en profundidad. Naturalmente esa de «puerta cerrada» es un eufemismo en lo que a la prensa americana se refiere y hoy, el «New York Times», tiene ya la historia según la cual la huelga gigante de propietarios de camiones que duró 26 días, paralizó el país del sur, fue financiada por la CIA, así como la huelga de propietarios de taxis y tenderos en Santiago, del verano de 1973, que dieron la puntilla al régimen de Allende, por esas fechas casi estrangulado por la negativa de entidades financieras internacionales a concederle créditos.

La operación realmente había muy bien de la efectividad de la CIA y muy mal de otras gentes. Los propietarios de camiones no tuvieron el menor reparo en pedir financiación a la agencia, convertida así en una especie de «soccro rojo» de derechas. Lo pidieron varias veces y en alguna se negó el dinero.

Los informes son sabrosísimos. La CIA no hace las cosas a medias. Los dólares utilizados en Chile no sólo servían para financiar operaciones anti-Allende sino que perturbaban directamente la economía local porque eran cambiados o escondidos en el mercado negro. Una operación redonda porque se multiplicaba su valor enormemente. O sea, que los once millones de dólares salidos de Washington se convertían al llegar a Chile vía mercado negro presumiblemente en el triple de su valor.

La CIA penetró también las filas del mismo bloque partidista que era el sostén de Allende, la Unidad Popular infiltrada hasta el fondo en la última etapa del presidente. Pero muy astutos sabían dónde podían llegar. Así Kissinger reveló ayer que la agencia cortó sus relaciones con los militares chilenos en la primavera de 1973, tan pronto como supo que estaba en marcha un golpe militar contra Allende, limitando desde entonces sus contactos a lo puramente informativo, pero manteniéndose lejos de la planificación del golpe para no restar «pureza» a éste.

El ambiente en Washington está caldeándose día a día. Mucha gente aún no se ha recuperado de la sorpresa provocada por las declaraciones del presidente Ford en la ONU, hablando de un mundo que debe estar basado en la «acomodación, moderación y consideración de los intereses de los demás», cuan-

do apenas horas antes no sólo admitía la subversión a nivel internacional, sino que la aprobaba directamente desde el podio.

Para muchos senadores y representantes la cuestión no es tanto la CIA como la posibilidad de que Kissinger, además de haber teledirigido la operación Shile, esté también teledirigiendo al Presidente. Los rumores señalan que Ford, un experto en cuestiones de política exterior, es sólo «la voz de su amo», intimidado por los «expertos» que rodean al siem-

pre sonriente — ahora sonríe más que nunca — Kissinger.

El argumento indica que todo hace suponer que Ford, de suponer que es el nuevo «Richelieu» el que manda dentro.

nadie, aunque se olvidaran en los primeros días de su mandato, está convirtiéndose en un presidente políticamente dependiente del Secretario de Estado, que al ser también el jefe máximo del Consejo Nacional de Seguridad tiene hipotecado al Presidente en cuestiones no sólo internacionales, sino internacionales también. No es muy difícil hacerlo teniendo en cuenta que instintivamente Ford es, desde siempre, un halcón.

Y el razonamiento concluye subrayando la necesidad de que el Congreso actúe en solitario para saber toda la historia. La Casa Blanca no va a investigar a Kissinger porque todo hace suponer que es el nuevo «Richelieu» el que manda dentro.

# SUCESOS

## Aparecen tres cadáveres de los tripulantes del avión militar desaparecido en el Mediterráneo

## Juicio contra el asesino de mujeres de Katowice (Polonia), acusado de 14 crímenes

Madrid, 20. (Cifra). — Los cadáveres de tres de los tripulantes del avión desaparecido mientras realizaba un vuelo de entrenamiento en las proximidades de la costa alicantina han sido encontrados en la tarde de hoy, según informó la oficina de prensa del Ministerio del Aire.

Ha sido hallado, asimismo, un mono de vuelo que contenía la documentación del teniente Urrutia.

El hallazgo de los cadáveres ha sido efectuado por la tripulación del buque «Sarmiento de Gombao», de la Marina de guerra española, que colabora activamente en las labores de rescate.

Hasta el momento no han sido identificados los cadáveres hallados.

El avión, un bimotor anfíbio antisubmarino «Grumman AN-1», perteneciente a la base aérea de Jerez, cayó al mar en la situación determinada por las coordenadas 37 grados 30 minutos norte y cero grados dos minutos este, a unas cuarenta millas de la costa, al sureste del cabo de Palos (Murcia).

A lo largo de la jornada, algunos barcos pesqueros han dado cuenta del hallazgo de manchas de grasa, una especie de balsa y otros objetos, pero es completamente aventurado suponer que se trata de restos del avión desaparecido, pues en aquella zona son numerosos los barcos de todo tipo que pasan y que pueden haber tirado dichos materiales.

### JUICIO DEL ASESINO DE KATOWICE

Varsovia. — Dos días enteros ha durado la lectura de la acusación fiscal contra el polaco Zdzislaw Marchwicki, acusado de haber asesinado a 14 mujeres por motivos sexuales y de haber intentado otros 6 atentados. El proceso que comenzó el pasado miércoles, ha sido suspendido para recomenzar la vista el próximo 9 de octubre con el interrogatorio de medio millar de testigos.

El asesinato de mujeres de Katowice, que aterrorizó este gran centro carbonífero de 1964 a 1970, era una especie de «monsieur Verdoux» polaco que se presentaba en público como persona especialmente cortés y agradable y en privado se dedicaba a torturar sádicamente a su familia, en la que cuenta 8 hijos y al asesinato de mujeres con un látigo de acero enfundado en cuero en las calles oscuras.

Marchwicki trabajaba en la mina de carbón de Siemanovice y sus compañeros y jefes le tenían especial aprecio por su cortés, disciplina y espíritu de trabajo. Como la familia silenciaba sus sádicos tratos, la policía tuvo mucho trabajo para lograr descubrirlo y detenerlo en 1972.

### FALSA ALARMA EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

Madrid, 20. — (Pyresa). — A las doce y cuarto de esta mañana se recibió una llamada telefónica anónima en la comisaría del aeropuerto de Barajas según la cual en una de las dependencias del mismo había sido colocada una bomba. El anónimo comunicador afirmó que estaba dispuesto a confesar la localización exacta del explosivo previa entrega de una importante cantidad de dinero.

Avisada la policía se examinaron detenidamente todos los posibles lugares donde pudiera haber sido instalado un artefacto explosivo, comprobándose en absoluta seguridad que se trataba de una falsa alarma. Prosiguen las investigaciones encaminadas a localizar al autor del anónimo.

### DETENCION DE MIEMBROS DEL GARI EN FRANCIA

Irún, 20. — (Pyresa). — Cuatro miembros del GARI (Grupo de Acción Revolucionaria Internacional) han sido interrogados por la policía de Burdeos y Toulouse. Uno de ellos ha sido identificado como Victor Manrique, de 27 años, contable de la compañía Real Asturiana de Minas, y otro como Juan Manuel Martínez, de 28 años, profesor en Ciboure.

Según las autoridades francesas, han reconocido haber dinamitado la vía férrea en Bidart, al paso del tren internacional de París a Madrid, carga que no hizo explosión gracias a la actuación de la policía francesa.

Asimismo, han reconocido ser los responsables de la explosión de una carga en la sala de consignas de la estación internacional de Hendaya y, al parecer, han tenido participación en otros actos similares.

Los otros dos detenidos, cuya identidad no ha sido revelada han reconocido, entre otros atentados, el haber colocado bombas o cargas explosivas en la escuela católica de San Esteban.

## VIAJES FIN TEMPORADA 1974

AVION - JET

7 DIAS, TENERIFE Y, 7 DIAS, LAS PALMAS 11.125 Ptas.

CRUCEROS - «CABO SAN VICENTE»

7 DIAS, BARCELONA - PALMA - TUNEZ MALTA - NAPOLES 14.500 Ptas. 11 OCTUBRE

AUTOCAR - OK TOURS

12 DIAS, LYON - LUXEMBURGO - AMSTERDAM BRUSELAS - PARIS - 16 OCTUBRE - 13.800 Ptas.

RESERVAS:

VIAJES

A. V. G. A. T. 310

BRAVATUR, S. L.

RAMBLA VIDAL, 4

CTRA. A S. FELIU, 27

TEL.: 321805

TEL.: 327287

S. FELIU DE GUIXOLS

PLAYA DE ARO

## Aumento de los precios agrícolas europeos en un 5 por ciento

## Se temen airadas reacciones de los sectores agrarios, especialmente en Francia

Bruselas, 20. — (Del correspondiente de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — Una vez más los ministros de Agricultura del Mercado Común se han pasado la noche en blanco. Sólo a las cinco y media de la mañana de este viernes, se ha logrado un acuerdo sobre el aumento de los precios agrícolas de un cinco por ciento a partir del próximo mes de octubre. Se calcula que la incidencia de esta modificación será sólo de un cero cinco por ciento en el costo de la vida.

Al menos eso dicen los expertos. Al mismo tiempo, «los ministros» han adoptado una serie de medidas técnicas y monetarias que harán que este aumento sea mayor, para determinados productos. Por si faltase poco, la solución que se obtiene es provisional, y los pesimistas señalan hoy con amargura que en realidad las decisiones de los nueve no se adoptan en Bruselas sino en Bonn. Puesto en castellano, se afirma que el que paga manda. Por si faltase poco, el hecho de que el ministro de agricultura alemán haya rebasado, aunque tímidamente, la cifra aceptada por el gobierno, es decir, el cuatro por ciento que había sido propuesto por la comisión europea, puede valer a favor una fuerte reprimenda por parte del canciller Smith e, incluso, debilitar al ministro o facilitar su desaparición del gabinete.

CAMPESINOS: ENTRE DECEPCION Y RESIGNACION Es más difícil saber cuál será

la reacción de las organizaciones agrícolas europeas, que representan diez millones de personas y que tendrán ahora que convencer a los agricultores de que el ocho por ciento que habían pedido era excesivo.

Las primeras reacciones en los medios agrícolas se sitúan entre la decepción y la resignación. Algunas organizaciones habían hoy de la cólera de los agricultores. Pero el descontento mayor corresponde a Francia, que en este caso tendrá un problema de política interior capaz de sumarse activamente al activo coro que ataca duramente al Gobierno Chirac que considera que en Bruselas se ha perdido una batalla.

# DEPORTES

## CICLISMO Fuente recibió la medalla de plata de San Sebastián

Bilbao, 20. — (Aifil). — Esta tarde, en las dependencias de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», Luis Bergareche, director de la Vuelta Ciclista a España, ha entregado a José Manuel Fuente la medalla de plata de la ciudad de San Sebastián, en nombre y representación del ayuntamiento de dicha ciudad.

Este galardón le fue concedido al corredor asturiano por haber ganado la Vuelta a España de esta temporada, que tan brillante final tuvo en la capital guipuzcoana.

## Match España - Escocia de golf en Puigcerdá



Gran acontecimiento deportivo en Puigcerdá en este final de temporada de verano. Se han desarrollado en los campos del Real Club de Golf de La Cerdaña los dos últimos torneos, el de Campeonato Internacional de La Cerdaña, que lo ganaron el escocés señor Pirie y la señorita Elena Corominas, y el match España - Escocia, ganado por los españoles. Ambos equipos en la fotografía de Ta rruella.

## Está garantizado el abastecimiento de azúcar hasta la próxima primavera

## Operación importadora de 250 mil toneladas desde Cuba

Madrid, 20. (Pyresa). — El abastecimiento de azúcar está asegurado hasta la próxima primavera, ya que han sido adoptadas por parte del ministerio de Comercio las previsiones necesarias para complementar la producción nacional, según se señala en medios allegados a dicho departamento.

A pesar de la situación de escasez mundial de este producto — que en estos momentos provoca dificultades de abastecimiento en Francia, Gran Bretaña e Italia —, en España las tiendas se hallarán surtidas suficientemente con precios estables y sensiblemente inferiores a los del resto de los países occidentales.

En los meses transcurridos del presente ejercicio, aunque se ha atravesado por situaciones difíciles mundiales, en ningún momento se debido a los problemas de escasez ha visto desabastecido el mercado nacional. Para ello ha sido necesario mantener laboriosas conversaciones tendentes a concertar contratos para la importación de diferentes partidas. La operación más importante, con un total de 250.000 toneladas de azúcar crudo fue contratada con Cuba, y hasta la llegada de las primeras partidas de azúcar cubano los esfuerzos se prodigaron para cubrir la demanda con diferentes partidas conseguidas en pequeñas cantidades en distintos mercados mundiales.

Las importaciones de azúcar se hacen totalmente necesarias por el creciente aumento en el consumo, como consecuencia de nuestro fuerte proceso de desarrollo, paralelo en los últimos años con una disminu-

ción de la producción nacional. En la campaña 1971-72, se consiguió una producción récord de 940 mil toneladas, y a partir de entonces las cifras han ido descendiendo sensiblemente. En cualquier caso, la opinión de los expertos es que, de cara al futuro, las importaciones deberán continuar, ya que el techo de producción nacional parece encontrarse en torno a las 900.000 toneladas, mientras el consumo se halla ya en 1.200.000 toneladas.

## ENSALADILLA DE LETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco.

### PIEDRAS PRECIOSAS

- 1 C R O C I N
- 2 Z A R U C O
- 3 T R A N I C I
- 4 T I A Z U R A
- 5 I R L E B O

Solución a la Ensaladilla anterior: 1, Milagros; 2, Socorro; 3, Rosalía; 4, Nieves, y 5, Rosita.

## Diario LOS SITIOS Boletín de Suscripción

D. ... con domicilio en ... Calle ... núm. ... se suscribe al diario LOS SITIOS, mediante el pago de su importe. Gerona, ... de ... de 197 ...

PRECIO SUSCRIPCION	
Trimestral ... ..	546— Ptas.
Mensual ... ..	182— Ptas.
Táchese el que no convenga)	

Recorte y envíe este boletín a LOS SITIOS: C/. Barcelona, 29, o el Apartado de Correos Núm. 37, y recibirá diariamente en su domicilio nuestro periódico.

## PISO

- Directo del propietario.
- Sólo 150.000 ptas.
- Resto en 11 años.

Verlo en: Angel Guimerá, 49. S. A. L. T. Sr. RUIZ.